

La Tribune



ASSOCIATED PRESS

**LE SÉISME,
UN AN
PLUS TARD**

Haïti n'a pas fini de compter ses morts

Une première cérémonie de commémoration du tremblement de terre du 12 janvier 2010 a eu lieu hier à une quinzaine de kilomètres de Port-au-Prince, là où plus de 200 000 personnes auraient été inhumées dans un cimetière improvisé. Un an jour pour jour après le séisme, Haïti demande l'aide de son peuple pour compter ses disparus.

/4 et 5

LE MAIRE RESTE DE GLACE

De retour de vacances, Bernard Sévigny prend avec un grain de sel les moqueries dont il a fait l'objet, vendredi dernier, lors de la manifestation des cols bleus. « Quand on s'attaque à l'individu, c'est qu'on manque d'arguments », a réagi le maire en disant vouloir éviter une nouvelle grève « mais pas à n'importe quel prix ».

/3



2



1

/47

MaSanté
est chez Brunet

BMW
328i xDrive



supremautomobile.com

Le plaisir
de conduire.™

BMW 328i xDrive 2011 (A463517)

Blanc - Transmission automatique incluse

PRIX RÉGULIER

48 592\$

RABAIS DE

7 000\$

PRIX SPÉCIAL

41 592\$*

LOCATION

48 mois
541\$**



Ouvert samedi

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

Démonstrateur ayant 6 600 km (stock A463517). *En achat, transport et préparation inclus, taxes en sus. **En location, allocation de 20 000 km/an, 0 \$ comptant, taux de 2,9 %, résiduel de 19 098,50 \$. Transport et préparation inclus, taxes en sus. Sujet à approbation de crédit par les Services financiers BMW Canada. Photos à titre indicatif seulement.

COLLECTE DES DÉCHETS AUX QUATRE SEMAINES

La Ville maintient le cap

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Sherbrookoïses dont le bac à déchets déborde après deux semaines sans collecte sont mieux de se faire à l'idée. Ils revivront probablement la même situation dans 12 mois, à la différence que, cette fois, les cols bleus n'en seront pas responsables.

Malgré les désagréments vécus par plusieurs citoyens au cours des derniers jours, la Ville de Sherbrooke maintient le cap. Elle entend toujours réduire la collecte des déchets aux quatre semaines en période hivernale dès décembre prochain.

«Il n'y a pas de remise en question» de cette mesure, affirme le président du comité exécutif de la Ville, Serge Paquin, en entrevue à *La Tribune*.

Dès avril, les bacs noirs seront ramassés toutes les trois semaines. Puis, de décembre à mars, la cueillette sera effectuée aux quatre semaines sur l'ensemble du territoire, comme c'est déjà le cas pour les bacs bruns. Le calendrier des collectes des matières recyclables et compostables sera maintenu.

La grève de 13 jours des cols bleus, du 26 décembre au 7 janvier, a entraîné la suspension de la collecte des déchets sur le territoire de l'ancienne Ville de Sherbrooke. Des centaines de bacs à déchets débordaient après deux semaines. Ces bacs seront finalement ramassés quatre semaines après la précédente collecte, ce qui correspond exactement à la fréquence qui sera implantée plus tard cette année par la Ville.

Campagne de sensibilisation

Une vaste campagne de sensibilisation sera lancée par la Ville pour que les citoyens s'habituent à la nouvelle fréquence, rappelle Serge Paquin. Si les citoyens compostent et recyclent adéquatement, les bacs à déchets ne débordront pas, assure-t-il.

La patrouille verte a constaté l'été dernier que 50 pour cent des



LA TRIBUNE, ARCHIVES, FRÉDÉRIC CÔTE

Dès avril, les bacs noirs seront ramassés toutes les trois semaines. Puis, de décembre à mars, la cueillette sera effectuée aux quatre semaines sur l'ensemble du territoire, comme c'est déjà le cas pour les bacs bruns.

bacs noirs déplacés en bordure de rue n'étaient remplis qu'à moitié. Selon la Ville, environ 30 pour cent des matières qui se retrouvent dans les bacs à déchets pourraient être recyclées ou compostées.

Or pendant le temps des Fêtes, les disciples du recyclage et du compostage font parfois relâche. Bien souvent, les matières valorisables terminent au fond d'un sac à poubelle à la fin du réveillon, ce qui pourrait expliquer pourquoi plusieurs bacs à déchets étaient récemment remplis à ras bord.

Malgré cette habitude, il n'est pas question d'ajouter une collecte spéciale des déchets durant la période des Fêtes l'an prochain, soutient Serge Paquin.

Contrairement au message

véhiculé aux quatre coins du Québec, les emballages cadeau en papier sont depuis longtemps recyclables en Estrie, souligne par ailleurs le président de la Régie de récupération de l'Estrie, Jean-François Rouleau. Seuls les emballages métalliques ne peuvent être recyclés.

M. Rouleau constate que la quantité d'emballages en papier acheminés ces dernières semaines au centre de tri a diminué par rapport aux années passées. Serait-ce parce que les citoyens, mal informés, ont déposé ces emballages dans le bac à déchets, ce qui contribuerait aux débordements? Possible, répond Jean-François Rouleau, mais il se peut également que les Estriens aient utilisé davantage de sacs d'emballage réutilisables, avance-t-il.

Des craintes

Comme les bacs noirs débordent présentement, Jean-François Rouleau dit craindre que les citoyens ne déposent leurs déchets dans les bacs de recyclage et de compostage en attendant la prochaine collecte.

Pour l'instant, le taux de matières non recyclables acheminées au centre de tri n'a pas augmenté, se réjouit-il.

Malgré de nombreux appels logés chez GSI depuis deux jours, il a été impossible de savoir si les bacs bruns avaient reçu plus de matières non compostables ces dernières semaines.

Compte tenu de la fréquence des collectes, la contamination des bacs de recyclage et de compostage par des déchets pourrait être constatée uniquement dans quelques semaines.

Quelle est la municipalité «la plus plein air» du Québec?

CLAUDE PLANTE
claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Magog, Coaticook, Notre-Dame-des-Bois et Sutton pourraient figurer au palmarès des dix municipalités «les plus plein air» au Québec. Le magazine *Géo Plein Air* veut savoir quelles municipalités québécoises se démarquent le plus quand il est temps de jouer dehors.

Le Palmarès des municipalités *Géo Plein Air* rendra hommage aux régions où l'on trouve les territoires et les infrastructures pour pratiquer le plein air durant toute l'année. Le magazine a sélectionné 50 municipalités en évaluant la qualité et la quantité de leurs offres en plein air.

Parc national et la station de ski du Mont-Orford ainsi que le Sentier du Marais de la rivière aux Cerises font partie des attraits de la région de Magog. Pour Coaticook, on fait ressortir le Camping de la gorge située dans la municipalité et la randonnée au mont Hereford. À Notre-Dame-des-Bois, les hauteurs, comme le Parc national du Mont-Mégantic, le mont Gosford et la Montagne de marbre, sont au nombre des attraits. En plus du sport de glisse à sa montagne bien connue, Sutton fait parler d'elle pour son Parc d'environnement naturel et son camping Au Diable vert.

On peut voter au www.geopleinair.com. Un tirage au sort, parmi tous les participants au vote, récompensera deux personnes. Ces dernières recevront des prix d'une valeur totale de 8000 \$, à partager avec la personne de leur choix.

POUR EN SAVOIR PLUS

Sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca



La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	31 à 37
Arts et spectacles	25 à 27
Décès	38 à 40
Économie	22 et 23
Horoscope	33
Loterie	7
Monde	24
Mots croisés	33
Opinions	14
Sports	41 à 47

MÉTÉO



AUJOURD'HUI

NEIGE
ACC. 2 À 4 CM

MAX.: -3° MIN.: -8°

Lever du soleil: 7 h 25 Coucher du soleil: 16 h 27

Yannis, 9 ans
École Sainte-Anne

JEUDI
neige, max.: -5° min.: -8°

VENDREDI
nuageux, max.: -7° min.: -10°

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES,
ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

469\$ par mois

à la signature d'un bail de 12 mois

**205, RUE MURRAY
SHERBROOKE**

819 569-8988

Valable pour les trois premiers mois
residencemurray.com

LE CLIN D'OËIL DE STÉPHANE LAPORTE

Copmment désengorger les urgences du Québec? Engager le médecin de Michael Jackson.

« Ça ne m'empêche pas de dormir »

De retour de vacances, le maire prend avec un grain de sel les moqueries des cols bleus

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Lorsqu'il est devenu maire de Sherbrooke, jamais Bernard Sévigny n'aurait imaginé voir son visage sur des affiches le caricaturant en père Noël exhibitionniste ou en Adolf Hitler, comme ce fut le cas vendredi dernier lors de la manifestation des cols bleus de Sherbrooke.

«Je trouve ça ordinaire. Quand on s'attaque à l'intégrité des individus, c'est qu'on manque d'arguments», a réagi le maire Sévigny en entrevue à *La Tribune*, hier, quelques heures après être revenu de vacances passées à l'extérieur du pays.

«Je ne pense pas qu'on manque d'arguments, réplique le président du Syndicat des cols bleus de la Ville de Sherbrooke, Rénald Dubé. C'est plutôt lui qui a cherché à se faire des amis, en dépensant l'argent des contribuables en publicités pour se faire connaître. Maintenant, notre monde se fait harceler sur les patinoires et dans les arènes...»

« Quand on s'attaque à l'intégrité des individus, c'est qu'on manque d'arguments. »

Les syndiqués cols bleus ont tenu une importante manifestation, vendredi, pour souligner la fin de leur grève de 13 jours. Ils ont notamment installé une affiche géante devant l'hôtel de ville où le maire apparaissait en père Noël exhibitionniste. Dans les jours précédents, les grévistes avaient aussi pendu un mannequin ressemblant à M. Sévigny du haut du pont Joffre.

Le maire Sévigny a pris connaissance des reportages sur ces événements lundi soir, lors de son retour à Sherbrooke.



IMACOM, CLAUDE POULIN

De retour de vacances, le maire Bernard Sévigny a pris connaissance des reportages diffusés à la suite de l'importante manifestation des cols bleus, vendredi dernier, où des affiches peu flatteuses à son égard ont circulé devant l'hôtel de ville. «Ça frôlait le mauvais goût, mais je laisse aux citoyens le soin de tirer leurs propres conclusions», a commenté le maire en réitérant vouloir éviter une nouvelle grève des cols bleus, «mais pas à n'importe quel prix».

Ces reportages ont fait le tour de la province, au point où des membres de la famille du maire habitant dans la métropole l'ont appelé pour savoir comment il encaissait le coup.

«Ils (les cols bleus) poussent un peu loin, affirme M. Sévigny. Ça frôlait le mauvais goût, mais je laisse aux citoyens le soin de tirer leurs propres conclusions.

«Ça ne m'empêche pas de dormir, ajoute-t-il. (...) Je prends ça avec détachement, je ne le prends pas personnel.»

D'après l'ex-président de la

FTQ Henri Massé, le maire Sévigny a provoqué les cols bleus, notamment en s'interrogeant publiquement, l'automne dernier, sur la «qualité de la représentation syndicale».

M. Sévigny regrette-t-il cette sortie publique? «Je le pense encore», répond-il.

Tout comme son bras droit Serge Paquin, le maire Sévigny souhaite que les cols bleus reviennent à la table de négociations et qu'ils revoient leurs demandes à la baisse.

«C'est clair qu'on ne veut pas déborder du cadre finan-

cier qu'on s'est fixé, répète M. Sévigny. On a déjà démontré de l'ouverture pour faire des ajustements, notamment sur la semaine de quatre jours. Nous sommes prêts à l'accorder à certains groupes de cols bleus si c'est démontré qu'il y a des gains à faire de part et d'autre, mais c'est clair qu'on n'accordera pas la semaine de quatre jours mur à mur comme le demande le syndicat.»

Le maire dit vouloir éviter une nouvelle grève des cols bleus, «mais pas à n'importe quel prix».

Le président du Syndicat des cols bleus, Rénald Dubé, affirme qu'un nouvel avis de grève sera déposé d'ici la fin de la semaine ou au plus tard la semaine prochaine, à moins que la Ville ne fasse preuve d'ouverture face aux demandes syndicales. On doit compter un minimum de sept jours ouvrables entre le dépôt d'un avis de grève et le débrayage.

Le syndicat se dit prêt à signer une convention de sept ans, jusqu'en 2014, à condition d'obtenir des garanties contre la sous-traitance, la semaine de quatre jours et plusieurs dizaines de permanences.

La semaine dernière, les serrures de plusieurs bâtiments municipaux ont été vandalisées. Rénald Dubé assure que ces méfaits n'ont pas été commandés par l'exécutif syndical. Il dit ignorer s'ils ont été commis par des cols bleus ou de simples citoyens.

MAGOG

Une soumission moins élevée que prévu pour le quai MacPherson

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Les travaux prévus par la Ville de Magog au quai MacPherson lui coûteront normalement quelques centaines de milliers de dollars moins cher que les 2,8 millions \$ anticipés.

Lors de l'ouverture des soumissions en lien avec ce projet hier, on a en effet appris que l'entreprise Construction Longer a soumis des prix nettement inférieurs à ce que la municipalité

craignait devoir payer. Elle est prête à réaliser les travaux pour 1 989 400 \$ ou 2 025 400 \$ avant taxes, selon que la Ville opte pour un toit en bardeaux d'asphalte ou en tôle.

Construction Guy Sébas n'est pas loin derrière: elle a estimé à 2 076 000 \$ ou 2 108 000 \$ le travail à effectuer. Quant à Grondin Marois, ses estimations sont de 2 227 781,43 \$ et 2 258 503,40 \$.

Il reste maintenant à savoir si la soumission du plus bas soumissionnaire est conforme.

On en saura davantage à ce sujet au cours des prochains jours.

«Si ça sort autour de deux millions \$, ce sera une bonne nouvelle, commente la mairesse de Magog, Vicki May Hamm. On ne serait pas trop loin de la cible qu'on visait. Mais je préfère ne pas me réjouir trop vite.»

Mme Hamm note que l'estimation à 2,8 millions \$ que détenait sa municipalité avait été préparée à partir du «pire scénario envisageable». Une évaluation précédente chiffrait

d'ailleurs les travaux à 1,7 M \$. L'ancien maire Marc Poulin avait quant à lui fait état d'une facture inférieure à 1 M \$, mais l'ampleur des travaux était moindre à cette époque.

Rappelons que la municipalité construira, à côté du quai MacPherson, un bâtiment de services où seront aménagées les cuisines du bateau de croisière Grand cru ainsi que des toilettes. Le quai lui-même subira par surcroît une cure de jeunesse.



« Pas grand-chose a changé... »

Wilson St-Jean tente toujours de rapatrier ses proches au Québec

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Ça va être une journée triste, pleine de mauvais souvenirs. Mais même après un an, ça reste toujours triste à Haïti car pas grand-chose a changé depuis le tremblement de terre.»

Il y aura exactement un an en fin d'après-midi, un peu avant 17 h, un tremblement de terre d'une puissance inouïe frappait la «perle des Antilles», faisant du coup plus de 230 000 morts. Et un de ses ressortissants installés ici et bien connu du milieu sportif, Wilson St-Jean, s'en rappelle très bien.

«C'est triste de se rappeler cette journée-là ça et toute l'angoisse qui a suivi avant que je sache ce qui était arrivé des miens», évoque celui qui était alors professeur d'éducation physique à l'école Le Ber et qui a perdu plusieurs proches immédiats dans le séisme.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Wilson St-Jean

M. St-Jean, qui a finalement pu aller en Haïti pendant les Fêtes pour renouer avec les membres

de la famille qu'il veut parrainer au Québec, sent maintenant «un certain espoir». «Cela a été long

et a coûté très cher mais au moins mes proches ont leur passeport. C'est une étape essentielle pour

les démarches d'adoption. Maintenant, il va rester des tests d'ADN et des examens médicaux à passer. Je ne sais pas quand ça pourra se faire mais au moins, on semble se rapprocher du but», a-t-il dit.

Quant à la période de Noël qu'il a passé en Haïti, Wilson St-Jean en conserve un souvenir mitigé. «J'étais content de revoir les miens mais en même temps, c'est tellement triste en Haïti. La population n'a plus l'humeur et la joie de vivre que j'ai connues avant. Ils sont agressifs. Mais ça se comprend quand après un an, les choses n'ont pratiquement pas changé, avec encore plein de débris d'immeubles et les gens qui vivent dans la grande précarité, malgré l'aide internationale annoncée... Ce qui me rend encore plus triste c'est que je ne sais pas si Haïti va vraiment se relever un jour de cette catastrophe», a aussi confié l'athlète.

Un projet du CSI contribuera à freiner l'exode rural en Haïti

SHERBROOKE — Le Carrefour de solidarité internationale (CSI) de Sherbrooke vient de conclure une entente de partenariat avec l'organisme IRATAM (Institut de recherche d'appui technique en aménagement du milieu) en Haïti afin d'établir des partenariats de développement avec des communautés situées en zone montagneuse.

L'agent de projets et de stages pour Haïti au CSI, Étienne Doyon, explique que les projets établis en partenariat sont situés dans le Nord-Est du pays.

«Nous voulons développer en partenariat avec eux des modèles agro-forestiers adaptés à leur contexte de montagne. Ces projets permettront de développer des cultures de subsistances ainsi que certaines vouées à l'exportation. Ces communautés font aussi l'élevage de poulets et de chèvres notamment. Il serait intéressant de développer des modèles de mini-fermes qui appliqueraient l'agriculture durable», explique Étienne Doyon.

Le CSI insiste sur le fait que les jeunes et les femmes des communautés seront impliqués dans ces projets à Bois de Laurence et Mombin-Crochu où vivent environ 35 000 personnes.

«Il y a deux niveaux d'intervention à la suite du tremblement de terre en Haïti, soit l'intervention d'urgence ainsi que le projet qui vise à freiner l'exoderural. Notre partenariat

poursuit ce deuxième objectif de rétention de la population. Il faut contribuer à éviter que la population quitte leur milieu vers les bidonvilles des grandes villes», indique l'agent de projet du CSI en Haïti.

Par l'appui du CSI, l'IRATAM compte reboiser les plantations de café, installer les cultures par strates dans les montagnes et mettre en place des cultures de café, de bananes ainsi que divers arbres fruitiers.

«Nous souhaitons appuyer les interventions de l'IRATAM et aider cet organisme afin qu'il soit plus solide dans son organisation. Le CSI souhaite que le milieu rural puisse se prendre en charge», indique Étienne Doyon du CSI.

C'est le comité de solidarité de Trois-Rivières qui a établi le lien entre le CSI et l'Institut de recherche d'appui technique en aménagement du milieu.

«Nous souhaitons consolider notre intervention en Haïti. Cette organisation partage nos valeurs. Elle existe depuis plusieurs années et demeure impliquée dans le milieu. Nous souhaitons travailler en complémentarité avec eux», explique Étienne Doyon qui mentionne que le CSI souhaite développer en Haïti un modèle de partenariat semblable à celui mis en place avec l'ONG Kilabo au Mali.

À moyen terme, le CSI souhaite intégrer les interventions en Haïti à la troisième phase de leur projet «En route vers un monde solidaire».

— René-Charles Quirion



COURTOISIE CÉGEP DE DRUMMONDVILLE

Le dévoilement de la plaque commémorative et des deux panneaux d'information en l'honneur de Denis Bellavance s'est déroulé en présence de parents et amis lors d'une cérémonie privée. Sur ce cliché, les enfants de M. Bellavance, François et Annie, ainsi que sa conjointe Lorraine Paquet posent en compagnie du directeur général du cégep de Drummondville, Normand W. Bernier, et de la directrice de Cégep international, Évelyne Foy.

Le Cégep de Drummondville honore la mémoire de Denis Bellavance

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le Cégep de Drummondville a honoré la mémoire de Denis Bellavance, cet enseignant décédé tragiquement lors du séisme qui a secoué Haïti, il y a un an, en apposant son nom à son centre d'aide en techniques de l'informatique (CATI).

Le dévoilement d'une plaque commémorative, selon ce que rapporte Dominic Villeneuve, agent de communications au cégep, s'est déroulé dans le cadre d'une cérémonie privée à laquelle des membres de la famille de M. Bellavance ont

notamment pris part, tout comme les collègues enseignants du défunt, de nombreux étudiants du programme Techniques de l'informatique et des représentants du conseil d'administration du collège.

Pour la direction du cégep, il allait de soi de rebaptiser son centre d'aide en techniques de l'informatique puisque Denis Bellavance en a été l'un des pionniers. Le directeur général du collège, Normand W. Bernier, s'est adressé directement aux petits-enfants de M. Bellavance présents pour l'occasion, Jérémy et Zachary, afin de leur témoigner tout le respect qu'il vouait à leur

grand-père. «Votre grand-papa était un homme bien, un digne ambassadeur du cégep de Drummondville. Vous pouvez être fiers de lui. Il est décédé en accomplissant une mission qui lui tenait tellement à coeur: enseigner ».

Rappelons que l'enseignant du cégep de Drummondville séjournait pour une deuxième reprise en moins de 12 mois à Port-au-Prince afin d'y présenter une série de conférences sur la gestion de projets informatiques à des étudiants universitaires. Sa mission était financée par un programme de mobilité enseignante géré par Cégep international.

Le pays n'a pas fini de compter ses morts

CAROLINE TOUZIN

PORT-AU-PRINCE — Les registres des morts du séisme sont empilés sur le bureau de Paul Dalencourt, directeur adjoint des Archives nationales. Les livres aux reliures dorées sortent à peine de l'imprimerie. Toutes les pages sont vierges.

Un an jour pour jour après le séisme, l'État haïtien vient tout juste de demander l'aide de son peuple pour compter ses disparus. Le gouvernement a avancé le chiffre de 300 000 morts, mais la réalité, c'est que personne ne sait exactement combien il y en a.

Peu de gens avaient les moyens de faire délivrer un certificat de décès, une démarche qui demande temps et argent. Ils avaient souvent beaucoup d'autres problèmes plus urgents à régler. «On doit consolider nos chiffres et permettre à tous ceux qui n'ont pas déclaré leurs morts de le faire. Et nous savons qu'il y en a beaucoup», explique la ministre de la Culture et des Communications, Marie-Laurence Lassègue.

Les registres, qui ont des allures d'albums-souvenirs, seront envoyés ces jours-ci aux mairies des 14 communes les plus touchées du pays. Les citoyens doivent s'y rendre pour les signer. En théorie, le ministère de la Justice, responsable de l'État civil, est chargé de tenir un registre à jour. En pratique, ce ministère a été trop affaibli. Le bureau de l'État civil aux Cayes, au sud-ouest de Port-au-Prince, a même été incendié lors des récentes manifestations suivant le premier tour des élections présidentielles. Les certificats de décès qui y étaient archivés sont partis en fumée, raconte M. Dalencourt.

Debout sous un arbre, Jean-Jean Désiliers est au beau milieu d'un débat enflammé avec une vingtaine d'autres jeunes hommes. Il est le seul à avoir entendu parler des livres des morts. «Regardez autour de vous, ce n'est pas prioritaire. Ça doit être un autre projet pour que les dirigeants s'en mettent plein les poches», lance le mécanicien, amer.

Le jeune homme s'amuse du fait que le président d'Haïti, René Préval, ait décrété que le 12 janvier serait désormais férié. «On chôme déjà. Il n'y a pas de travail ici. On va doublement chômer», dit-il sous les rires de ses amis. Des pasteurs haïtiens incitent quant à eux leurs fidèles à jeûner en ce jour de deuil. «Jeûner, c'est ce qu'on connaît le mieux», renchérit un ami du mécanicien, tout aussi ironique. (La Presse)



AGENCE FRANCE-PRESSE

Un homme place des fleurs sur une croix à Saint-Christophe, là où sont enterrés des milliers de victimes du tremblement de terre du 12 janvier 2010. C'est à cet endroit que les cérémonies de commémoration ont commencé hier en Haïti.

Les yeux pleins d'eau

Une 1^{re} cérémonie de commémoration au milieu d'un cimetière improvisé

«Haïti a l'habitude des coups d'État et des cyclones, mais pas des tremblements de terre.» Ces mots de l'écrivain Dany Laferrière ont résonné hier au milieu d'une vaste fosse commune située à quelques kilomètres de Port-au-Prince, où avait lieu la première cérémonie de commémoration du séisme dévastateur du 12 janvier 2010. Plus de 200 000 personnes auraient été inhumées dans ce cimetière improvisé, parsemé de petites croix noires. Mais il ne s'agit que d'une estimation. Le nombre exact de victimes du séisme demeure inconnu. En fait, un an jour pour jour après le séisme, Haïti demande l'aide de son peuple, car le pays a de la difficulté à compter ses morts.

CAROLINE TOUZIN

SAINT-CHRISTOPHE, Haïti — Dans les jours qui ont suivi le séisme, les camions des Travaux publics faisaient la file ici pour décharger les cadavres. La grande majorité des victimes du tremblement de terre ont été inhumées dans cette vaste fosse commune. On dit qu'il y en aurait plus de 200 000.

Depuis, le terrain situé en bordure de la Route nationale 1, à une quinzaine de kilomètres de la capitale, a été remblayé. Des centaines de petites croix noires identiques y ont été plantées.

À la veille du premier anniversaire de la tragédie, c'est au milieu de ce cimetière improvisé que l'État haïtien a choisi, hier, de lancer ses activités de commémoration.

Des bourrasques soulevaient la poussière, qui faisait plisser les yeux des dignitaires. Un hélicoptère de l'ONU survolait le terrain. Des dizaines de fonctionnaires, qui ont tous perdu un proche, un collègue ou un voisin, avaient été transportés jusqu'ici en autobus.

Sur l'estrade érigée pour l'occasion, Ronite Louima a brandi un joli soulier de femme. Celui

de sa fille, morte écrasée sous les décombres alors qu'elle assistait à un cours à l'université. «J'espérais te revoir. Ils ont déblayé. Ils n'ont rien trouvé. C'est là que j'ai vu ton soulier», a-t-elle dit, solennelle. La foule avait les yeux pleins d'eau. Cette fois, ce n'était pas à cause de la poussière.

«Haïti a l'habitude des coups d'État et des cyclones, mais pas des tremblements de terre.»

Puis de jeunes émules de Dany Laferrière ont lu de longs passages de son livre *Tout bouge autour de moi*. «Haïti a l'habitude des coups d'État et des cyclones, mais pas des tremblements de terre», a lu la comédienne Carline Colagène sous le regard attentif du président René Préval, assis dans la première rangée.

Le président sortant est sous haute surveillance policière à la suite des résultats contestés du premier tour de l'élection présidentielle. Son dauphin,

Jude Célestin, pourrait bien être écarté du second tour. «On porte, tous, les marques des 35 secondes du tremblement de terre», a dit le président Préval avant de conclure son discours par un «Accrochez-vous. Courage!» bien senti.

Ces jours-ci, beaucoup d'Haïtiens puisent leur courage dans la religion. Et d'autres en tirent profit.

La capitale est tapissée d'affiches annonçant la «Grande croisade d'évangélisation» de Franklin Graham, fils de l'influent évangéliste américain Billy Graham. Il a rempli le stade Sylvio-Cator de Port-au-Prince deux jours de suite le week-end dernier. Quelque 40 000 personnes, dont des milliers d'enfants, sont venues l'entendre prêcher. «Rappelez-vous que Dieu aime Haïti. Dieu a un plan pour Haïti», a-t-il scandé en anglais.

Franklin Graham n'est pas la seule personnalité publique à débarquer dans le pays dévasté pour souligner le premier anniversaire de la tragédie. Le chanteur Wyclef Jean, qui a échoué à devenir le prochain président d'Haïti, est arrivé hier. L'ancienne gouverneure générale

du Canada, Michaëlle Jean, fera aussi une visite éclair. L'ancien président des États-Unis Bill Clinton est aussi attendu.

Signe de la lenteur de la reconstruction, un an après le séisme, le gouvernement haïtien a inauguré un seul bâtiment. Après avoir quitté la fosse commune, les dignitaires ont souligné la restauration du Marché de fer, marché public le plus ancien de Port-au-Prince.

Aujourd'hui, en matinée, une messe catholique aura lieu en plein air devant les décombres de la cathédrale de Port-au-Prince. Rien n'a encore été ramassé.

À 16 h 53, au moment où un séisme de magnitude 7 a fait trembler Haïti l'an dernier, les cérémonies culmineront avec une minute de silence qui sera observée dans tout le pays. Dans les camps de déplacés où résident toujours 800 000 personnes, cette minute de silence risque d'être dérangée par le bruit des estomacs vides. (La Presse)



La discipline dictée par l'État

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Janvier est le mois pour payer les factures des Fêtes, février celui pour préparer notre 65^e anniversaire. Faut croire que le Père Noël est si généreux sous le sapin qu'il se retrouve à court d'argent pour les cadeaux de ses vieux jours.

Une autre étude démontre le précipice vers lequel nous marchons. Celle-là recommande même au gouvernement québécois de rendre l'épargne-retraite obligatoire pour tous.

Si rien n'est fait, prédit un groupe de travail du Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations (CIRANO), «une majorité de travailleurs vont devoir réduire significativement leur niveau de vie» à l'heure de la retraite. Cette proportion de citoyens appauvris est chiffrée à 60%.

Vivre comme «pensionné» au Québec n'est déjà pas les gros chars. Pratiquement un

Québécois sur deux, âgé de 65 ans et plus, a eu droit au Supplément de revenu garanti du fédéral en 2009, chèque d'appoint versé à un célibataire qui touchait 15 672 \$ ou moins ou à un couple dont les revenus n'excédaient pas 20 688 \$. Des seuils qui correspondent grosso modo à celui de la pauvreté.

Une hausse des cotisations universelles au Régime des rentes du Québec (RRQ) est dans l'air à la suite des piètres rendements (2,9%) obtenus depuis dix ans. Le bas de laine des Québécois vaudrait 7 milliards de plus s'il avait fructifié au même rythme que la cagnotte fédérale assurant le financement de la Pension de la sécurité de la vieillesse (5,5% au cours de la période), rappelle Claude Castonguay en préconisant «la mise en place d'un mécanisme d'évaluation de la performance de la Caisse de dépôt et de place-

ment».

Le RRQ a versé 10 milliards en prestations en 2010, somme équivalant au tiers de sa réserve. Les sorties de fonds excéderont les revenus à compter de 2023 et sans ajustements, la caisse provinciale sera à sec en 2039.

Le groupe présidé par l'ancien banquier Castonguay juge préférable de contraindre les travailleurs ne bénéficiant pas d'un régime d'employeur à épargner pour la retraite plutôt que de majorer les cotisations universelles à la RRQ.

«C'est le principe de solidarité, tout comme les régimes d'assurance maladie et d'assurance médicaments.»

Les travailleurs à bas revenus se trouveraient pénalisés par des déboursés supplémentaires alors qu'ils sont les seuls dont le pouvoir d'achat est protégé par les régimes publics existants. À l'autre bout du spectre, les personnes plus fortunées seraient également perdantes avec des cotisations additionnelles, elles qui sont les seules à assurer leur autonomie financière.

L'alourdissement du fardeau pour les employeurs ne

serait pas sans conséquence, met également en garde Claude Castonguay, qui craint que cela incite les patrons à se délester davantage des régimes complémentaires fondant comme peau de chagrin.

«L'insouciance fait porter le fardeau éventuel sur les payeurs de taxes et sur ceux qui font preuve de prévoyance. L'obligation d'épargner permettrait d'imposer un fardeau plus équitable. C'est le principe de solidarité, tout comme les régimes d'assurance maladie et d'assurance médicaments» défend le signataire de l'analyse.

Concrètement, un salarié gagnant 30 000 \$ et ne participant pas à un régime de retraite complémentaire avec son employeur se verrait imposer par l'État la discipline de verser 5% de ses revenus (29 \$ par semaine) dans un REER. Une partie de ce montant lui reviendrait sous forme de déduction fiscale (autour de 30% ou 450 \$) lors de la production de sa déclaration fiscale mais la ponction hebdomadaire augmenterait la pression sur les budgets personnels et familiaux.

Par négligence peut-être mais peut-être aussi de manière pragmatique, la cotisation moyenne annuelle à un REER n'est actuellement que de 2500 \$ au Québec, toutes catégories de revenus confondues. Approche réaliste ou pas?

Claude Castonguay cite les exemples de l'Australie, du Chili, du Danemark, de Hong Kong, du Mexique et de la République Tchèque ou la Suède comme pays ayant instauré ce régime de cotisation obligatoire.

Le programme d'assurance maladie de Barack Obama ayant soulevé de vives protestations, ce tutorat étatique pour soigner la retraite ne serait sûrement pas le bienvenu chez nos voisins du sud. En Arizona, en particulier...

Ici, «l'industrie du REER» le verrait-elle comme de l'ingérence, de la concurrence déloyale ou plutôt comme outil de persuasion pour élargir sa clientèle en faisant miroiter de meilleurs rendements que ceux qui seraient garantis par le gouvernement sur la base d'indices économiques de référence?

En terminant, non, Claude Castonguay ne parle pas spécifiquement des cols bleus ou de leurs confrères de la Ville de Sherbrooke. Mais il rappelle «qu'à quelques exceptions près, tous les employés des secteurs publics et parapublics demeurent couverts par des régimes à prestations déterminées, assumés à même les impôts et les taxes de travailleurs qui, en majorité, ne bénéficient pas d'un tel régime».

Description sommaire et générale d'un privilège.

MISES EN CHANTIER EN RÉGION

La deuxième meilleure année depuis 20 ans

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les maisons jumelées et en rangée sont plus populaires que jamais à Sherbrooke. Pas moins de 315 unités ont été construites en 2010, du jamais vu depuis 20 ans, selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

Tous types d'habitations confondus, 2010 est également la deuxième meilleure année depuis deux décennies, après 2004.

«En raison du ralentissement économique vécu à la fin 2008 et de l'incertitude qui a suivi, les gens se sont tournés vers des maisons plus abordables», explique Francis Cortellino, analyste du marché de Sherbrooke pour la SCHL.

Selon le relevé des mises en chantier pour les 12 mois de 2010, diffusé hier par la SCHL, la construction de maisons individuelles a chuté de 15 pour cent l'an dernier dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Sherbrooke, passant de 668 à 570 unités.

Le nombre de nouveaux



IMACOM, CLAUDE POULIN

La construction a connu une année faste à Sherbrooke en 2010. Pas moins de 1656 mises en chantier ont été enregistrées dans la région métropolitaine de recensement de Sherbrooke.

logements collectifs a pour sa part bondi de 19 pour cent pour atteindre 1086 unités, comparativement à 912 en 2009. Les logements collectifs comprennent les maisons jumelées et en rangée, les appartements en copropriété (condos) et les appartements locatifs.

L'an dernier, les Sherbrookoïses ont délaissé quelque

peu les maisons unifamiliales pour se tourner vers les maisons jumelées et en rangée. Ce déplacement vers des résidences plus abordables avait déjà été constaté l'année précédente.

Jumelés

Les 315 maisons jumelées et en rangée construites en 2010

représentent une augmentation de 84 pour cent par rapport aux 171 unités de 2009. Quant aux nouvelles unités de condo, elles ont connu une hausse de 38 pour cent en 2010.

Deuxième meilleure

Tous types d'habitations confondus, le nombre de nouveaux logements a totalisé 1656 unités en 2010, en hausse de 5 pour cent par rapport à l'année précédente.

Il s'agit de la deuxième meilleure année depuis 20 ans, non loin derrière 2004. Cette année-là, la RMR de Sherbrooke avait enregistré la construction record de 1728 unités, ce qui incluait une nouvelle résidence pour personnes âgées de 120 chambres.

Comme aucune chambre pour retraités n'a été mise en chantier en 2010, la dernière année a fracassé les records quant au nombre de nouvelles résidences destinées à des propriétaires (maisons unifamiliales, jumelées, en rangée et condos).

Ailleurs sur le territoire de *La Tribune*, les mises en chantier ont bondi de 80 pour cent

à Victoriaville pour atteindre 640 unités. Elles ont aussi augmenté de 39 pour cent à Drummondville pour totaliser 735 unités. À Thetford Mines, on enregistre un recul de sept pour cent pour un total de 79 mises en chantier.

Pour 2011, l'analyste de marché Francis Cortellino s'attend à ce que la construction de maisons unifamiliales se stabilise à Sherbrooke, tandis que le nombre de nouvelles maisons jumelées et en rangée pourrait légèrement reculer après avoir connu une année record.

MISES EN CHANTIER DANS LA RMR DE SHERBROOKE

Année	Unités
2010	1656
2009	1580
2008	1627
2007	1318
2006	1545
2005	1343
2004	1728

SCHL

L'épargne obligatoire en vue de la retraite ?

Castonguay suggère de contraindre les citoyens à investir dans un régime de type REER

MARTIN OUELLET
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Pour éviter une chute du niveau de vie, l'État doit contraindre les citoyens à épargner en prévision de leur retraite, conclut un rapport signé Claude Castonguay rendu public mardi.

Intitulé «Le Point sur les pensions», le rapport présenté par le Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations (CIRANO), constate que plus de 60 pour cent des travailleurs ne pourront maintenir leur niveau de vie une fois à la retraite.

Pour corriger la situation, l'étude recommande de repousser l'âge de la retraite pour les travailleurs qui le souhaitent et, surtout, de rendre obligatoire l'épargne par le biais d'un régime de type REER.

Plus de 60 pour cent des travailleurs québécois ne pourront maintenir leur niveau de vie une fois à la retraite.

Ainsi, les travailleurs de 35 ans et plus qui ne participent pas à un régime d'employeur seraient tenus de cotiser cinq pour cent de leur revenu de travail.

Par exemple, pour un revenu annuel de 50 000 dollars, la contribution serait de 2500 \$.

Les sommes accumulées dans les comptes personnels seraient immobilisées et les retraits ne seraient permis que pour des motifs exceptionnels, tels l'acquisition d'une habitation.

«C'est une nouvelle contribution pour les citoyens, certes, mais les cotisations seraient déductibles d'impôt», a expliqué M. Castonguay en entrevue à La Presse Canadienne.

«Et c'est aussi une question d'équité. Celui qui décide de ne pas se préparer pour la retraite et qui compte sur l'État pour le soutenir agit de manière inéquitable envers ceux qui sont prévoyants et qui épargnent», a poursuivi l'auteur du rapport d'une quarantaine de pages.

Les constats dressés par M. Castonguay sont implacables:

A l'exception des plus pauvres et des démunis, les régimes publics universels du Québec et du Canada ne permettent



LA PRESSE, ROBERT MAILLOUX

Un rapport signé par l'ancien ministre libéral Claude Castonguay propose de contraindre les Québécois qui ne participent pas à un régime de retraite avec leur employeur à épargner en prévision de leur retraite. Les travailleurs de 35 ans et plus seraient tenus de cotiser cinq pour cent de leur revenu de travail par le biais d'un régime de type REER.

pas à eux seuls aux personnes à la retraite de maintenir leur niveau de vie. D'autres sources de revenus à la retraite sont essentielles.

Plus encore, le rapport conclut que pour la majorité des travailleurs, les régimes complémentaires de retraite et les REER ne suffisent pas à maintenir le niveau de vie.

En effet, même si une personne sur quatre cotise à un REER, seulement un peu plus de sept pour cent en retirent des revenus à 65 ans.

«L'on doit conclure qu'un nombre élevé de cotisants retirent, pour d'autres fins que la retraite, les sommes accumulées dans leur REER avant leur retraite», lit-on parmi les faits saillants soulevés dans le rapport.

En résumé, en l'absence de changements au système de sécurité du revenu, la majorité des travailleurs vont devoir réduire significativement leur train de vie.

A l'heure actuelle, à peine un peu plus du tiers des travailleurs

sont couverts par un régime de retraite de leur employeur et la plupart d'entre eux oeuvrent dans les secteurs publics et

parapublics.

Ces derniers, des «privilegiés» selon M. Castonguay, n'auraient pas à contribuer au régime d'épargne obligatoire imposé aux autres salariés et travailleurs autonomes.

D'autre part, le rapport s'inquiète de la santé financière du Régime des rentes du Québec.

Compte tenu du faible rendement obtenu par le RRQ, M. Castonguay plaide pour la mise en place d'un mécanisme d'évaluation des performances de la Caisse de dépôt.

Avec un rendement moyen de 2,9 pour cent sur la réserve au cours des 10 dernières années, le RRQ a fait piètre figure comparativement au rendement moyen de 5,5 pour cent obtenu par l'Office d'investissement du Régime de pension du Canada pendant la même période.

Si un système d'évaluation public des performances de la Caisse de dépôt avait existé, des correctifs auraient pu être apportés plus tôt, estime le rapport.

Pour rétablir l'équilibre financier du régime, le taux de cotisation devrait passer de 9,9 pour cent à 11,02 pour cent, selon la plus récente analyse actuarielle rendue publique le 23 décembre.

SOUFFREZ-VOUS DE PSORIASIS ?

Le psoriasis est une maladie de peau qui peut se manifester sous plusieurs formes.

Pour être éligible, vous devez

- être âgé de 18 ans et plus,
- avoir ce problème depuis au moins 1 an et
- avoir au moins 10 % de votre corps affecté par le psoriasis



Q&T Recherche participe à une recherche clinique portant sur un médicament en investigation pour vérifier si celui-ci peut diminuer le psoriasis. Pour plus d'information, contactez Hélène Garceau, infirmière



Q&T La Santé, notre raison d'être
RECHERCHE

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET ET INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

www.qtrecherche.com

819 562-0777

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2011-01-11

banco	01 02 03 13 15 21 25 26 28 32	3 508	12 20
	36 38 45 48 51 55 61 63 68 70	4 4586	24 30 38

Astro Jour - Mois - Année - Signe
08 DÉCEMBRE 68 GÉMEAUX

Extra 4382752

COUREZ LA CHANCE DE JOUER À LA TÉLÉ!
1^{ER} PRÉTIRAGE AUJOURD'HUI.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

coursdeguitare.ca
Magog / Sherbrooke

A p e d e p a b p a s
E g a p d a p b a o b b
A u n e a a s a e n s c a e e q s e
p u b l i c a t i o n s
M é b e s p b e a p e f h e a x
N a e b b a s a l e s m e n e
B t e a s s e n a d 7 j e

Informations
Pascal Castonguay
Musicien professionnel
(819) 349-0952
www.coursdeguitare.ca

MaSanté
est sur **Brunet.ca**

FESTIVAL DES TRADITIONS DU MONDE

Des retombées de 3,7 M \$ à Sherbrooke

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec plus de 133 000 entrées sur le site par près de 80 000 personnes différentes, le Festival des traditions du monde a entraîné l'été passé un impact économique de 3,7 millions \$.

Cela fait partie des données dévoilées hier en conférence de presse par les organisateurs de l'événement, dans le cadre d'une étude réalisée auprès des visiteurs à la 13^e édition de ce festival. Ce relevé effectué par les firmes professionnelles Watson et CFM s'inscrivait dans le cadre de la participation d'Industrie Canada à la manifestation culturelle du mois d'août dernier.

Il en ressort globalement que les trois quarts des visiteurs viennent de Sherbrooke et de ses alentours, alors que 24 pour cent ont parcouru plus de 40 km pour y assister. Le pourcentage proprement dit de touristes, donc ayant passé au moins une nuitée d'héber-

gement, avec plus de 10 000 entrées, est de près de 8 pour cent.

L'étude scientifique démontre que les gens ayant fait le déplacement de chez eux uniquement pour assister au Festival, dont l'entrée est gratuite, ont dépensé chacun en moyenne 392 \$. Au total, cela représente des retombées économiques de 2,7 millions \$ de l'ensemble des 3,7 millions \$ en matière d'impact.

Et les gouvernements de Québec et d'Ottawa y trouvent leur compte car cela a amené dans leurs coffres des revenus fiscaux de 706 000 \$.

Grande satisfaction

Le Festival des traditions du monde, doté en 2010 d'un budget de 969 000 \$, passe en outre largement le test en matière de satisfaction, avec plus de 80 pour cent sur l'évaluation des différents critères. Par exemple, pour la qualité des spectacles, c'est près de 86 pour cent de satisfaction.

Et les festivaliers prennent



IMACOM, CLAUDE POULIN

La présidente et le directeur général du Festival des traditions du monde, Malika Bajjaje et Jean-Charles Doyon, ont dévoilé que l'événement de l'été dernier a eu des retombées économiques de 3,7 millions \$.

définitivement goût à leur expérience car 97,4 pour cent d'eux

affirment qu'ils comptent y revenir l'année suivante.

«On a une très bonne locomotive, avec un impact économique très significatif et les gens qui viennent en sont très satisfaits», a commenté Jean-Charles Doyon.

Pour sa part, la présidente a tenu à remercier et à féliciter toute l'organisation, dont une armée de bénévoles dévoués, pour ce succès.

Parmi les personnes présentes à ce dévoilement, deux spécialistes en tourisme, Alain Deschâtelets, de Tourisme Sherbrooke, et Alain Larouche, de Tourisme Cantons-de-l'Est, ont salué l'impact du Festival des traditions du monde. «C'est un événement important, qui vient bonifier l'offre touristique», a résumé le premier pendant que le second a qualifié son potentiel de «très porteur» en raison de ce qui l'anime: la diversité culturelle.

Chose certaine, les organisateurs ont déjà commencé à mettre la main à la pâte de la 14^e édition, qui aura lieu du 10 au 14 août.

UN ENCAN PAYANT

La vente des chandails des Devils rapporte 20 000 \$ à la Maison Aube-Lumière

MARC LAPRISE
mlaprise@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ce matin, la maison de soins palliatifs Aube-Lumière de Sherbrooke peut compter sur plus de 20 000 \$ supplémentaire pour le budget de son projet de relocalisation.

Les Devils du New Jersey ont préparé cet encan électronique en mémoire de Pat Burns.

La somme viendra des poches de dizaines d'amateurs de hockey qui ont parfois misé gros pour acquérir un chandail des Devils du New Jersey que l'organisation de la Ligue nationale de hockey (LNH) avait mis aux enchères au profit de l'organisme Sherbrookoise.

Un peu avant 22 h, hier, il ne restait que trois chandails



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Les résultats de cette vente seront le bienvenus pour le projet de 3,5 M \$ de la nouvelle Maison Aube-Lumière que la directrice générale Marie-Paule Kirouac souhaite réaliser en 2011.

encore disponibles sur le site de la LNH, dont celui de l'ailier gauche Patrick Elias (26) avec une mise de 3100 \$.

Les Devils du New Jersey ont préparé cet encan électronique en mémoire de Pat Burns qui a choisi de compléter son

parcours de vie à la Maison Aube-Lumière. L'ex-entraîneur des Devils s'est éteint à Sherbrooke 19 novembre dernier.

Les résultats de cette vente seront le bienvenus pour le projet de 3,5 M \$ de la nouvelle

Maison Aube-Lumière que la directrice générale Marie-Paule Kirouac souhaite réaliser en 2011.

Elle veut en faire un projet collectif, impliquant toute la communauté sherbrookoise et estrieenne. Une bonne partie du financement des coûts de construction pourrait provenir de biens et services offerts par les entrepreneurs, les fournisseurs et les professionnels de la région, espère Marie-Paule Kirouac qui aimerait bien transformer ce projet une grande corvée.

Sans le nommer, Mme Kirouac confie s'être déjà entendue avec un fournisseur de portes et fenêtres. La d.g. est aussi heureuse de l'entente intervenue avec la direction du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) pour la cession d'un terrain adjacent aux résidences étudiantes sur le site Fleuri-mont.

Le projet de la nouvelle Maison Aube-Lumière a certes comme objectif d'offrir à tous ses bénéficiaires un bien-être égal pour eux et leur famille en profitant de chambres adéquates. Il vise également à donner aux quelque 33 employés et 160 bénévoles les espaces requis pour continuer à offrir des services de qualité. Tout ça sur un seul plancher.

L'organisme conservera la même capacité d'accueil, qui est de dix chambres, avec la possibilité, si la permission lui est accordée, d'en ajouter deux ou même quatre.

Une excellence certifiée

JOSIANE GUAY
josiane.guay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Maison Aube-Lumière a reçu un beau cadeau quelques jours avant Noël. L'établissement sherbrookoise, qui accueille des personnes atteintes de cancer en phase palliative, a reçu une certification d'excellence d'Agrément Canada.

La Maison Aube-Lumière devient la première du genre à l'échelle nationale à être reconnue de la sorte par cet organisme fédéral, souligne fièrement sa directrice générale, Marie-Paule Kirouac, en faisant rejaillir cette reconnaissance sur l'ensemble des 34 employés et des quelque 275 bénévoles.

La certification, valable pour trois ans à l'issue desquels elle pourra être renouvelée, assure que l'établissement de la rue Kennedy Nord respecte les normes d'excellence nationales en matière de qualité des soins et de la sécurité des malades. «Avec une note de 88 pour cent, ça confirme que nous avons un personnel soignant cinq étoiles et des bénévoles fabuleux qui assurent un service avec beaucoup d'amour. Cette certification garantit que nous sommes à la hauteur des désirs de la population et à la hauteur de ce qu'on veut lui offrir», se réjouit Mme Kirouac, en détaillant le sévère examen auquel ont été soumis le personnel et les installations.

«Pendant quatre jours, deux représentants d'Agrément Canada ont tout, tout, tout évalué.» En 2008, la Maison Aube-Lumière avait reçu une première certification «de base» d'Agrément Canada, précise sa directrice générale.





Brunet

contribue
à remédier au
problème de
lenteur dans
le système
de santé*.

Les pompiers plus souvent premiers répondants



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Le pompier Jean-Sébastien Turcotte et le lieutenant Claude Langlois présentent la trousse d'intervention et le défibrillateur dans les camions d'intervention du SPIS.

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En tenant compte seulement du nombre d'interventions sur le terrain, les membres du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS) réalisent davantage de sorties comme premiers répondants que comme pompiers.

Sur les quelque 5000 sorties réalisées en 2010, le SPIS est intervenu plus de 3600 fois lors de situations où ils devaient agir comme premiers répondants.

La Ville de Sherbrooke, par ses pompiers, dispose en tout temps d'une équipe complète pour

intervenir lors d'une urgence médicale en moins de cinq minutes sur son territoire.

«Notre mandat est double, soit de protéger la vie et de sauver les biens. Nous sommes très heureux de pouvoir collaborer avec les ambulanciers à préserver la vie. C'est le citoyen qui, en bout de ligne, est le principal bénéficiaire de nos interventions. Plus une personne en danger est prise en charge rapidement, moins elle reste longtemps dans le système de santé. Ça demande à nos pompiers d'être multidisciplinaires», explique le directeur du SPIS, Gaétan Drouin.

Présents dans les casernes



ARCHIVES LA TRIBUNE, RENÉ MARQUIS

Lors d'une urgence vitale, le Centre de communication santé de l'Estrie déploie non seulement une ambulance, mais aussi un camion de pompiers avec à son bord quatre premiers répondants.

réparties à des points stratégiques de la ville, les membres du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke sont tous formés comme premiers répondants pour prodiguer les soins lors d'urgences vitales.

Un critère d'embauche

«C'est un critère d'embauche. La formation de premier répondant fait partie du programme à l'École nationale de pompiers du Québec. Nos pompiers font l'objet d'une révision aux trois mois de leurs compétences comme premiers répondants», assure le chef aux opérations au SPIS, Stéphane Brochu.

Le nouveau schéma de couverture de risques qui prévoit la mise

en place de pompiers permanents dans les casernes des arrondissements de Lennoxville et Brompton respectera la norme de quatre pompiers en cinq minutes dès 2014.

Gaétan Drouin explique que lors d'une urgence vitale, le Centre de communication santé de l'Estrie déploie non seulement une ambulance, mais aussi un camion de pompiers avec à son bord quatre premiers répondants.

«Encore après 16 ans, les gens se surprennent de voir arriver un camion de pompier lors d'une urgence vitale. Par la position stratégique de nos casernes, nous pouvons intervenir rapidement et faire partie de la chaîne

de vie», explique M. Drouin.

Le travail des pompiers premiers répondants est complémentaire à celui des ambulanciers paramédicaux. Ces derniers demeurent les maîtres d'oeuvre lors d'une urgence médicale, mais l'assistance des pompiers peut se poursuivre jusqu'à l'arrivée au CHUS.

Défibrillateur

Les camions de pompiers sont équipés d'un compartiment où est rangé l'équipement des premiers répondants dont la trousse de soins, mais surtout un défibrillateur.

«C'est cet équipement qui permet de sauver des vies. Lors d'un arrêt cardiaque, il faut une intervention entre quatre à six minutes pour prévenir les séquelles cérébrales. Les techniques de RCR permettent de maintenir la vie, mais c'est le choc du défibrillateur qui permet de réanimer», explique le pompier Jean-Sébastien Turcotte, qui est aussi ambulancier paramédical.

«J'ai à la mémoire des exemples récents où la défibrillation a permis de ramener à la vie un homme électrisé à Rock Forest et un homme victime d'une crise cardiaque à Saint-Élie. La présence de défibrillateur dans les lieux publics, comme les centres commerciaux, les arénas ou au centre de foires, pourrait contribuer à sauver encore davantage de vies», explique le directeur Drouin.

Dès 2011, les premiers répondants du SPIS auront la possibilité d'accomplir un acte médical dédié supplémentaire soit l'utilisation d'un ÉpiPen lors de réactions allergiques notamment.



NOUS SOMMES PLUS PRÉSENTS ET VOUS AUSSI! MERCI.



LE TÉLÉJOURNAL 7 JOURS

MARIE-PIERRE ROY-CARBONNEAU
CHANTAL RIVEST

Radio-Canada.ca/estrie



Branle-bas de combat sur les lieux d'accidents

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un appel pour un accident avec blessé au 9-1-1 entraîne le déploiement de mesures d'urgence qui impliquent nombre de véhicules d'urgence.

Lorsque le code 10-06, soit un accident avec blessé, est lancé sur les ondes du service d'urgence 9-1-1 puis basculé vers le Centre de communication santé, ce sont au minimum deux policiers, une ambulance par blessé de même que deux camions de pompiers pour les premiers répondants et la décarcération qui sont affectés

sur les lieux.

«Le déploiement des services d'urgence peut paraître assez impressionnant, même si au bout du compte il n'y a que des blessés légers. Cependant, il n'y a aucune chance à prendre», indique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Martin Carrier.

Les pompiers prennent en charge la sécurité de la scène, les policiers contrôlent la circulation alors que les ambulanciers paramédicaux s'occupent de tout ce qui concerne les victimes.

«Nous sommes intervenus sur plus de 600 scènes d'accidents au cours de la dernière année. Le

premier véhicule déployé lors d'un accident prend en charge les blessés comme premiers répondants, alors que le second, équipé du matériel de décarcération, s'occupe de sortir les victimes», explique le directeur du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke, Gaétan Drouin.

«Sur une scène d'accident, nous prenons en charge les patients. Le transfert du patient entre les premiers répondants et les ambulanciers se passe très bien.

«Les pompiers restent sur place pour nous assister. Dans le cas d'un arrêt cardiorespiratoire, ils peuvent même

nous suivre jusqu'à l'hôpital», explique le porte-parole d'Ambulances de l'Estrie, Michaël Dugré.

« Nous sommes intervenus sur plus de 600 scènes d'accidents au cours de la dernière année. »

Les intervenants d'urgence visent à respecter le «golden hour», un principe des services pré-hospitaliers d'urgence selon lequel une personne en danger de mort doit se

retrouver sur la table d'opération en traumatologie dans un maximum d'une heure après le moment de l'impact.

Lors d'un accident avec blessés, le Service de police de Sherbrooke déploie également sa flotte.

«Nous avons toujours au minimum deux policiers sur les lieux d'un accident. Du renfort peut être demandé lorsque l'accident survient sur des rues plus achalandées. Lorsqu'il y a danger pour la vie ou décès, des enquêteurs et le service d'identité judiciaire sont appelés sur les lieux de l'accident», indique le porte-parole du SPS.

Rencontre interculturelle

SHERBROOKE — L'association Rencontre interculturelle des familles de l'Estrie (RIFE) tiendra sa Fête d'hiver pour les familles de toutes origines le 22 janvier, à 16 h, au parc Bureau, à Sherbrooke.

Les familles sont invitées à se présenter avec un plat cuisiné pour un repas communautaire. En outre, comme le Père Noël sera exceptionnellement de retour pour remettre un cadeau à chaque enfant présent de 0 à 16 ans, le RIFE doit recevoir d'ici le 15 janvier, les informations suivantes: nombre d'enfants, leur âge et leur sexe.

— La Tribune



ERRATUM

Une erreur de prix dans les cours d'anglais s'est glissée dans les dernières annonces parues dans La Tribune.

Pour les cours d'anglais élémentaire I à anglais intermédiaire III, on aurait dû lire **240 \$** au lieu de **375 \$**.

Pour le cours d'anglais avancé I, on aurait dû lire **242 \$** au lieu de **267 \$**.

Nos excuses pour les inconvénients.



Centre de formation collégiales Champlain
554 rue de l'Ontario, Sherbrooke,
•Tél: 819 563-9574
•Télécopieur: 819 563-9353
www.centre-champlain.qc.ca 2447793

www.fabricville.com

ACHETEZ-EN 1, (prix cour.) OBTENEZ-EN 2 GRATUITS (de valeur égale ou moindre)

TISSUS MODE

Aspects suèdes • Cotons • Tissus à manteau
• Velours de coton • Velours côtelés •
Tissus à vêtement sport • Polyesters • Tissus pour chemisiers • Fils croisés • Taffetas
• Tricots • Jacquards • et encore plus!

LIQUIDATION! LIQUIDATION! LIQUIDATION! LIQUIDATION! LIQUIDATION!

TISSUS À DRAPERIE en magasin

Tissus à rembourrage • Tissus légers grande largeur •
Cotons imprimés • Tissus de fantaisie • Aspect lin léger •
Poly/soie brodé • Organza • Jacquards à poids légers •
Voile • Chenille • et encore plus!

LIQUIDATION! LIQUIDATION! LIQUIDATION! LIQUIDATION! LIQUIDATION!

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN!

Prix annoncés valables pour membres CLUB CLITE seulement. Exempts non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte CLUB CLITE ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile ou aux collections. Spéciaux de draperie non-valables pour les commandes à domicile ou les collections. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com

Le plus grand détaillant de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

PLACE BROUILLARD
50, rue Burlington
819.821.2150

Lundi au Mercredi: 9h30 à 17h30 • Jeudi et Vendredi: 9h30 à 21h
Samedi: 9h à 17h • Dimanche: 12h à 17h

Vous partez en voyage?

Dites-moi votre **silhouette** et je vous dirai quoi mettre dans votre valise!

Robe soleil
•
Tenue de plage
•
Ensemble de voyage
•
Maillot

Alle anne

• MA FAÇON D'ÊTRE MOI •

432 rue Lindsay à Drummondville
Près de l' Hôtel de Ville
819.478.5002
www.mlleanne.ca

EXPLOITATION DES GAZ DE SCHISTE

East Angus n'en traitera pas les eaux usées

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

EAST ANGUS — La station d'épuration des eaux usées d'East Angus a été ciblée parmi les onze stations québécoises pouvant

traiter adéquatement les eaux usées localisées dans la région visée par le développement de l'industrie des gaz de schiste.

Les élus de la municipalité ont immédiatement réagi à cette nouvelle en adoptant une

résolution servant à interdire le traitement des eaux usées qui proviennent de l'exploitation des gaz de schiste.

Lorsque *La Tribune* a appris au maire d'East Angus, Robert Roy, que sa municipalité avait été ciblée par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) parmi les municipalités susceptibles de recevoir les eaux usées ayant été utilisées dans le processus de fracturation des shales, l'élu a rapidement fait connaître son désintérêt face à l'idée de les accueillir.

«Nous n'étions pas au courant de tout cela. Nous allons prendre connaissance du dossier et réagirons pas la suite. Personnellement, je suis contre l'idée de recevoir ces eaux usées», avait alors lancé le maire d'East Angus.

Quelques jours plus tard, on apprenait que la Ville d'East Angus désirait adopter une réso-

lution afin d'interdire le traitement des eaux usées provenant de l'exploitation des gaz de schiste.

Cette résolution a été adoptée lundi soir dernier lors de la séance du conseil municipal.

«Le tout a été adopté à l'unanimité et les citoyens présents ont même applaudi notre initiative», note le directeur général d'East Angus, Normand Graillon.

Pas une obligation

Puisqu'une seule station d'épuration est en mesure de traiter ces eaux usées en Estrie, East Angus aurait été choisie pour les accueillir s'il y avait eu des forages effectués en région.

Or, selon l'Union des municipalités du Québec, les onze municipalités sélectionnées ont le droit d'obtenir de l'industrie une analyse neutre des rejets des eaux utilisées pour la fracturation du schiste.

Si cette information n'est pas à la

hauteur de leur satisfaction et qu'une incertitude demeure concernant la protection de la santé du public, les municipalités peuvent «appliquer le principe de précaution accepté et encadré par la Cour suprême du Canada et ainsi refuser de traiter ces eaux usées».

Les autres municipalités sélectionnées sont Lévis, Montmagny, Shawinigan, Grand-Mère, Trois-Rivières, Sorel-Tracy, Nicolet, Chambly, Huntingdon et Montréal.

«Nous ne voulions pas prendre de chances et avons donc décidé d'adopter immédiatement une résolution à ce sujet puisque nous ne voyons aucun intérêt à traiter ces eaux usées», a expliqué le maire Robert Roy.

«Si jamais un exploitant souhaite se diriger vers East Angus, nous lui dirons de regarder ailleurs pour le traitement de ses eaux usées», ajoute le directeur général Normand Graillon.

DANS **La Nouvelle** CETTE SEMAINE**La Nouvelle**

vous présente cette semaine quelques pistes pour parvenir à tenir vos résolutions en 2011.

JOSÉ LUIS ESTÉVEZ

À LIRE AUSSI**Sherbrookoïses dans le monde**

Annie Beaudette est toujours prête pour les appels de la Croix-Rouge

Chasse aux nids-de-poule

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Afin de permettre aux cols bleus de se concentrer davantage sur la réparation des nids-de-poule, la Ville de Magog invite la population à signaler les trous qu'elle aperçoit sur la voie publique à l'intérieur des limites de son territoire.

«Nous avons des cols bleus qui sillonnent la ville à la recherche

de nids-de-poule. Il serait beaucoup plus efficace que les citoyens contribuent en nous signalant ceux qu'ils voient lors de leurs déplacements», indique Michel Turcotte, nouveau directeur des travaux publics à la Ville de Magog.

La municipalité demande aux gens de porter à son attention les nids-de-poule ayant un diamètre équivalent ou supérieur à celui d'une assiette à dessert et une profondeur d'au moins 8 à 10

centimètres.

Pour procéder au signalement d'un nid-de-poule, on demande aux gens de se rendre sur le site internet de la Ville de Magog, au www.ville.magog.qc.ca, pour remplir le formulaire nécessaire ou de téléphoner au 819 843-7106. La municipalité désire connaître le nom de la rue où se trouve le trou, l'intersection la plus rapprochée et, si possible, l'adresse de l'immeuble le plus près.

LASIK MDNous fêtons les **20** ans du LASIK

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

490\$ par œil*Dr Pierre Demers
M.D., FRCSCDr Michel Giunta
M.D., FRCSCDr Mark Cohen
M.D., FRCSC

Nos chirurgiens ont effectué plus de 200 000 interventions au Québec

Financement 20^e anniversaire**0\$**

ACOMPTE

0\$

PAIEMENTS

0%

INTÉRÊT

VOYEZ MAINTENANT, PAYEZ EN 2012!†

Consultation GRATUITE : 1 877 959-9888

www.lasikmd.comSHERBROOKE : 2935, boul. de Portland
(en face du Carrefour de l'Estrie)

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1690 \$ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux seulement. † Sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins. Pour être admissibles, les patients doivent réserver la date de leur chirurgie avant le 15 janvier 2011 et compléter leur chirurgie avant le 28 février 2011. Cette offre s'applique uniquement au traitement personnalisé des deux yeux. Ne peut être combinée à aucune autre offre.

ANNEXION DES RIVERAINS DE RACINE

Boucher demande une audience publique

CAROLINE BOUCHARD

caroline.bouchard@latribune.qc.ca

WINDSOR — Le député de Johnson, Étienne-Alexis Boucher, suggère au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) Laurent Lessard de tenir une audience publique avant de prendre une décision dans le dossier d'annexion des riverains de Racine à la municipalité de Saint-Denis-de-Brompton.

« [...] il est devenu manifeste que les divers intervenants du milieu ne s'entendent pas sur une solution conjointe et unanime. En effet, la MRC du Val-Saint-François et la municipalité de Racine se sont prononcées contre le projet d'annexion, alors que la municipalité de Saint-Denis-de-

Brompton et la grande majorité des citoyens vivant sur le territoire visé par l'annexion se sont prononcés en faveur du dit projet », rappelle M. Boucher dans une lettre acheminée au cabinet du ministre en début de semaine.

Dans sa lettre, M. Boucher soutient qu'il serait selon lui précipité de se prononcer sur la question à ce moment-ci en raison du climat de discorde qui règne actuellement entre les différents acteurs dans ce dossier.

Absence de dialogue

« Que le ministre penche d'un côté ou de l'autre, je pense qu'il y aurait des mécontents et que ça risquerait de créer d'important conflits au sein de la communauté de Racine et même dans la MRC, estime le

député de Johnson. Les arguments sont diamétralement opposés et le dialogue est inexistant entre les riverains et leur municipalité, et entre Racine et Saint-Denis. Je voudrais que le ministre entende directement les acteurs concernés. La Commission pourra choisir qui serait entendu lors d'une audience, mais je crois qu'on ne peut pas passer à côté des riverains de Racine, des municipalités de Racine et de Saint-Denis, et de la MRC », propose M. Boucher.

Dans le cas d'une demande d'annexion comme celle présentée par la municipalité de Saint-Denis, la tenue d'une audience publique par la Commission municipale du Québec est l'une des quatre interventions possi-

bles du ministre des Affaires municipales prévues par la *Loi sur l'organisation territoriale municipale* (LOTM). Avant de rendre une décision finale, le ministre pourrait aussi demander la tenue d'un scrutin référendaire, proposer de modifier le règlement d'annexion, ou encore nommer un conciliateur pour négocier un accord sur le partage de l'actif et du passif du territoire annexé.

« Le dossier est sous la loupe du ministère en ce moment. Nous avons aussi reçu la demande du député de Johnson, mais il est encore trop tôt pour dire s'il y aura une audience publique », répond Caroline Saint-Pierre, porte-parole du MAMROT.

Entre-temps, la Direction régionale du ministère doit

aussi fournir une analyse technique du projet d'annexion. Pour l'instant, les différents documents ont été reçus, mais l'analyse du dossier n'a pas encore débuté.

« Des recommandations vont être faites au ministre, mais on attend des informations supplémentaires. Un questionnaire a été transmis aux municipalités de Racine et de Saint-Denis à cet effet. On n'a pas de délai pour procéder et je pense que ce n'est pas demain que ça va se régler. On va commencer par lire la demande et on veut s'assurer d'avoir toute l'information nécessaire, car c'est une question importante pour les gens concernés », indique Pierre Poulin, directeur à la Direction régionale de l'Estrie du MAMROT.

VAGUE D'INCENDIES CRIMINELS DANS LA RÉGION DE DRUMMONDVILLE

L'auteur présumé envoyé en maison de thérapie

JEAN-PIERRE BOISVERT

jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Même si la Couronne a déposé 22 nouveaux chefs d'accusation contre lui, l'auteur présumé d'une vague d'incendies criminels survenus dans la région de Drummondville au cours de l'automne, Pascal Lachapelle, s'est vu accorder hier par la juge Marie-Josée Ménard l'autorisation de séjourner à la maison de thérapie ReNasci, à East Angus.

Comme il l'avait fait au cours des précédentes comparutions, le procureur Jasmin Laperle s'est encore une fois objecté à la remise en liberté du Drummondvillois de 32 ans, mais la juge Ménard s'est

rendue aux arguments de l'avocat de la défense, Me Yvon Garneau, en imposant toutefois des conditions très strictes d'ici la fin de sa thérapie qui devrait durer de quatre à six mois. L'accusé a donc quitté la prison Talbot, à Sherbrooke. La juge Ménard a également pris connaissance d'un rapport psychiatrique à l'effet que l'accusé ne souffrait d'aucune pathologie.

Pascal Lachapelle sera sous surveillance 24 heures sur 24 et n'aura aucune latitude pour circuler à l'extérieur, sauf en présence d'un policier. Il a été établi qu'il était aux prises avec un sérieux problème de consommation d'amphétamines. « J'ai fait témoigner mon client pour

qu'il reconnaisse son problème devant la Cour et qu'il déclare qu'il a la volonté de s'en sortir », a indiqué Me Garneau.

« J'ai fait valoir qu'il y avait une stabilité dans toutes les sphères de sa vie et qu'il n'avait aucun antécédent judiciaire. Il a de plus pleinement collaboré avec la police. La maison de thérapie ReNasci est sécuritaire et il sait qu'il doit respecter scrupuleusement ces conditions.

« C'est un cas spécial, a poursuivi Me Garneau. Les accusations qui pèsent sur lui sont très graves et je suis étonné de voir à quel point l'homme ne correspond pas aux gestes qui lui sont reprochés. En fait, je suis étonné de voir ce que la drogue peut



Pascal Lachapelle

faire faire comme conneries.»
Les 22 nouvelles accusations

déposées hier par la Couronne en collaboration avec l'enquêteur Dominic Roberge, de la Sûreté du Québec, sont de même nature que les quelque 30 premières qui avaient suivi son arrestation au début du mois de décembre: soit plusieurs incendies survenus dans des conteneurs à déchets, dans des toilettes chimiques et dans des bâtiments inoccupés. Les secteurs touchés étaient les MRC de Drummond, d'Arthabaska, de Nicolet-Yamaska, du Val-Saint-François, des Maskoutains et de Pierre-de-Saurel.

Pascal Lachapelle sera de retour au palais de justice de Drummondville le 8 avril pour orientation-déclaration. Il risque une peine à perpétuité.



Brunet lance le nouveau programme

MaSanté

Une nouvelle gamme de services hyper personnalisés disponibles exclusivement chez Brunet et sur brunet.ca

* Même si Brunet ne peut remédier à elle seule au problème de lenteur dans le système de santé, en donnant un meilleur accès à ses pharmaciens affiliés et à une nouvelle gamme de services unique au Québec, le programme MaSanté va grandement l'accélérer.

- Gérez en tout temps votre dossier personnel en ligne
- Faites vos demandes de renouvellement
- Consultez de l'information en santé

Un constat accablant



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Un an après le séisme qui a ravagé Haïti, le constat est accablant: Port-au-Prince est toujours en ruines, les camps de réfugiés deviennent des lieux de vie permanents et tant les autorités locales que l'ONU semblent incapables de remettre le pays debout.

Évidemment, il est facile de souligner à gros traits tout ce qui ne va pas dans ce pays pauvre de neuf millions d'habitants, qui était déjà très désorganisé et dépendant de l'aide internationale bien avant le tremblement de terre du 12 janvier 2010.

De plus, on ne reconstruit pas un pays en un an.

La Nouvelle-Orléans, par exemple, se remet à peine de l'ouragan Katrina, en 2005, qui avait détruit plus de 400 000 maisons et forcé l'évacuation de 1,2 million de personnes, dans un pays riche et organisé comme les États-Unis.

Haïti est un des pays les plus pauvres au monde, où 70 pour cent de la population vit avec moins de 2 \$ par jour, et qui dépend presque totalement des importations pour se nourrir.

Haïti est un des pays les plus pauvres au monde, où 70 pour cent de la population vit avec moins de 2 \$ par jour.

Depuis la fin de la dictature de la famille Duvalier, en 1986, le pays a été maintenu dans une forme de tutelle permanente, sans véritable État ni institutions, au profit des ONG et des grandes organisations internationales.

Et son économie, anémique, commençait à peine à se relever en 2009.

Le tremblement de terre de janvier 2010 a en quelque sorte jeté à terre un pays déjà à genoux.

Un an plus tard, la situation sur le terrain demeure tellement chaotique que cette crise humanitaire est devenue le symbole terrifiant de l'incapacité de la communauté internationale à tenir ses engagements et à agir efficacement.

Malgré les milliards \$ d'aide promis, les centaines d'ONG

déployées sur le territoire et le mandat somme toute précis de la Commission intérimaire pour la reconstruction d'Haïti, le pays semble paralysé.

Sans compter les problèmes sanitaires, l'insécurité et la corruption.

Derrière ce sombre portrait, il y a toutefois des signes encourageants: la lutte contre le choléra progresse et la mortalité devrait diminuer estime l'Organisation mondiale de la santé.

De plus, certaines initiatives portent fruits, notamment pour la formation de policiers, grâce à un projet financé par l'ACDI, et pour la reconstruction du système d'éducation, avec le soutien de l'Unesco.

S'il faut certes reconstruire le pays physiquement, il faut aussi rétablir ses institutions et ses centres de décision.

Haïti, première république noire libre du monde, ne demande pas la charité et il faut mettre les Haïtiens dans le coup.

Les recettes miracles n'existent pas: le pays a besoin d'investissements massifs dans ses infrastructures, mais aussi dans l'éducation, la justice, l'agriculture et la reforestation.

Une question douloureuse demeure toutefois.

Comment se fait-il que nous laissons les délais se prolonger et les projets tarder à se concrétiser sur un territoire somme toute petit, avec une population jeune qui ne demande qu'à s'en sortir?

Derrière le drame de ce peuple, c'est la crédibilité des pays riches, tout comme leur capacité à aider efficacement, à faire valoir un minimum de justice et d'humanité, qui est en cause.

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:

Courriel: redaction@latribune.qc.ca

Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8.

HAÏTI UN AN PLUS TARD...



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

L'exode des cerveaux haïtiens

Et si la solution pour Haïti se trouvait entre les mains des Haïtiens qui ont quitté leur pays pour tenter une vie meilleure ailleurs?

Parce qu'ils sont demeurés des Haïtiens dans le coeur et dans les faits.

Ils sont maintenant instruits, s'en sont sortis, voient la différence et croient encore en Haïti.

Ce sont eux qui pourraient sauver Haïti maintenant qu'ils savent comment faire et pas seulement en envoyant de l'argent.

Haïti a besoin de médecins, d'infirmières, d'ingénieurs, d'enseignants et de plusieurs autres métiers et professions.

Pourquoi ne quitteraient-ils pas leur vie confortable pour faire bénéficier les leurs de leur savoir, apprendre aux Haïtiens de là-bas comment on peut changer le cours des choses et atteindre de vrais buts?

Qu'y-a-t-il de brisé entre eux, entre là-bas et ici? Ils doivent s'unir dans un seul but: reconstruire et redonner

dignité, vie et espoir à ce pays qui ne manque pas de gens courageux déjà sur place, mais qui est dépourvu de son élite et de dirigeants utiles.

Si les Haïtiens instruits d'ici et d'ailleurs dans le monde se donnaient la main et pouvaient bénéficier d'une année sabbatique sans tout perdre, réussiraient-ils, eux, à sauver Haïti d'elle-même? Surtout qu'il y a des millions \$ en aide internationale à leur disposition?

Au Québec, il faut souligner le travail fait par le chanteur Luck Mervil, mais il est seul hélas!

Il faut parler le même langage pour convaincre et il est connu qu'il y a une énorme différence entre les manières de vivre, les moeurs et les croyances.

Nul autre qu'un Haïtien peut parler de coeur à coeur avec un autre Haïtien.

Dans toutes les cultures et nationalités, il faut parler avec ses racines.

Mireille Paquette
Asbestos

Un ange gardien nous a quitté

C'est avec regret que j'ai appris que nous avons perdu notre ange gardien, Jean-Marie Auger.

Qui ne connaît pas, à Magog et dans ses environs, cet homme, bedeau à l'église Sainte-Marguerite, qui avait toujours un sourire et de bons mots pour les autres?

Cet homme a donné son temps, son coeur, son écoute aux besoins des moins nantis et soutenir les gens qui vivaient une situation familiale difficile. Je ne l'ai jamais entendu dire du négatif sur qui que ce soit. Il aimait aider son prochain et ne demandait jamais rien en retour. C'était une très bonne personne qui a su apporter bonheur, chaleur, amour à son prochain.

Merci Jean-Marie d'être passé dans ma vie.

Nathalie Pinsince
Magog

Pour une utilisation responsable du chrysotile

Au Québec, la principale activité reliée au chrysotile est l'extraction qui se déroule dans les régions de Thetford Mines et d'Asbestos, sous la gestion de deux entreprises privées (LAB Chrysotile et Mine Jeffrey). Elles regroupent des centaines de travailleurs qui doivent se battre quotidiennement contre les multinationales, surtout européennes et asiatiques, qui ont comme stratégie de faire disparaître le marché de cette fibre.

Il est déplorable que certains soient porteurs de revendications en faveur d'un bannissement total du chrysotile. Ce sont des gens, des organisations ou des partis politiques qui s'érigent en juges du bien et du mal. Ils réclament la fin d'une industrie, en omettant de dire que les dangers qu'ils décrivent n'existent plus depuis environ 20 ans, mais aussi et surtout que ce produit peut sauver des vies, notamment en fournissant aux pays en voie de développement des infrastructures sanitaires de meilleure qualité, à des coûts beaucoup moins élevés, avec le mode d'emploi approprié et la collaboration continue de nos entreprises productrices de chrysotile.

Ces détracteurs continuent de véhiculer des inexactitudes concernant la santé et la sécurité, d'une part, et en omettant volontairement de faire la distinction entre les amphiboles et le chrysotile. Cette distinction est d'une très grande importance au niveau de la biopersistance. Contrairement aux amphiboles, dont l'utilisation est bannie au Canada, le chrysotile a une durée de vie très limitée à l'intérieur du corps et la fibre s'élimine naturellement de l'organisme en quelques semaines.

(...) Une étude démontre que c'est une exposition aux amphiboles et non le chrysotile qui causerait le mésothéliome. (...) La conclusion de plusieurs études démontre aussi que les cas de mésothéliome ont connu un déclin depuis les années 1990, après une hausse entre les années 1970 et 1980, contrairement à la perception mondiale répandue prévoyant une augmentation des cas d'ici les prochaines années. Cette étude présente un nouvel horizon prenant en compte la période de latence de 20 à 40 ans des amphiboles. Les maladies reliées à l'amiante sont donc en diminution et tout porte à croire qu'elles

continueront de régresser dans le futur.

(...) Dans une lettre adressée à l'Environmental Protection Agency, le président de l'Asbestos Information Association / North America démontre qu'il est entièrement persuadé des preuves scientifiques actuelles qui démontrent que le chrysotile peut et est utilisé de façon sécuritaire.

Selon l'AIA, il n'y a pas de raison scientifique ou médicale pouvant justifier la classification du chrysotile parmi la liste de consentement préalable des pesticides et des produits chimiques les plus dangereux de ce monde (Convention de Rotterdam). (...) Le 18 septembre 2004, une grande majorité de pays, dont le Canada, ont d'ailleurs voté contre l'inclusion du chrysotile dans la liste de consentement préalable.

On peut maintenant utiliser de façon sécuritaire le chrysotile dans plusieurs produits dont l'asphalte, le revêtement et les tuyaux de ciment. Utilisés de par le monde depuis plus d'un siècle, les tuyaux en chrysociment sont composés d'environ 87 % de ciment et 13 % de chrysotile. Ces fibres sont encapsulées et coincées dans une matrice de ciment. Considérant la faible concen-

tration de chrysotile dans la composition de ces tuyaux, que le ciment procure une matrice stable, que les risques de libération de fibre dans l'air sont pratiquement nuls, que la fibre est peu biopersistante dans les poumons et que l'utilisation du chrysociment réduit l'empreinte écologique et le coût, comparativement aux produits de substitution, il semble que ce choix soit judicieux.

Il faut aussi rappeler que le gouvernement du Québec a adopté, à l'unanimité en 2002, une politique visant l'utilisation sécuritaire et accrue du chrysotile et des produits en contenant à la suite d'une motion que j'ai présentée conjointement avec Yvon Vallières, député de Richmond à l'Assemblée nationale.

De même, en 2005, j'ai déposé une motion sur l'utilisation sécuritaire du chrysotile au sous-comité de l'industrie du commerce international à la Chambre des Communes à Ottawa qui fut voté à l'unanimité, y compris par le NPD et le Parti conservateur.

À une autre échelle, mentionnons que l'EPA n'a pas de restriction quant à la fabrication, l'installation et l'utilisation des tuyaux de chrysociment. L'Organisation mondiale de la



Marc Boulianne

santé (OMS) et l'Organisation internationale du travail (OIT), pour leur part, reconnaissent l'apport des tuyaux de chrysociment pour le développement économique.

La production du chrysotile d'ici s'est bâtie une solide réputation par la qualité de ses produits et services et s'est forgée une grande crédibilité au cours des années auprès des utilisateurs et des autres producteurs. (...) L'Institut du chrysotile a été la plaque tournante de la promotion de la politique d'usage responsable.

Le dossier a progressé et

de nombreux défis furent surmontés au cours des années. Cela met en relief l'importance de continuer à combattre les faussetés et à défendre la vérité, à dénoncer l'exagération et à proposer la voie à emprunter. De toute façon, la consommation du chrysotile dans le monde continue de progresser.

Il y a chez nous, dans nos régions minières, des gens déterminés qui vivent dans des lieux aux paysages uniques. Tout cela est possible parce que l'on a su les protéger. Des gens dont la ténacité et la détermination sont aussi source d'espoir. Ce sont des gens qui sont fiers de leurs régions et qui ont décidé de la défendre. Un tel exemple de détermination ne laisse pas de place pour la démission.

Marc Boulianne
Sherbrooke

L'auteur a été député de Frontenac à l'Assemblée Nationale de 1998 à 2003 et député de Mégantic-L'Érable à la Chambre des communes de 2004 à 2006. Il a été l'instigateur de la politique québécoise de l'utilisation sécuritaire et accrue du chrysotile (2002), appuyé par les ministres Jacques Brassard et François Gendron.



Les lobbyistes anti-amiante ont dépassé les bornes

En tant que citoyens d'Asbestos et de Thetford Mines, nous sommes profondément choqués par la lettre ouverte signée par Kathleen Ruff et Sugio Furuyam, dans *La Tribune* du 6 janvier (...). Ils remettent en question la crédibilité et la bonne foi de tous ceux qui ne disent pas comme eux et se positionnent en grands experts, ce qu'ils ne sont surtout pas, et leur démarche n'a rien de scientifique.

Nous en avons soupé de cette approche méprisante qui associe toute notre région, incluant les travailleurs et leurs représentants, à un lobby insensible et incompétent. Nous travaillons à l'utilisation sécuritaire du chrysotile depuis des décennies, nous avons été de toutes les batailles pour assainir les milieux de travail pour que le chrysotile soit utilisé de façon contrôlée et responsable. (...) Le seul but de ces activistes

est de faire pression pour empêcher le gouvernement d'accepter la garantie de prêt afin de permettre à notre mine de continuer d'opérer. (...) Non contents du processus de consultation menée par la CRÉ de l'Estrie, auquel ils ont pourtant participé mais qui ne leur a pas donné raison, ils se déchaînent, allant jusqu'à inciter des médecins acquis à leur cause à demander au Collège des médecins d'entrer dans la mêlée.

(...) Nous proposons donc au Collège des médecins de ne pas donner suite à la demande frivole qui lui a été faite, tout en lui mentionnant que de nombreuses études scientifiques confirment que le chrysotile, utilisé de façon sécuritaire et selon la norme, ne représente pas de risque mesurable pour la santé.

Nous en appelons aussi à une décision rapide du gouvernement qui a maintenant en

main toutes les informations pour aller de l'avant. Nous sommes quelques milliers de personnes ici à attendre que le signal de départ soit donné pour que la vie reprenne son cours normal et que cesse ce harcèlement que nous subissons depuis trop longtemps.

Serge Boislard,
président
Mouvement Pro
Chrysotile québécois

HARMONISATION DE LA TVQ À LA TPS

Entente improbable avant le prochain budget fédéral

VINCENT MARISSAL ET
JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le gouvernement Charest ne doit pas compter sur Ottawa pour obtenir les 2,2 milliards de dollars qu'il réclame pour avoir harmonisé la TVQ à la TPS. Selon toute vraisemblance, le budget que déposera le ministre des Finances, Jim Flaherty, à la fin février ou au début mars, ne contiendra rien en ce sens.

Les négociations avancent à pas de tortue, selon ce qu'a appris *La Presse* hier. Et à moins d'une intervention politique en haut lieu, ce dossier ne sera pas réglé de sitôt.

Le Québec réclame une compensation de 2,2 milliards pour avoir harmonisé la TVQ à la TPS dans les années 90. Ce dossier a été de nouveau propulsé à l'avant-scène de l'actualité en 2009 après que le gouvernement Harper eut accepté de verser une compensation de 4,3 milliards de dollars à l'Ontario et de 1,6 milliard à la Colombie-Britannique pour avoir harmonisé leur taxe de vente à la TPS.

Selon nos sources, Ottawa est prêt à indemniser le Québec, mais à certaines conditions. D'abord, Ottawa offre 1,8 milliard de dollars. Ensuite, il veut être responsable de la perception de la nouvelle taxe harmonisée, comme c'est le cas dans les autres provinces, ce que Québec juge inacceptable. Enfin, il faut que les mêmes produits soient assujettis à la nouvelle taxe.

« Les chances qu'il y ait une entente dans ce dossier avant le prochain budget sont très minces », a confié à *La Presse* une source digne de foi. « L'entente doit être comparable à celle qui existe avec l'Ontario et la Colombie-Britannique pour que le Québec obtienne une compensation. Une seule taxe doit figurer sur la facture des consommateurs. C'est simple. Il ne s'agit pas



ARCHIVES LA PRESSE

Le gouvernement Charest ne doit pas compter sur Ottawa pour obtenir les 2,2 milliards de dollars qu'il réclame pour avoir harmonisé la TVQ à la TPS. Selon toute vraisemblance, le budget que déposera le ministre des Finances, Jim Flaherty, à la fin février ou au début mars, ne contiendra rien en ce sens.

d'une question identitaire; il s'agit d'une question économique et fiscale. »

Ottawa tient à percevoir la nouvelle taxe afin de ne pas prêter le flanc aux critiques dans les provinces qui ont signé une entente. « Si nous confions à Québec la responsabilité de percevoir la taxe harmonisée, nous ouvrons une boîte de Pandore avec les autres provinces. »

Le gouvernement Harper estime que la TVQ n'est pas totalement harmonisée au Québec, contrairement aux autres provinces. En Ontario, par exemple, une seule taxe de 13 % figure sur les factures, alors qu'au Québec les taxes provinciale et fédérale sont toujours distinctes.

À Québec, on se dit satisfait

de l'état des négociations on exprime même un optimisme prudent, mais on souhaite toutefois qu'elles accélèrent pour que l'entente soit incluse dans le prochain budget Flaherty.

« Il n'y a pas de raison pour que ce ne soit pas dans le budget... à moins que des considérations politiques indépendantes de notre volonté entrent en jeu. Les négociations entre fonctionnaires avancent bien. Il est temps d'accoucher », a indiqué une source provinciale bien au fait du dossier.

Le gouvernement Charest se dit disposé à ne plus imposer la TVQ sur la TPS (taxer la taxe, dans le jargon). Québec est aussi d'accord pour qu'une seule taxe figure sur les coupons de caisse. Quant à la perception, le

gouvernement Charest affirme, contrairement à nos sources fédérales, que cet élément est « réglé » et que Québec continuera de percevoir sa taxe de vente.

Ce qui « accroche » pour le moment et encore, ce n'est pas majeur, dit-on à Québec c'est le pourcentage des exemptions permises dans l'entente d'harmonisation. Ces exemptions permettent, par exemple, à une province de ne pas appliquer sa taxe de vente sur certains produits, comme les livres ou les couches pour bébés.

La suite des négociations aura nécessairement des répercussions sur les rapports entre Québec et Ottawa, mais elle pourrait aussi influencer grandement sur l'échéancier électoral fédéral. (*La Presse*)

AMIANTE

Partisans et opposants sollicitent le Collège des médecins

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La querelle entre partisans et opposants à l'amiante a franchi une autre étape, hier, les deux camps sollicitant le Collège des médecins, alors que ce dernier estime que son rôle n'est pas de jouer l'arbitre entre deux groupes de lobby.

Après un premier appel de 53 médecins du Québec le week-end dernier, c'était au tour hier de 120 médecins et professionnels de la santé de 25 pays de demander au Collège des médecins de recommander au premier ministre Jean Charest de ne pas soutenir financièrement la réouverture de la mine d'amiante Jeffrey à Asbestos.

Le Collège a accepté de rencontrer aujourd'hui deux médecins québécois signataires de la première lettre.

Devant cette demande des opposants à l'amiante, le Regroupement pour l'usage sécuritaire, responsable et contrôlé de la fibre chrysotile a à son tour demandé à rencontrer le Collège des médecins pour lui montrer l'autre côté de la médaille.

En entrevue, le secrétaire du Collège des médecins, le docteur Yves Robert, s'est refusé à prendre position pour ou contre l'amiante, affirmant que le rôle du Collège n'était pas de protéger la santé publique, puisqu'il existe d'autres organismes dont c'est précisément la vocation.

Éventuellement, c'est le conseil d'administration du Collège qui devra trancher la question, mais déjà le docteur Robert trace la ligne.

« Il va falloir déterminer si et comment le Collège va, ou non, prendre position dans des dossiers de nature politique beaucoup plus que publique, qui touchent la santé, dit-il. Parce que si on commence avec ça (l'amiante), là il va y avoir l'histoire de l'uranium à Sept-Îles, l'histoire du radon; nommez-les! Le Collège, ce n'est pas dans sa mission, généralement, de prendre des positions publiques. On s'associe parfois à des mouvements publics, comme le mouvement anti-tabagique, mais on n'a jamais pris de position militante, ni de position de lobby. Le Collège n'est pas un organisme de lobby. »

Le Collège a quand même accepté de rencontrer deux médecins opposés à l'amiante, parce qu'il s'agit de ses membres, note le docteur Robert. Mais il compte bien leur expliquer le rôle véritable du Collège des médecins. Il verra ensuite s'il doit également rencontrer les partisans de l'amiante.

FILLETTE GRAVEMENT BLESSÉE DANS UN ACCIDENT DE MOTONEIGE

Le père est remis en liberté

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le père de famille qui a attendu 15 heures avant de conduire à l'hôpital sa fille

gravement blessée dans un accident de motoneige a été remis en liberté sous de sévères conditions hier au palais de justice de Joliette.

Le Montréalais devra éviter tout contact avec ses deux filles, son ex-conjointe et les témoins de l'affaire. Il devra verser une caution de 1000 \$, respecter un couvre-feu, éviter de consommer de l'alcool et de se tenir dans des bars ou des discothèques.

L'accusé, qui travaille comme technicien en sinistre, est resté penché dans le box des accusés pendant que le juge Jean Roy rendait sa décision. Un peu plus tôt, il a déclaré qu'il sera

difficile pour lui de ne pas voir ses filles, mais qu'il s'engageait à le faire.

Par ailleurs, l'enquêteur Richard Morin a lu la déclaration que la fillette a faite à une policière dans sa chambre de l'hôpital Sainte-Justine. La petite affirme avoir demandé à son père de ralentir peu avant la collision, survenue à Mascouche dans la nuit du 2 au 3 janvier.

« On roulait très vite en Ski-Doo et j'ai dit à papa que j'avais peur, qu'on roulait trop vite, de ralentir, a déclaré la jeune victime. Mais papa a dit que tout irait bien. »

Après l'accident, la fillette aurait demandé à son père d'aller à l'hôpital parce qu'elle avait « beaucoup, beaucoup mal ». « Et papa m'a dit non, que ça allait bien aller », a-t-elle déclaré à la policière.

L'enfant aurait aussi confié à sa mère que son père avait bu « des bières » le soir du drame. Dans sa déclaration, l'accusé a soutenu avoir consommé « une bière et du vin rouge ».

L'enfant, qui est toujours hospitalisée, souffre de fractures du crâne, de la mâchoire et d'un os près de l'oeil.

Le père sera de retour devant le juge le 8 mars.



PÉNITENCIERS FÉDÉRAUX

Celui de Drummond pourrait aussi être agrandi

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Bien que le pénitencier de Drummondville ne soit pas concerné par les agrandissements annoncés à Cowansville et à Donnacona, il n'est pas dit que sa population carcérale n'augmentera pas dans un avenir rapproché.

À Ottawa, le Service correctionnel du Canada (SCC) ne veut rien confirmer pour le moment, mais la rumeur d'une hausse du nombre de détenus à l'intérieur du pénitencier à sécurité moyenne qu'est l'Établissement Drummond persiste, selon ce qu'a appris *La Tribune*.

Lundi, le gouvernement Harper a annoncé qu'il va investir 73 M \$ au Québec dans l'agrandissement de deux établissements fédéraux dans la foulée de la Loi sur l'adéquation de la peine promulguée en février 2010, laquelle élimine le crédit de «deux jours pour un» accordé pour le temps passé dans un établissement de détention sous responsabilité provinciale. Ce qui aura pour effet, évidemment, de faire augmenter le nombre de délinquants que reçoivent l'ensemble des pénitenciers fédéraux du Canada, jusqu'à 3400 délinquants de plus au cours des trois prochaines années, selon certaines projections.

Selon Véronique Rioux, agente de communication au Service correctionnel du Canada, il est un fait que de nouvelles places seront ajoutées dans les pénitenciers canadiens afin de tenir compte de l'accroissement de la population carcérale. «En marge de la Loi sur l'adéquation, le gouvernement fédéral a décidé

d'investir 601 M \$ dans les pénitenciers fédéraux et plus de 2700 nouvelles places seront ajoutées. En ce qui concerne l'Établissement Drummond, nous ne pouvons confirmer pour le moment si le nombre actuel de 360 détenus sera augmenté», a-t-elle déclaré.

Le SCC a déjà indiqué, par ailleurs, qu'un plan à long terme est à l'étude dans le but de distribuer les nouvelles places dans les prisons fédérales.

À l'intérieur des murs, c'est la hausse du nombre de cellules en occupation double qui préoccupe les détenus. «Il n'y a même pas de rideau qui sépare le lit de la toilette. En occupation double, ça devient problématique», nous a confirmé une source digne de foi. Actuellement, environ 10 % des détenus sont placés dans des cellules se prêtant à la double occupation.

Conférence
de Louida Brochu

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La Chambre de commerce de Sherbrooke présentera un déjeuner-conférence, demain, sous le thème 2011: *Nouvelle aire de développement commercial*. L'orateur invité sera le conseiller municipal Louida Brochu.

L'événement se tiendra à la salle Grand Central du Grand Hôtel Times. Les inscriptions commenceront à 7 h, alors que la conférence s'ébranlera à 7 h 30. Le prix de l'activité est de 15 \$. Pour réservation: 819 822-6151.



CHAUFFE-EAU 819-434-1001

Livré
+
Installé
+
Enlèvement de votre
vieux chauffe-eau

40 Gallons = 339 \$^{+TX}
60 Gallons = 399 \$^{+TX}

Livré, installé et enlèvement du vieux chauffe-eau inclus.
Garantie de 6 ans sur la cuve.

Garantie 9 ans	Garantie 12 ans
40 Gallons = 429 \$ ^{+TX}	40 Gallons = 639 \$ ^{+TX}
60 Gallons = 489 \$ ^{+TX}	60 Gallons = 699 \$ ^{+TX}



CHAUFFE-EAU
EN GROS

www.chauffe-eau.ca



#1 du chauffe-eau au Québec

Chauffe-eau résidentiel
Chauffe-eau commercial

313870

LIQUIDATION VIP

CHEZ MAZDA DE SHERBROOKE ET MAGOG

À VOUS DE SAUTER SUR CETTE OFFRE UNIQUE !

Grâce à notre pouvoir d'achat exceptionnel,
nous avons mis la main sur un lot spécial
de Mazda 6 2010.



DU JAMAIS VU

Mazda 6 GS 2010

Prix de vente : 18 415 \$

UN RABAIS
de 5 500 \$
Incluant un rabais fidélité
de 1 500 \$

EN ACHAT
5995 \$
par semaine
TOUT INCLUS
0 \$ comptant

PERSONNE NE PEUT ÉGALER NOS PRIX !
Faites vite, plus que quelques-unes disponibles !

MAZDA DE
SHERBROOKE

MAZDA DE
MAGOG

819-564-8664

5119, Boul. Bourque
www.mazdadesherbrooke.com

819-843-2424

5119, Boul. Bourque
www.mazdademagog.com



Mazda 6 2010: quantités limitées. Prix de vente de 18 415 \$, en financement 84 mois à 4,99 % = prix par semaine de 59,95 \$ plus taxes. Obligation totale après terme incluant les taxes : 24 999,52 \$; frais d'intérêts totaux avec taxes : 3 936,07 \$. Photo à titre indicatif seulement. Rabais fidélité de 1 500 \$ sur Mazda 6. Le client se doit de posséder un Mazda 2000 et plus récents pour pouvoir en bénéficier.

Un travailleur expérimenté perd un bras chez Norampac

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

KINGSEY FALLS — L'un des plus anciens travailleurs de l'usine Norampac de Kingsey Falls, Richard Althot, a été victime d'un grave accident de travail, dans la nuit de lundi à hier. Il y a laissé un bras mais on ne craint pas pour sa vie.

Ce sont des collègues de travail qui l'ont délivré de sa fâcheuse position, un peu avant 2 heures, après que son bras soit resté coincé entre les rouleaux d'un des séchoirs d'une machine à papier.

L'employé, qui possède une trentaine d'années d'expérience, s'affairait à retirer l'accumulation de papier dans un séchoir lorsque son bras a été littéralement aspiré par les rouleaux en rotation.

«On ne s'explique toujours pas pourquoi les rouleaux étaient en mouvement à ce moment-là. Nous avons un enquêteur sur place qui devrait être en mesure de faire la lumière là-dessus», a indiqué la porte-parole de la Commission santé et sécurité au travail (CSST), Amélia Larin.

Les pompiers de Kingsey Falls ont été appelés sur les lieux comme premiers répondants. À leur arrivée, l'homme avait déjà été libéré de son piège par des collègues. Les sapeurs ont surveillé ses signes vitaux en attendant qu'il soit transporté par ambulance à l'Hôtel-Dieu-d'Arthabaska. Hier, l'état de la victime était jugé grave, mais on ne craignait pas pour sa vie. Il semble que l'amputation de son bras était inévitable.



ARCHIVES LA TRIBUNE

C'est dans une machine à papier comme celle-ci, chez Norampac à Kingsey Falls, que Richard Althot s'est coincé un bras.

«Démoralisant»

La nouvelle a eu l'effet d'une douche froide sur les travailleurs de la plus vieille usine de Cascades. On pouvait entendre une mouche voler dans la salle de pause pendant que tous attendaient que la CSST ait terminé son enquête et donne le feu vert pour relancer la production.

Puisqu'il était en poste depuis plusieurs années, M. Althot était connu et apprécié de la plupart. Il était à quelques années de la retraite. L'accident a pris tout le monde par surprise.

«Aujourd'hui, nous nous

concentrons à offrir les meilleurs soins possibles au travailleur accidenté et aux autres employés. C'est un choc pour eux aussi de voir un des leurs être victime et ça a un effet démoralisant pour tous ceux qui s'efforcent à prévenir que de tels accidents se produisent», a indiqué le vice-président communications et affaires publiques de Cascades, Hubert Bolduc.

Recommandations à venir

Selon le vice-président, la santé et sécurité au travail est l'une des priorités de Cascades depuis plusieurs années et tout a

été mis en oeuvre pour éviter ce type d'incidents. Chose certaine, les recommandations qui seront émises par la CSST des suites de l'enquête ne seront pas prises à légère.

«On en sait encore bien peu sur ce qui s'est passé, mais la plupart des accidents sont évitables. Nous allons attendre les conclusions de la CSST et ensuite prendre les mesures qui s'imposeront afin d'éviter qu'un tel accident se reproduise», a ajouté M. Bolduc, précisant qu'une gestion efficace de la santé et sécurité au travail était cruciale dans un objectif de recrutement d'employés de qualité.

Les pièces en mouvement, un grave danger

KINGSEY FALLS — Selon les statistiques publiées par la Commission de santé et sécurité au travail (CSST), près d'un accident sur quatre est causé par un écrasement ou un coincement dans une machine, en raison des pièces en mouvement. Entre 2006 et 2009, ces mêmes pièces en mouvement sont aussi responsables de 27% des 63 décès causés par des machines.

Tous les secteurs d'activité sont touchés par les accidents reliés aux machines. Il s'agit d'une problématique répandue à l'échelle provinciale et qui constitue, pour la CSST, une priorité d'action en matière de prévention.

Dans le but d'inciter les milieux de travail à rendre les machines sécuritaires, la Commission mène depuis 2005, de concert avec des partenaires et des entreprises manufacturières, une campagne visant à appliquer une politique de tolérance zéro à l'égard des machines dangereuses. Depuis 2006, les fautes sont passibles de constats d'infraction lorsque les inspecteurs constatent l'existence d'un danger lié à l'accès à des pièces en mouvement.

Grâce aux efforts réalisés depuis le début du projet, le nombre d'accidents en lien avec les pièces en mouvement de machines a diminué de 17%, de 2008 à 2009, tandis que la baisse du nombre total des lésions, pour la même période, est de 13%.

— Yanick Poisson

Le maire de Tingwick candidat à sa propre succession

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

TINGWICK — C'est flanqué d'un peu plus d'une cinquantaine de concitoyens que le maire démissionnaire de Tingwick, Paul-Émile Simoneau, a annoncé, lundi soir, qu'il comptait se présenter à sa propre succession.

Non pas qu'il s'ennuyait à

mourir en retraite sur ses terres ou que la politique municipale lui manquait à ce point, mais bien parce qu'il est déçu de la façon dont sa localité est gérée depuis qu'il a quitté le navire, en octobre dernier, un mois après avoir été à la tête d'une opération secrète visant à capturer Steve Larrivée, un vandale récidiviste qui menaçait l'intégrité de ses citoyens.

«Depuis ma démission, les projets stagnent à la municipalité. Parmi tous les projets mis de côté en mon absence, celui du Comité de développement économique est sûrement celui qui me tient le plus à coeur. Faute de leadership, les idées dorment dans le tiroir», a-t-il déploré.

Le maire en poste depuis 15 ans au moment de sa démission sait pertinemment que les causes qui ont provoqué son départ ne se seront pas



Paul-Émile Simoneau

volatilisées advenant sa réélection. Il aura à composer avec le même groupe de six conseillers et avec Chantal Ramsay, la directrice générale. Le conseiller Marc Corribeau assume actuellement la charge de pro-maire.

«Je fais appel au civisme des conseillers afin qu'on soit en mesure de gérer cette ville dans la transparence la plus totale. Je les rencontrerai et il faudra mettre nos querelles de côté et rétablir l'ordre au conseil», a dit M. Simoneau.

«Pour ce qui est de la directrice générale, elle n'a pas été élue, c'est une employée civile, elle a beaucoup de potentiel, mais elle a du travail à faire sur elle-même», a-t-il ajouté.

L'appui des citoyens

M. Simoneau ne regrette pas de s'être tenu debout pour ses

convictions et d'avoir annoncé sa démission en octobre. En fait, il regarderait toujours la politique de l'extérieur si ce n'avait été des nombreux appels et lettres provenant des citoyens de sa municipalité.

Après trois mois de réflexion, dont une période des Fêtes fertiles, le maire sortant a pris la décision d'en donner encore un peu à sa communauté. S'il est élu, il entend compléter le mandat.

Le politicien s'attend à avoir de l'opposition à la fin de la période de mises en candidatures, le 28 janvier. S'il est une nouvelle fois porté au pouvoir, il sait qu'il aura encore plus de légitimité pour diriger. Il n'est cependant pas question pour lui d'être «plus fort que le maire de Tingwick». Les élections sont prévues le 27 février.



GRANDE VENTE FIN DE SAISON

50% à 60%

sur toute la marchandise automne-hiver

Paul & Shark
Hugo Boss

Brax
Jacques Britt
Pure

et bien d'autres collections.

JUSQU'AU SAMEDI 15 JANVIER

pour **luli**
Boutique



Les
promenades King

2289, rue King Ouest,
Sherbrooke

819 346-7644

 S&P/TSX 13 401,05 155,93	 TSX CROISSANCE 2265,74 32,34	 \$ CAN 101,04 ¢ US 0,36	 DOW JONES 11 671,88 34,43	 S&P 500 1274,48 4,73	 NASDAQ 2716,83 9,03	 OR US 1384,30 10,20	 PÉTROLE 91,11 1,86
--	---	--	--	---	--	--	---

SI LE SYNDICAT ACCEPTE DES CONCESSIONS

Québec est prêt à rouvrir le dossier Electrolux

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le gouvernement du Québec réexaminera le dossier Electrolux si les syndiqués de l'usine de L'Assomption sont

prêts à accepter des concessions salariales importantes, a déclaré hier le ministre du Développement économique, Clément Gignac.

La multinationale suédoise a annoncé le mois dernier la fermeture en 2013 de son usine

québécoise, où l'on fabrique des cuisinières. Les installations doivent être relocalisées à Memphis, au Tennessee, où les autorités publiques ont convenu d'allonger une aide financière de 132 millions \$ à Electrolux.

Au lendemain de l'annonce, M. Gignac a parlé à un haut dirigeant nord-américain d'Electrolux, qui lui aurait confié que la décision de déménager ne s'expliquait pas uniquement par l'offre alléchante faite par le Tennessee, mais aussi

par les coûts d'exploitation beaucoup plus bas qui existent dans cet État américain.

Or, le ministre doit rencontrer demain les représentants du syndicat de l'usine de L'Assomption.

«Si, après la rencontre avec nos partenaires syndicaux, ils sont prêts à faire des concessions salariales importantes pour devenir beaucoup plus compétitifs avec ce qui se fait aux États-Unis, nous, de notre côté, on est très prêts à voir ce qu'on pourrait faire pour inciter la compagnie à revenir sur sa décision», a affirmé le politicien en marge d'une conférence de presse portant sur un autre sujet.

Clément Gignac a souligné qu'en raison de la parité entre les dollars canadien et américain, le salaire horaire des employés québécois d'Electrolux était désormais de 5 à 6 \$ plus élevé que celui que recevront les futurs travailleurs de Memphis.

À l'issue de la rencontre de demain, le syndicat devra décider si le jeu en vaut la chandelle ou s'il est préférable de concentrer les efforts sur la relance, a estimé le ministre.

«S'il y a des projets de relance, un comité de relance, on est prêts à être partenaires», a-t-il dit.

Du côté syndical, rien n'indique qu'on soit prêt à supplier Electrolux.

«Ce qu'on a dit à l'employeur, c'est 'est-ce qu'il y a quelque chose qu'on peut faire?', sans nommer une alternative plus qu'une autre, et ils ont dit non», a relaté David Chartrand, porte-parole de l'Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale, qui représente les syndiqués d'Electrolux à L'Assomption.

«C'en est pas moi qui va aborder un terrain comme ça, a-t-il ajouté. En premier lieu, il faudrait que l'employeur ait une ouverture d'esprit sur quelque chose. Ensuite, on ira voir nos membres.»

Quelque 1300 travailleurs perdront leur emploi avec la fermeture de l'usine de L'Assomption. Québec réclame à Electrolux le remboursement d'une subvention de 2 millions \$ versée en 2009.



CHEZ NOUS,
L'EXPRESSION
« COMME NEUVE »
PREND TOUT SON SENS.

Vous offrir un véhicule d'occasion nous inspire aussi.
C'est pourquoi chaque Infiniti,
qui a précédemment fait la joie d'un conducteur, comprend :

Inspection en 160 points
Couverture jusqu'à 96 mois / 160 000 km
Rapport d'historique de véhicule CarProof®
Assistance routière 24 heures sur 24
Politique d'échange de 10 jours / 1 500 km

Appréciez-en plus sur infiniti.ca

Infiniti de Sherbrooke

4280, boul. Bourque

819 823-8008

www.infinitisherbrooke.com



VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

® « CarProof » est une marque de commerce déposée des rapports vérifiés d'historiques de véhicules CarProof. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques d'Infiniti sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

NOUVELLE RÈGLE APPLICABLE AUX CONTRIBUTIONS POLITIQUES

1 000 \$ au lieu de 3 000 \$

Depuis le 1^{er} janvier 2011,
le total des contributions qu'un
électeur peut effectuer au cours
d'une année civile est limité
à 1 000 \$ par parti politique
provincial, député indépendant
et candidat indépendant autorisés.

Pour plus d'information, vous pouvez
communiquer avec notre centre de
renseignements au 1 888 ÉLECTION
(1 888 353-2846) ou visiter
www.electionsquebec.qc.ca.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC



FIESTA 2011 | LA PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE†



Version SES hatchback 2011 illustrée

FIESTA 2011

TAUX DE
FINANCEMENT
À L'ACHAT
À PARTIR DE
(Sauf version S)

0%*

LES MEMBRES COSTCO
ADMISSIBLES REÇOIVENT
UN RABAIS DE
1 000 \$[∞]



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

MEILLEURE PETITE VOITURE
(DE MOINS DE 21 000 \$)

INSURANCE INSTITUTE
FOR HIGHWAY SAFETY

LE MEILLEUR CHOIX
SÉCURITAIRE 2010
SELON IIHS

	Fiesta hatchback SE 2011	Mazda2 GS 2011	Toyota Yaris LE 5p HC 2010	Nissan Versa SL 2010
Moteur Ti-VCT de 1,6L et 120 ch	✓	1,5 L et 100 ch	1,5 L et 106 ch	1,5 L et 122 ch
Boîte automatique 6 vitesses DPS	disponible	—	—	—
Contrôle électronique de stabilité	✓	✓	—	✓
Protège-genoux gonflable côté conducteur	✓	—	—	—
Volant inclinable et télescopique	✓	—	—	—
Radio Satellite SIRIUS®	✓	—	—	—
Cote de cons. de carburant avec boîte automatique et ensemble SFE (L/100 km en ville) / (L/100 km sur route)‡	6,8 / 4,9	7,3 / 5,8	6,8 / 4,9	7,3 / 5,8



Montez à bord.

quebecford.ca

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements en option. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres au détail sont en vigueur du 4 au 31 janvier 2011 et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Elles excluent les frais d'immatriculation, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Les offres de financement s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails relatifs aux offres contenues dans cette publicité, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat d'une Fiesta 2011 neuve (à l'exception de la version S) pour un terme maximal de 36 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 30 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 36 mois, la mensualité exigible est de 833,33 \$, le coût d'emprunt est de 0 \$ et le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 30 000 \$. Un acompte pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. † 4,9 L/100 km sur route. Réservoir de 45,4 L. La consommation réelle peut varier. ‡ Catégorie : voitures sous-compactes comparativement aux véhicules 2010 offerts par la concurrence. Cotes de consommation de carburant estimatives pour la Fiesta 2011 équipée d'un moteur 4 cyl. de 1,6 L, d'une boîte automatique et de l'ensemble SFE (super économie de carburant) : 6,8 L/100 km en ville et 4,9 L/100 km sur route. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. Les données de comparaison sont établies selon celles de Ressources naturelles Canada (RNC) pour les voitures sous-compactes et celles de R.L. Polk pour les voitures de catégorie B (à l'exception des voitures équipées d'un moteur diesel). La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite. ∞ Cette offre est en vigueur du 1^{er} décembre au 31 janvier 2011 et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle actifs de Costco, en date du 30 novembre 2010. Cette offre ne s'applique pas à la version S. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. © Marque déposée de Price Costco International, Inc. utilisée sous licence.

Bourse en bref



Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	11-01-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6.47	-0.01	-0.15%	254 356
Domtar Cp	77.69	0.14	0.18%	40 053

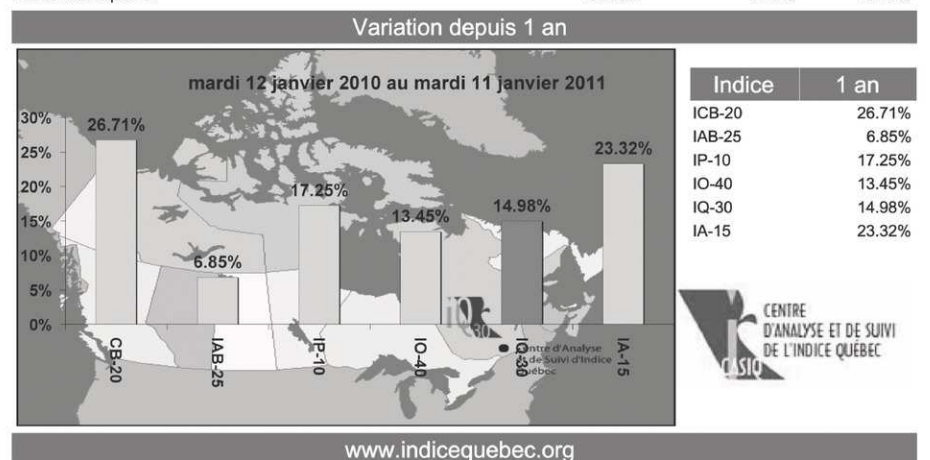
Indices Québec	11-01-11	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1340.58	8.66	0.65%	14.69%
Indice Québec 120	1423.45	7.68	0.54%	16.13%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	11-01-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Groupe SNC-Lavalin Inc.	60.25	1.59	2.71%	260 519
Banque Royale du Canada	52.56	0.87	1.68%	4 738 170
Molson Coors Brewing Company	47.39	0.71	1.53%	376 302
Velan Inc.	15.71	0.71	4.73%	26 175
Banque Nationale du Canada	69.22	0.57	0.83%	770 659
Uni-Sélect Inc.	28.41	0.52	1.86%	46 241
Cogeco Inc.	38.49	0.49	1.29%	2 340
Groupe CGI Inc.	17.57	0.45	2.63%	644 231
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	67.25	0.41	0.61%	723 286
BCE Inc.	35.75	0.36	1.02%	1 303 636
Banque Laurentienne du Canada	49.15	0.35	0.72%	49 812
MRRM Inc.	5.25	0.30	6.06%	500
Groupe TVA Inc.	14.89	0.29	1.99%	1 187
Goodfellow Inc.	12.19	0.29	2.44%	5 656
Semafo Inc.	11.34	0.26	2.35%	2 079 283

IQ-120 : Les plus fortes baisses	11-01-11	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Stella-Jones Inc.	32.15	-1.15	-3.45%	2 721
Quebecor Inc.	36.93	-0.66	-1.76%	134 344
Industries Lassonde Inc.	60.40	-0.60	-0.98%	4 300
Alimentation Couche-Tard Inc.	26.76	-0.54	-1.98%	354 933
Metro Inc.	43.99	-0.53	-1.19%	677 121
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	27.73	-0.42	-1.49%	573 535
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	35.96	-0.41	-1.13%	204 254
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	7.95	-0.35	-4.22%	24 977
Corporation Financière Power	30.34	-0.26	-0.85%	258 177
5N Plus	6.97	-0.14	-1.97%	138 636
Groupe Canam Inc.	7.00	-0.10	-1.41%	15 550
Les Industries Dorel	33.66	-0.09	-0.27%	406 860
Power Corporation du Canada	27.47	-0.08	-0.29%	1 182 583
Bellus Health Incorporated	0.28	-0.08	-22.22%	1 657 106
Transforce Inc.	13.08	-0.07	-0.53%	146 105

IQ-120 : Les plus actifs	11-01-11	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	5.42	3.44%	6 298 111
Banque Royale du Canada	52.56	1.68%	4 738 170
Corporation Minière Osisko	14.03	1.67%	4 281 054
Mega Bloks Inc.	0.67	6.35%	3 045 504
Explorations Sulliden Inc.	2.37	6.28%	2 520 974
Banque de Montréal	58.33	0.43%	2 208 788
Semafo Inc.	11.34	2.35%	2 079 283
Bellus Health Incorporated	0.28	-22.22%	1 657 106
BCE Inc.	35.75	1.02%	1 303 636
Power Corporation du Canada	27.47	-0.29%	1 182 583
Tembec Inc.	4.95	-1.00%	919 110
CAE Inc.	12.30	1.23%	871 365
Quest Rare Minerals LTD	5.98	4.00%	857 836
Banque Nationale du Canada	69.22	0.83%	770 659
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	67.25	0.61%	723 286

D'un Océan à l'autre ...	11-01-11	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1429.23	2.45%	32.51%
Indice Alberta 25	1128.91	1.67%	10.63%
Indice Prairie 10	1767.46	0.46%	42.22%
Indice Ontario 40	1169.32	0.56%	13.47%
Indice Québec 30	1340.58	0.65%	12.14%
Indice Atlantique 15	1856.62	0.73%	16.13%



Centre d'Analyse et de Suivi de l'Indice Québec

Vous vivez une période de questionnement majeur?

Deuil • Séparation • Solitude • Perte d'emploi
Paternité difficile • Relation de couple

- Accueil personnalisé - Support
- Orientation et accompagnement
- Suivi et relance

Vous souhaitez participer à des activités de croissance personnelle?

- Groupes d'échange et de partage et groupes thématiques
- Conférences, rencontres et ateliers

DES HOMMES EN ACTION !
MomentHom

Centre d'entraide
pour **hommes** de l'Estrie

412, rue des Fusilliers, Sherbrooke
Tous les jours : 819 563-0303

www.momenthom.com

FUSION IQ-SGF

Clément Gignac tonne contre les syndicats

SYLVAIN LAROCQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les syndicats ne doivent pas voir dans la fusion d'Investissement Québec (IQ) et de la Société générale de financement (SGF) un «buffet» pour faire exploser les salaires et les avantages sociaux de leurs membres, a tonné hier le ministre du Développement économique, Clément Gignac.

«Si on veut en profiter pour revoir les conditions salariales à la hausse (et ainsi) augmenter le coût de gestion des programmes gouvernementaux (d'aide aux entreprises), on se posera la question (à savoir) si c'est encore rentable de faire gérer nos programmes chez Investissement Québec ou si ça ne sera pas plus avantageux de les gérer au sein du ministère (du Développe-

ment économique)», a déclaré M. Gignac en marge du lancement d'un nouveau fonds d'«amorçage» de 42 millions \$ dans le secteur des technologies propres.

Dans le cadre de la fusion des deux organismes, le Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ), qui représente 170 employés d'IQ, souhaite améliorer les salaires de ses membres, qui gagnent sensiblement moins que ceux de la SGF.

«À partir du moment où l'on fusionne deux organismes et qu'on mélange les employés ensemble, c'est certain que les gens vont avoir des attentes, un corps d'emplois par rapport à l'autre», a expliqué Christian Daigle, premier vice-président du SFPQ, au cours d'un entretien téléphonique.

«Il faut regarder l'ensemble, a-t-il tenu à préciser. (...) Mais on n'ira pas à la baisse sur nos avantages sociaux s'il n'y a pas des hausses significatives au niveau monétaire, ça c'est certain.»

Les employés de la SGF, qui viennent de se syndiquer à la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), envient les avantages sociaux de leurs collègues d'IQ, qui sont plus généreux.

Or, il n'est pas question que cette bisbille mette en péril les économies de l'ordre de 10 à 15 millions \$ que le gouvernement a promises avec la fusion, a martelé

le ministre Gignac.

«Gardons à l'esprit qu'en bout de ligne, l'actionnaire, c'est le gouvernement, donc les contribuables du Québec, et que ce n'est pas une opportunité pour partager un buffet, a-t-il lancé. (...) On veut limiter les pertes d'emplois, mais si on veut jouer dans un autre film qui augmente les coûts, à ce moment-là ça pourrait avoir des conséquences beaucoup plus importantes sur les pertes d'emplois.»

Selon M. Daigle, le pdg du nouvel Investissement Québec (fusionné avec la SGF), Jacques Daoust, a laissé entendre que la réduction des effectifs attendue allait pouvoir être obtenue grâce uniquement à l'attrition et aux départs à la retraite. Quarante-deux postes sont actuellement vacants et ne seront pas pourvus.

Le syndicaliste rappelle en outre que des économies découleront du regroupement des deux organismes dans les mêmes locaux, à Montréal.

«Pour nous, (la fusion), ce n'est pas un bar ouvert, a-t-il assuré. (...) Il va y avoir un terrain d'entente à trouver. Est-ce que c'est au plus fort la poche? Est-ce que ça va être chacun pour soi et on essaie de piger dans ce que l'autre a? Je ne peux pas vous le dire. Mais ce n'est pas le but du SFPQ de faire des guerres aux gens de la SGF.»



L'industrie manufacturière aura toujours sa place

Une nouvelle force syndicale assure qu'elle arrêtera l'hémorragie

LE SECTEUR MANUFACTURIER EN BREF EN ESTRIE

- **31 100 emplois en 2009**, soit 20,3 % du total des emplois dans la région;
- 43 100 emplois lors du sommet de 2003 et depuis, **la région a perdu 12 000 emplois**;
- Avec une valeur de **2,1 milliards \$ en 2008**, la part du secteur manufacturier dans le PIB estrien est de 22,4 %;
- En 2008, le PIB du secteur manufacturier de l'Estrie représentait **4,4 % du PIB du secteur manufacturier** de tout le Québec;
- Le secteur manufacturier de l'Estrie est relativement diversifié, dont les principaux secteurs sont les **produits du caoutchouc et du plastique, du bois, des meubles et ses produits connexes, ainsi que le papier et la fabrication de machines.** (CSN)



IMACOM, CLAUDE POULIN

mais redonner espoir en des jours meilleurs. Depuis 2003 seulement en Estrie, les crises économiques et la mondialisation ont vu perdre 12 000 emplois manufacturiers.

« La force du nombre va évidemment avoir un impact sur nos revendications.

Une voix plus forte va se faire entendre. »

« La force du nombre va évidemment avoir un impact sur nos revendications. Une voix plus forte va se faire entendre », soumet M. Parent. « Cette nouvelle organisation, rajoute M. Lampron, sera l'occasion de pousser encore plus sur les gouvernements et les décideurs pour qu'ils interviennent plus vite, avant que ça se traduise uniquement par un constat de perte, quand tout est mort et enterré! »

Message à Jean Charest

Le président de la CSN en a profité pour lancer un « message clair » au premier ministre Jean Charest, dans le cadre des préparatifs du prochain budget du Québec. « Le ministre des Finances devra tenir compte dans ce budget de la mise en place de programmes de développement et de soutien, que ce soit en matière de formation de la main-d'œuvre, de développement technologique, de recherche et de développement.



FRANÇOIS GUGEON
francois.gugeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sans rêver en couleurs d'un retour aux années d'or avec ses innombrables emplois, le secteur de l'industrie manufacturière aura toujours sa place au Québec, surtout dans les secteurs de pointe. Et particulièrement en Estrie, où cette industrie pourrait encore mieux tirer son épingle du jeu.

« L'industrie manufacturière en Estrie bénéficie d'un atout indéniable à cause de sa proximité avec notre voisin du Sud. Les entreprises ont la possibilité ici de profiter de la transformation notamment... Mais pour cela, il faut du soutien, de l'aide, des politiques gouvernementales plus agressives », fait valoir Alain Lampron, président de la Fédération de la métallurgie, affiliée à la CSN.

Celui-ci était accueilli hier matin avec son collègue Sylvain Parent, qui dirige la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt, par le président de la CSN-Estrie, Jean Lacharité, dans le cadre d'une tournée sur le regroupement des deux fédérations. Ce mariage, qui sera célébré à Québec en février prochain, donnera la nouvelle Fédération de l'industrie manufacturière (FIM) au sein de la CSN. Elle regroupera quelque 30 000 membres au Québec, dont 3000 en Estrie, répartis dans 27 syndicats, notamment ceux de Kruger, Domtar et Gurit. C'est environ 10 pour cent des 31 000 emplois manufacturiers en Estrie.

Or tant pour MM. Lampron et Parent que pour Jean Lacharité, cette nouvelle force syndicale va non seulement permettre d'arrêter l'hémorragie constante dans le secteur manufacturier

Carrières

Entreprise de sciage située en Estrie, est à la recherche d'un

AFFÛTEUR

Personne dynamique recherchant les défis.

Tâches : affûtage de scies à ruban, scies rondes, couteaux divers.

Horaires de travail : de jour, 45 heures/semaine.

Salaire : selon l'expérience.

Envoyez votre C. V. à :

La Tribune
Casier # 1037
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

2447265

CENTRE DENTAIRE PORTLAND

**Dr Yves Groleau
et Dr Razvan Pitic**

sont à la recherche d'une

Secrétaire

avec expérience

Temps plein, 35 heures/semaine

Connaissances de base : Suite Office.

Qualités requises : initiative, travail d'équipe, disponibilité, ouverture d'esprit et entregent.

Atout : connaissance du milieu dentaire.

Faire parvenir votre curriculum vitae au :

Centre dentaire Portland
À l'attention du Dr Yves Groleau
1855, boul. Portland
Sherbrooke (Québec) J1J 3V7
Par téléc. : 819 563-1292
Ou par courriel à :
yvesgroleau@gmail.com

2445727

L'industrie manufacturière c'est un moteur économique majeur du Québec et de l'Estrie et le gouvernement a l'obligation de la soutenir», a clamé Jean Lacharité.

Alain Lampron et Sylvain Parent ont montré leur détermination à défendre l'avenir de l'industrie manufacturière au Québec et en Estrie.

Carrières



OFFRE D'EMPLOI

Waterville TG inc., est une filiale en propriété exclusive de Toyota Gosei du Japon. La compagnie est active depuis 1951 et emploie près de 1200 personnes. Elle exploite des usines de fabrication à Waterville, à Coaticook en Estrie, à Petrolia en Ontario et supporte ses usines-sœurs aux États-Unis et au Mexique. L'entreprise fabrique une gamme complète de systèmes d'étanchéité pour carrosseries d'automobiles. Nos principaux clients sont Toyota, Ford, Honda...

Électrotechniciens/Électrotechniciennes (#10-15)

Sous la responsabilité du superviseur de maintenance électrique, le candidat fera partie de l'équipe de maintenance électrique de l'usine et aura comme principales tâches de faire le dépannage des équipements de production, effectuer les entretiens préventifs, effectuer certains mandats de modifications sur les équipements de production.

Exigences :

- DEC en électrodynamique ou expérience équivalente
- 2 ans d'expérience dans un milieu manufacturier
- Détenir une licence de compagnon électricien (licence C) ou en voie d'obtention (en dedans d'un délai maximal de 1 an)
- Connaissances en automatisation (interface, PLC, contrôle) en asservissement (variateurs de vitesse, servo)
- Connaissances des langages PLC Allen Bradley, Omron, Texas Instruments, Koyo

Mécanicien/Mécanicienne d'entretien (#10-46)

Sous la responsabilité du superviseur de maintenance mécanique, le candidat fera partie de l'équipe de maintenance de l'usine et aura comme principales tâches de faire le dépannage des équipements de production et bâtiment, effectuer les entretiens préventifs et effectuer certains mandats de modifications sur les équipements de production

Exigences :

- DEP ou AEC en mécanique industrielle ou électromécanique
- 2 ans d'expérience dans un milieu manufacturier
- Connaissances mécaniques : hydraulique, pneumatique, soudage, montage, fabrication de pièces, maintenance préventive et prédictive

Différents postes en ingénierie à combler, informations sur le site www.wtg.ca sous l'onglet carrières.

2443528



**NISSAN DE
SHERBROOKE**

**mazda
DE SHERBROOKE**

sont à la recherche de :

REPRÉSENTANTS/REPRÉSENTANTES AUX VENTES

Avec ou sans expérience

Vous êtes en vente au détail, en assurance, en placement, au service à la clientèle, en évaluation, télémarketing, vente Internet, etc. Cet emploi est pour vous! Nous vous offrons la formation sans aucuns frais.

Nous offrons

Bonus mensuel, programme d'avantages sociaux, véhicule fourni et coaching assuré. Une formation aura lieu du 31 janvier au 4 février.

Entrevues 3 jours seulement

Mercredi, jeudi et vendredi (19, 20, 21 janvier), de 10 h à 16 h.

Si vous aimez relever des défis et avez une attitude gagnante, faites parvenir votre C. V. par télécopieur au 819 564-6870 ou par courriel à info@mazdadesherbrooke.com.

2443367

FUSILLADE EN ARIZONA**Gabrielle Giffords respire sans aide**THE ASSOCIATED PRESS
ET AGENCE FRANCE-PRESSE

TUCSON, Ariz. — Les médecins qui traitent la politicienne américaine Gabrielle Giffords ont rapporté hier une amélioration très modeste de son état.

Ils ont indiqué qu'elle est maintenant en mesure de respirer par elle-même, même si sa condition demeure critique. Le tube qui l'aide à respirer est toutefois toujours en place pour contrer d'éventuelles infections.

«Je suis heureux de dire qu'elle se défend bien», a dit le neurochirurgien Michael Lemole.

«Elle a 101 pour cent de

chances de survivre, a ajouté le docteur Peter Rhee. Elle ne mourra pas. Je ne lui ai pas donné ma permission.»

Dans l'après-midi d'hier, la famille Loughner est sortie du silence et a publié un communiqué d'excuses à l'adresse des victimes et de leurs familles.

«C'est un moment très difficile pour nous. Nous demandons aux médias de respecter notre vie privée», écrit-elle.

«Il n'existe pas de mots pour exprimer ce que nous ressentons. Nous aimerions que ces mots existent pour pouvoir vous reconforter. Nous ne comprenons pas pourquoi tout cela est arrivé»,

ajoute la famille Loughner.

«Cela ne fait sans doute aucune différence, mais nous aimerions pouvoir changer le cours des événements atroces de samedi», poursuit-elle.

«Nous pensons énormément aux victimes et à leurs familles et nous sommes absolument désolés de la mort» de leurs proches,

concluent les Loughner.

Alors que le président Obama s'apprête à faire le voyage aujourd'hui, pour une cérémonie à la mémoire des victimes, la Chambre des représentants, dont est issue Mme Giffords, a annoncé qu'elle rendrait hommage, le même jour, aux victimes du drame.



Des citoyens de Tucson ont participé à des vigiles à la mémoire des victimes de la fusillade de samedi, en face de l'hôpital où repose Gabrielle Giffords, encore dans un état critique.

Des politiciens veulent s'armer

LEE-ANNE GOODMAN

LA PRESSE CANADIENNE

WASHINGTON — Même après la tentative d'assassinat dont a été victime la représentante au Congrès Gabrielle Giffords, la plupart des politiciens américains hésitent à endosser un durcissement du contrôle des armes à feu aux États-Unis.

Deux d'entre eux, en fait, y vont d'une solution qu'on ne verrait pas ailleurs qu'aux États-Unis. Le républicain Jason Chaffetz, de l'Utah, et l'ancien joueur de football Heath Shuler, un démocrate de la Caroline du Nord, ont fait savoir qu'ils ont dorénavant l'intention de porter une arme, pour se prémunir contre une éventuelle attaque.

Et dans l'État où Mme

Giffords a été atteinte à bout portant, un organisme va encore plus loin: la Ligue de défense des citoyens de l'Arizona souhaite que tous les politiciens de l'État — ainsi que les membres de leurs équipes — soient obligés d'être armés et formés à l'utilisation des armes.

Le responsable de la sécurité au Sénat américain, Terrance Gainer, a toutefois profité d'une invitation à la télévision américaine pour demander aux parlementaires d'y réfléchir à deux fois avant de se munir d'une arme.

«Je ne pense pas que ce soit une bonne idée, a-t-il dit. Je suis policier depuis 42 ans et je ne pense pas que d'introduire encore plus d'armes dans la situation soit pertinent.»



AGENCE FRANCE-PRESSE

Un manifestant tunisien se prépare à lancer une pierre lors d'affrontement avec les forces de l'ordre. Le soulèvement s'est étendu dans plusieurs villes du pays. Le président Zine El Abidine Ben Ali, au pouvoir depuis 23 ans et dont les portraits tapissent les bureaux publics du pays, a qualifié les émeutes d'«actes terroristes» contrôlés de l'étranger. Lundi, il a ordonné la fermeture indéfinie des écoles secondaires et des universités du pays, perçues comme des foyers d'activisme.

Des troubles sociaux meurtriers en Tunisie

THE ASSOCIATED PRESS

TUNIS, TUNISIE — Les troubles sociaux qui agitent la Tunisie ont fait 23 morts, dont 21 au cours des trois derniers jours, a annoncé hier soir le ministre tunisien de la Communication.

Selon les syndicats et des témoins, toutefois, le bilan des victimes serait d'au moins 46 morts.

«Nous déplorons ces pertes et nous compatissons avec les familles endeuillées car toute goutte de sang d'un Tunisien nous attriste», a déclaré le ministre Samir Laâbidi.

Évoquant les protestations sociales qui secouent le pays depuis plus de trois semaines, sur fond de chômage et de

précarité, il a jugé «légitimes les revendications de la population et des jeunes».

«Le message a été entendu», a-t-il affirmé, précisant qu'une révision de certains choix économiques et sociaux serait faite.

De nouvelles émeutes ont été rapportées hier soir dans le quartier Ettadhamoun, à environ cinq kilomètres à l'ouest de Tunis, les premiers troubles à survenir aussi près de la capitale.

La révolte a commencé par une protestation isolée le 17 décembre. Mohamed Bouazizi, un diplômé universitaire âgé de 26 ans, s'est immolé par le feu dans la ville de Sidi Bouzid après que des policiers eurent confisqué les fruits et légumes qu'il vendait dans la rue sans permis.

Tour de globe**Fusillade dans un train en Égypte: un chrétien tué**

LE CAIRE, ÉGYPTE — Un policier qui n'était pas en service a ouvert le feu à bord d'un train en Égypte, tuant un chrétien et en blessant cinq autres.

L'homme décédé avait 71 ans. Quatre femmes, dont son épouse, figurent parmi les blessés, qui étaient tous coptes.

Le policier, un musulman nommé Amer Ashour Abdel-Zaher, venait de monter à bord du train à destination du Caire en gare de Samalout, dans la province de Minya. Il a ouvert le feu sur les passagers avec une arme de poing.

On ignore pour l'heure s'il avait conscience que toutes ses victimes étaient coptes. Il a été arrêté chez lui, non loin des lieux de la fusillade qu'il venait de fuir, et a été interrogé par la police.

Le froid et la neige perdurent aux É.-U.

COLUMBIA, S.C. — Les résidents du sud des États-Unis risquent de devoir patienter encore un moment avant d'être soulagés des conditions hivernales qui sévissent depuis quelques jours.

Le temps froid qui prévalait toujours hier préservera la neige qui est tombée sur des États allant de la Louisiane aux Carolines. Certains secteurs ont reçu jusqu'à 30 centimètres de neige.

Au moins neuf personnes ont perdu la vie lors d'accidents causés par les intempéries. La majorité des vols ont aussi été annulés à l'aéroport international Hartsfield-Jackson d'Atlanta, le plus achalandé de la planète.

Aucune amélioration des conditions n'est anticipée prochainement.

Villages chrétiens attaqués: 19 morts

JOS, NIGÉRIA — Des hommes munis d'armes à feu et de machettes ont tué 19 personnes lors d'attaques perpétrées dans des villages du centre du Nigeria.

Trois maisons ont été attaquées dans le village chrétien de Kuru Station, à environ 30 kilomètres de Jos, épice des tensions religieuses entre chrétiens et musulmans au Nigeria.

Des villageois ont affirmé que les hommes armés avaient réveillé les résidents des trois maisons vers minuit et les avaient forcés à en sortir, avant de mettre le feu aux résidences et d'attaquer les villageois avec des machettes.

— The Associated Press

Le Jutra-hommage sera remis à Jean Lapointe

ANDRÉ DUCHESNE

MONTRÉAL — L'auteur-compositeur-interprète, acteur, humoriste, collectionneur et ex-sénateur Jean Lapointe ajoute un autre fleuron à sa carrière en étant nommé récipiendaire du prix Jutra Hommage de la Soirée des Jutra 2011, qui aura lieu le 13 mars prochain.

Le président de la Soirée des Jutra, Luc Picard, en a fait l'annonce hier matin. «C'est un acteur hors pair qui a donné au cinéma, entre autres, des moments exceptionnels», a indiqué M. Picard à propos de Jean Lapointe. Le prix a été décerné à l'unanimité par les membres du conseil d'administration de l'événement.

Pour Jean Lapointe, il s'agit d'une seconde reconnaissance en moins d'un an pour son travail de comédien au grand écran. Le 10 juin 2010, il avait en effet reçu la Bobine d'Or, prix décerné par l'Association des propriétaires de cinémas et de cinéparcs du Québec lors du souper annuel de l'organisme.

Jean Lapointe a fait ses débuts au cinéma dès 1966 dans le film *Yul 871* de Jacques Godbout. Au fil des ans, on l'a vu dans de nombreuses productions dont *Les Ordres* de Michel Brault, *Le dernier tunnel* d'Érik Canuel (ce qui lui vaut les prix Génie et Jutra du meilleur acteur de soutien), *J.A. Martin photographe* de Jean Beaudin, etc. Sa prestation dans le film *À l'origine d'un cri* de Robin Aubert, sorti il y a quelques mois, a aussi été unanimement saluée.

Le 6 décembre dernier, jour de ses 75 ans, Jean Lapointe a quitté la vie politique et son poste de sénateur à Ottawa, après avoir servi durant neuf ans. Il compte écrire un livre racontant son passage sur la colline parlementaire. Mais il consacre actuellement beaucoup de son temps à la renaissance du duo Les Jérolas avec son vieux complice Jérôme Lemay. Le tandem donnera plusieurs spectacles dans les prochains mois.

Les prix Jutra-Hommage sont remis annuellement depuis 1999. Les plus récents récipiendaires sont René Malo (2010), Fernand Danseur (2009) et Jean-Claude Labrecque (2008).

Les finalistes dans les différentes catégories seront connus le 9 février prochain. (La Presse)



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

Six mois après la sortie d'*At Midnight, the Birdsong*, le sextuor sherbrookoise Jake and the Leprechauns connaît sa période la plus fructueuse quant aux spectacles et à la diffusion de sa musique. Mais déjà Philippe Custeau (devant Charles-Antoine Gosselin sur la photo) pense au prochain album, qui sera écrit en collaboration avec l'auteur canadien Joseph Boyden.

Fructueuse 2010, prometteuse 2011



STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jake and the Leprechauns est un secret sherbrookoise de moins en moins bien gardé. Non seulement le sextuor n'a jamais autant donné de spectacles depuis la sortie en juin de son troisième album, *At Midnight, the Birdsong*, mais le disque fait de plus en plus d'adeptes, jusqu'à l'autre bout du pays.

«En août, nous avons atteint le sommet des palmarès des radios universitaires de Colombie-Britannique», rapporte Philippe Custeau, un des deux piliers fondateurs du groupe estrien, avec Charles-Antoine Gosselin. «Nous avons eu d'excellentes critiques, notamment dans le *Hour* et le *Mirror*, qui ne sont pas réputés comme les plus tendres.»

Difficile d'estimer les ventes de l'album, celles-ci étant entre les mains du distributeur. La vente numérique est aussi plus complexe à comptabiliser. Mais plusieurs sons de cloche sont encourageants: «Archambault a doublé sa commande de départ», note Philippe, qui voit surtout l'engouement grandissant avec le carnet de spectacles de plus en plus garni.

«J'étais un peu inquiet pour le Vieux Clocher de Magog.

Enfin, nous avons eu de très bonnes salles et c'est là que nous avons donné nos meilleures performances. C'est vraiment la grandeur de scène idéale pour nous.»

Chemin faisant entre Montréal, Québec et Trois-Rivières, les Jake ont fait de belles découvertes. «Au Zaricot de Saint-Hyacinthe, par exemple. Le gars qui s'occupe de la salle tient aussi son propre magasin de disques indépendant, juste à côté, où il fait ses recommandations. Non seulement nous avons donné notre spectacle devant une salle pleine, mais les gens connaissent les chansons!»

Dans ce tableau très motivant, une seule ombre: la rupture avec la compagnie de promotion. Le litige s'est réglé hors cours et le groupe a pu obtenir une compensation pour services non rendus.

«En résumé, j'avais de meilleurs résultats quand je m'occupais de la promotion moi-même avec un budget de zéro. J'ai donc repris la balle, mais je n'ai pas fait de croix sur la possibilité de déléguer: c'est énormément d'énergie et j'aimerais bien me libérer de cet aspect.»

Un autre univers

Ce sera peut-être pour bientôt: Philippe, qui signe les textes de Jacob et ses farfadets, compte s'associer avec l'auteur canadien Joseph Boyden pour le prochain album du groupe. L'écrivain lui a enseigné la littérature à l'Univer-

sité de la Nouvelle-Orléans.

«À cette époque, Joseph a lancé son premier roman, *Three Day Road* (*Le chemin des âmes*), et j'ai été témoin de son succès phénoménal au Canada anglais. Son roman raconte l'histoire d'Amérindiens qui se sont engagés dans l'armée pendant la Première Guerre mondiale. Il a remporté le prix Rogers. Avec son deuxième, *Through Black Spruce*, il a reçu le Giller Prize.»

«Au départ, poursuit Philippe, j'avais le goût d'écrire des chansons qui ne partiraient pas de mon univers. J'ai donc pensé à Joseph, qui travaille sur son troisième roman... Non seulement il aime le groupe, mais il a tout de suite accroché à mon idée. Mes prochaines chansons s'inspireront donc de sa nouvelle histoire. Évidemment, je n'ai aucune idée de ce qu'il va écrire. Je m'expose à son jugement, mais ce sera un beau défi.»

De belles portes pourraient donc s'ouvrir grâce à cette collaboration et faire passer les Jake à une nouvelle étape. Ça tombe bien, parce que Philippe aimerait bien engager un producteur pour l'opus 4. «Simple pour avoir un regard extérieur. À tout faire à deux, ça finit par tourner au perfectionnisme excessif et la musique perd son naturel.»

Parallèlement, le groupe continue les spectacles. Outre le 17 janvier au Verre bouteille de Montréal et le retour au Granada

le 13 mai, les Jake and the Leprechauns donneront une prestation à Stanstead le 22 janvier, au profit de *Place aux jeunes en région, volet anglophone*.

«Même si on a beaucoup parlé de Charles-Antoine et de moi, Jake and the Leprechauns, ce sont six gars vraiment soudés. Tout le monde est fidèle au poste pour chaque spectacle», dit-il à propos de ses autres équipiers, Simon Bergeron, Maxime Rouleau, Marc-André Gosselin et Sylvain Lussier.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Jake and the Leprechauns

Première partie: Juggling Embers

Samedi 22 janvier, 21h

Checkpoint Charlie Bistro bar

240, rue Dufferin, Stanstead

Entrée: 20 \$

Information: 819 566-5717



RETOUR DE SON

Garou lancera son album en février

SHERBROOKE — Le nouvel opus de Garou, intitulé *Version intégrale*, sera lancé au Québec dans environ un mois, à temps pour la Saint-Valentin.

Ce premier opus, entièrement enregistré dans l'Hexagone et sorti là-bas l'automne dernier, arrivera le 8 février sur nos tablettes. Le chanteur originaire de Sherbrooke présente depuis hier un premier extrait radiophonique, *J'avais besoin d'être là*. La chanson a été écrite et composée par Jacques Veneruso, complice des débuts et artisan de succès de Garou.

L'album *Gentleman cambrioleur*, une compilation de reprises qui a connu un succès de ventes timide des deux côtés de l'océan, a vu le jour un an plus tôt.

Garou doit composer avec un horaire chargé. Après avoir terminé une tournée de concerts au Québec et dans une dizaine de pays, il doit participer à *Zarkana*, le prochain spectacle musical du Cirque du Soleil à New York. Le chanteur y incarnera Zark, le personnage principal.

— La Tribune



Kylie Minogue chantera à Montréal

MONTRÉAL — La chanteuse australienne Kylie Minogue lancera le volet nord-américain de sa tournée *Aphrodite — Live 2011 World Tour* à Montréal, le 28 avril 2011.

Son spectacle, présenté au Centre Bell, sera son seul arrêt au Canada.

Avant de visiter l'Amérique du Nord, la chanteuse présentera des concerts dans différents amphithéâtres en Europe et au Japon.

Par communiqué, Kylie Minogue a déclaré que «la réaction à l'album *Aphrodite* a été incroyable» et que cela l'a «inspirée, ainsi que (son) équipe, à créer un nouveau spectacle» qui transportera la foule «dans un univers joyeux, excitant et glamour».

Paru en juillet dernier, *Aphrodite* est le 11^e album de la chanteuse. En s'inscrivant en 19^e position aux États-Unis, il a pris sa plus haute place depuis la parution de son album *Fever*, en 2002.

Les billets pour le spectacle du 28 avril seront mis en vente le samedi 22 janvier, à midi, notamment aux guichets du Centre Bell et en ligne, au www.evenko.ca.

— La Presse Canadienne

GAROU

Les bulletins régionaux perdent contre les jeux de V

Le *Téléjournal Estrie* attire plus de téléspectateurs le week-end qu'en semaine

LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les blagues salaces mitraillées par des humoristes dans la légère émission *Atomes crochus* font rire les Sherbrookoïses. Mais un peu moins les membres des salles de nouvelles télévisées...

Selon les sondages BBM de l'automne dernier, publiés hier, les jeux-questionnaires de V ne donnent aucune chance aux bulletins régionaux sur l'heure du souper.

De fait, le *TVA Nouvelles* de 18 h, animé par Stéphane Lévesque, s'est vu abandonner par 15 000 téléspectateurs, chutant de 76 000 à 61 800 fidèles en un an, alors qu'à la même heure, l'ancien TQS a doublé sa cagnotte d'un nombre équivalent, passant de 14 800 à 25 000 téléspectateurs. Le quiz animé par Alexandre Barrette est même deux fois plus regardé que le *Téléjournal* de Radio-Canada Estrie (12 100).

«C'est la première fois qu'on ressent les effets de la nouvelle programmation de V. Il y avait un joueur qui était quasiment mort et qui renaît, c'est certain que ça se fait sentir. V propose une contre-programmation qui, visiblement, plaît aux Sherbrookoïses», commente Lucie Pelletier, directrice générale de la station sherbrookoïse de TVA.

Selon elle, cette baisse d'auditoire n'est en fait qu'un juste retour du balancier, un retour à 2006, alors que

le *TVA Nouvelles* naviguait de façon stable avec quelque 60 000 téléspectateurs à son bord. La faillite de TQS a ensuite brouillé les cartes, engendrant une migration du public orphelin vers la station de Québec, qui a connu un pic de 81 000 téléspectateurs en 2008. Ce même public retournerait maintenant à ses anciennes amours. Même Pierre Bruneau, au bulletin national de 17 h, mange une raclette de la part des populaires jeux *De zéro à 1000* et *La guerre des clans*.

Dans un communiqué émis hier, V se félicite de connaître «la progression la plus importante», après 17 h, dans le marché de Sherbrooke, en progression de 48 % chez le public adulte.

«Nous avons néanmoins toutes les raisons de nous réjouir de notre domination, avec un très large écart entre nous et nos concurrents, affirme Mme Pelletier. Oui, nous aurions aimé que ces gens restent à TVA, mais ce retour au portrait de départ était prévisible.»

Le *Téléjournal* s'ajuste encore

Ce portrait n'est sans doute pas non plus celui qu'auraient dessiné les artisans de Radio-Canada Estrie. Malgré une toute nouvelle formule ainsi que l'embauche de cinq nouveaux journalistes et présentateurs à temps plein, le *Téléjournal* de 18 h, traîne toujours de la patte, loin derrière les deux autres chaînes généralistes. Le



LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Stéphane Lévesque, qui présente le *TVA Nouvelles* de 18 h, demeure le chouchou des Sherbrookoïses à l'heure du souper. Depuis l'automne dernier, il fait toutefois face à un nouvel adversaire de taille: le jeu-questionnaire *Atomes crochus*, diffusé à V, lui vole des téléspectateurs et récolte même plus de cotes d'écoute que le *Téléjournal Estrie* de Radio-Canada.

bulletin d'une heure récolte des gains d'auditoire, mais les chiffres de sa deuxième demi-heure, de 18 h 30 à 19 h, sont faméliques, avec 6500 personnes.

«Les principaux changements apportés à notre modèle de 60 minutes, comme l'ajout d'une personnalité météo, sont survenus à la fin novembre, à la fin de la période sondée, tempère Stéphane Laberge, chef des services français en Estrie. Nous continuons de revampier notre formule.

Nous sommes présentement en rodage pour un changement de décor, qui devrait améliorer la dynamique dans la deuxième demi-heure. Nous sommes encouragés par nos résultats.»

Chez Radio-Canada, la bonne nouvelle vient surtout de son *Téléjournal* édition week-end, lu par Chantal Rivest: en ondes depuis septembre, le seul bulletin estrien présenté les samedis et dimanches est davantage suivi que son modèle de semaine, avec 16 000 personnes.

Fidèles au poste ?

— L'automne dernier, les Sherbrookoïses ont regardé la télévision pendant **24 h 54** par semaine, soit **54 minutes de moins** qu'un an plus tôt.

— La station la plus regardée par les Sherbrookoïses est **TVA**, avec une part de marché de 27 %, suivie par Radio-Canada (11 %) et V (5 %). L'écoute des **chaînes spécialisées** francophones s'élève à 27,7 %.

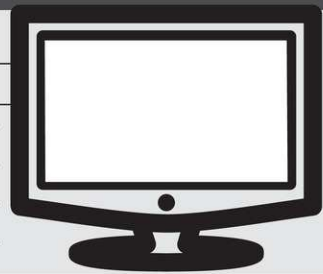
— Les cinq émissions les plus regardées dans la région l'automne dernier ont été: *Le banquier*, *Occupation double* (émission du dimanche), *Des nouvelles de Céline*, *Yamaska* et la quotidienne d'*Occupation double*.

— *La vie en Estrie*, l'émission d'après-midi de TVA qui avait été ébranlée par le départ de l'animatrice Mireille Roberge, regagne ses parts avec Véronique Saumure, de 4200 à 5200 téléspectateurs.

SONDAGES BBM

L'information régionale joue gros

	Automne 2009	Automne 2010	Variation
TVA Nouvelles 18 h	76 000	61 800	- 18,6%
Téléjournal 18 h - 18 h 30 (R-C)	10 400	12 100	+ 16%
Téléjournal 18 h 30 - 19 h (R-C)	5900	6500	+ 10 %
Case-horaire de 18 h à V	14 800	25 000	+ 69 %



Foudroyée par une hémorragie cérébrale

Véronique Frappier n'aura pas eu le temps de vivre son rêve

MARC LAPRISE
mlaprise@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le cliché, ici, prend tout son sens. La vie ne tient vraiment qu'à un fil.

L'histoire aurait pu écrire un tas de belles pages pour Véronique Frappier, une jeune Sherbrookoise pleine de vie qui rêvait d'une vie artistique. Mais son fil s'est rompu brutalement au matin du premier janvier.

À la levée du jour, ses amis, réunis pour célébrer la nouvelle année, n'ont pu la réveiller. Transport à l'hôpital, manœuvres de réanimation et diagnostic : hémorragie cérébrale massive à la base du crâne. Ses parents, Colette Bernier et Yvon Frappier, n'ont eu d'autre choix que de la laisser partir.

Véronique aimait chanter. Elle l'a fait avec le groupe Show. Avec Florilège aussi. Elle a participé au Talent Show, à Cécep en Spectacle, jusqu'aux auditions de *Star Académie*.

À l'adolescence, elle aimait aussi le faire pour des personnes hospitalisées durant la période des Fêtes. Jeune adulte, elle chantait encore pour les spectateurs d'un match de hockey en interprétant l'hymne national.

Et en 2010, Véronique Frappier a touché à son rêve. Durant

six mois, avec deux autres chanteurs et deux musiciens, elle s'est produite dans un hôtel de Shenzhen, sur le bord du Pacifique, dans le sud de la Chine. Un premier contrat professionnel avant de rentrer au pays.

«Elle voulait chanter», confie Colette Bernier, et cette expérience chinoise l'avait «conforté dans cette voie-là».

Mais la vie n'a pas voulu la mener plus loin. Véronique, «une fille pétillante» a connu une fin de parcours abrupte que sa mère accepte courageusement.

Artiste, humaniste, bénévole, Véronique Frappier représentait beaucoup pour son entourage. Christian Bossé, son ami d'enfance, ne retient que de bonnes choses de sa copine. «Son attitude positive, sa générosité» la distinguait, dit-il, mais surtout «son désir de vivre pleinement chaque minute de sa vie».

Partout où la jeune femme passait, un réseau se formait rapidement, explique-t-il. «Malgré ses millions de projets, elle passait du temps de qualité» avec son entourage, ajoute-t-il.

Véronique aimait chanter et avec la magie de la technologie, c'est elle qui a chanté pour dire un dernier adieu à sa famille et à ses amis.



COURTOISIE

Véronique Frappier aurait eu 26 ans le 8 février prochain.

Michèle Dionne s'associe au Musée d'art naïf

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Presque un an jour pour jour après le terrible séisme à Haïti, la première dame du Québec, Michèle Dionne, agira jeudi à titre de présidente d'honneur lors du vernissage d'une exposition du Musée international d'art naïf de Magog présentant plusieurs oeuvres haïtiennes.

L'exposition, qui s'intitule *La culture est toujours vivante en Haïti*, veut «rendre hommage au courage du peuple haïtien» au moment où on commémore la mort de dizaines de milliers d'Haïtiens à l'occasion du tremblement de terre du 12 janvier 2010.

«Nous espérons que notre exposition amènera les visiteurs à se rappeler que tout n'est pas encore réglé définitivement en Haïti et que le soutien pouvant être accordé à ce peuple est toujours d'actualité», indique-t-on dans l'invitation au vernissage.

Bénévole pour la Croix-Rouge, Michèle Dionne a récemment



Michèle Dionne

publié un livre de photographies s'intitulant *Missions*, lequel présente des dizaines de photos qu'elle a croquées à travers le monde.



LA TOURNÉE FUNKYTOWN
PRÉSENTÉ PAR BMWCanbec.com

© CARAMEL FILMS LaTribune Remstar

INVITENT 100 PERSONNES À LA PREMIÈRE EN PRÉSENCE DES ARTISTES DU FILM

Patrick Huard Justin Chatwin Paul Doucet Raymond Bouchard François Létourneau Geneviève Brouillette Sophie Cadieux

FUNKYTOWN
ÉCRIT PAR STEVE GALLUCCIO RÉALISÉ PAR DANIEL ROBY

Mercredi le 26 janvier à 19h15
à la Maison du Cinéma
(63 King Ouest, Sherbrooke)

POUR PARTICIPER: DÉCOUPEZ LE COUPON CI-JOINT ET POSTEZ-LE À:

Promotion « Funkytown »
63 King Ouest, Sherbrooke, Qc, J1H 1P1

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ CODE POSTAL _____

Le tirage de 50 laissez-passer double aura lieu le 19 janvier. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée le 11 et 12 janvier.

Au cinéma dès le 28 janvier
funkytown-lefilm.com remstarfilms.com

Le médecin de Jackson sera jugé

LOS ANGELES — Les preuves sont suffisantes pour juger le dernier médecin de Michael Jackson, le Dr Conrad Murray, pour homicide involontaire, et lui interdire de pratiquer la médecine en Californie, a annoncé hier un juge de la Cour supérieure de Los Angeles.

Le docteur Murray est accusé d'avoir administré au «roi de la pop» l'anesthésiant propofol qui a provoqué sa mort, le 25 juin 2009, et de ne pas lui avoir prodigué les soins nécessaires après l'injection.

Michael Jackson est décédé à l'âge de 50 ans dans sa maison de Los Angeles d'une surdose de propofol, qu'il utilisait comme somnifère.

Le docteur Murray a toujours reconnu avoir administré du propofol au chanteur le jour de sa mort, mais à la demande de la pop star.

Le médecin du chanteur sera formellement inculpé le 25 janvier, a annoncé le juge Michael Pastor.

LE VIEUX CLOCHER
Magog

64, Merry N. Magog
819.847.0470

Boucar DIOUF
Samedi 15 janvier

François Massicotte
Samedi 22 janvier

Pierre Hébert
Samedi 20 novembre et vendredi, samedi 28-29 janvier

Nabila Ben Youssef
Vendredi 4 février

Ian Kelly
Samedi 5 février

www.vieuxclocher.com

Québec EstriePlus.com CONWAY JACQUES COURTÈGE & ASSOCIÉS, INC. 2446715

rock déterré BELLE GUEULE La Tribune cyberpresse.ca

Le **SAMEDI La Tribune**
vous propose **Arts/Weekend**,
une section détachable diversifiée

GRIPPE SAISONNIÈRE

Une autre clinique de vaccination au CSSS-IUGS

FRANÇOIS GOUGEON

francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sans être en mesure de parler de record, le CSSS-IUGS fait cependant état d'une situation «exceptionnelle» en regard de la demande pour la vaccination contre la grippe saisonnière.

«C'est la première fois cette année qu'on a autant de demandes en janvier. D'habitude, nos cliniques de vaccination de novembre suffisent pour satisfaire les besoins mais pas cette année. Depuis les derniers jours, la demande est très forte et c'est pourquoi on doit organiser une autre séance d'immunisation », confirme la porte-parole de l'établissement, Annie-Andrée Émond.

Ainsi, une clinique de vaccination contre l'influenza se tiendra le 18 janvier prochain, mais à un endroit que le CSSS-IUGS ne veut pas identifier: pour y avoir accès et faire confirmer leur place, les gens

doivent d'abord prendre rendez-vous. Le numéro à composer est le 819 780-2222.

Déjà, au moins 350 personnes ont ainsi contacté l'établissement pour participer à l'exercice d'immunisation et les appels affluent de plusieurs dizaines chaque jour. «En janvier, c'est une situation exceptionnelle», soumet Mme Émond, précisant que lors de la clinique spéciale du 18 janvier, le personnel sera en mesure de vacciner 600 personnes. «Et si le besoin se fait encore sentir, on prendra les dispositions en conséquence pour une autre clinique de vaccination», a-t-elle ajouté indiquant qu'à l'automne, 6000 personnes ont fréquenté les cliniques de masse.

Du reste, Annie-Andrée Émond ne peut expliquer la raison de ce regain d'enthousiasme de janvier. «Est-ce la campagne de sensibilisation de l'an dernier avec la grippe H1N1? Y-a-t-il eu moins de vaccination en cabinet privé?

La situation à Montréal où la grippe est arrivée plus tôt a-t-elle un impact? Bien des raisons peuvent expliquer le phénomène mais chose certaine, la demande est là», dit aussi Mme Émond.

Par ailleurs, malgré une activité grippale élevée et à la hausse au Québec, cela n'a pas encore commencé à se faire sentir pour la peine en Estrie.

Du moins, le CHUS, qui connaît néanmoins une bonne affluence pour toutes sortes d'autres pathologies, n'a rien observé de particulier à ce moment-ci, de même qu'en regard de la circulation accrue ailleurs au Québec, notamment à Montréal, du virus de la gastro-entérite. Par exemple, même s'il y a cinq cas suspectés de grippe, aucun diagnostic n'a encore sorti. Pour la gastro, c'est zéro.

Mais comme on le sait en ce domaine, la situation peut changer du tout au tout en peu de temps.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Philippe Desrochers prend part à des ateliers offerts par l'ASJHE. On le voit ici avec le directeur de l'association, Ghyslaine Lemay.

Philippe trouve une occupation

L'ASJHE offre une porte de sortie au jeune handicapé

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Atteint de dystrophie musculaire, Philippe Desrochers a fini ses études en juin dernier à l'école du Phare. À 21 ans, son parcours scolaire se terminait là, et le jeune homme voyait arriver la fin avec appréhension. Qu'allait-il faire pour occuper ces journées?

Pas que le jeune homme manque d'intérêt. Mordu d'environnement et d'informatique, Philippe alimente son propre blogue. Mais il avait envie de sortir de la maison et de fréquenter des gens, comme c'était le cas à l'école du Phare. «J'avais peur de m'ennuyer, raconte-t-il en soulignant que

son père est retraité. Je ne trouvais pas d'endroit où aller pour avoir de l'aide et pour m'accompagner.»

Depuis quelques mois, le jeune homme prend part trois fois par semaine à des ateliers d'informatique et de comptabilité organisés par l'Association sportive des jeunes handicapés de l'Estrie (ASJHE). Philippe a beaucoup contribué au développement du site Internet de l'organisme.

Le parcours scolaire des jeunes ayant un handicap ou une déficience se terminent lorsqu'ils ont 21 ans. Même si certains organismes offrent des services à ces jeunes, un certain nombre d'entre eux se retrouvent devant rien, et les

parents doivent du même coup gérer leurs horaires en fonction de cette réalité. «Pour les jeunes comme Philippe, avec un handicap physique, il n'y a rien d'établi. Je voyais tout son potentiel qui pouvait continuer de grandir», indique le directeur général d'ASJHE, Ghyslaine Lemay, en soulignant que l'organisme a commencé à réfléchir à ce projet il y a deux ans.

Les ateliers offerts par l'ASJHE dans un local du Carrefour accès loisirs de Sherbrooke accueillent en ce moment trois jeunes. M. Lemay voudrait bien pouvoir embaucher un intervenant pour prendre sous son aile davantage d'usagers. L'association a d'ailleurs lancé une campagne de financement.

Commencer l'année avec le goût de jouer!

Collaboration spéciale

NADIA GAGNIER

psychologue



Judith et Louis recommencent à travailler cette semaine, après un long congé des fêtes qui leur a fait beaucoup de bien. Durant leurs vacances de Noël, ils ont pu prendre le temps de cuisiner de la bonne «popote maison», prendre le temps de voir des amis et la famille élargie et surtout, prendre le temps de jouer avec leurs enfants. D'ailleurs, ils sont un peu déprimés de devoir affronter le dur retour à la réalité. Ils ont remarqué qu'en accordant plus de temps et d'attention à leurs enfants, ces derniers se montrent plus collaboratifs aux consignes et les relations familiales n'en deviennent que plus harmonieuses. Pour cette raison, ils aimeraient prendre la bonne résolution de réserver plus de temps pour jouer avec leurs enfants. Ils le faisaient déjà tous les week-ends, mais la période des fêtes leur a fait réaliser l'importance d'intégrer des périodes de jeu à leur routine quotidienne.

Malheureusement, de nombreuses personnes n'aiment pas le temps des fêtes et sont présentement bien contentes que cette période soit finie. Mais pour plusieurs autres personnes, le temps des fêtes correspond à un des moments les plus positifs de l'année, au cours duquel ils prennent des vacances et vivent un rapprochement important avec les membres de leur famille et leurs amis. Pour ces gens, il est difficile de revenir au travail et de reprendre la routine habituelle. Surtout quand à cette routine s'ajoutent différentes résolutions correspondant à des efforts (ex. : aller au gym) ou à de la privation (ex. : se mettre au régime).

Pourtant, une résolution saine pour la famille pourrait peut-être permettre de prolonger le plaisir ressenti durant les fêtes. Il s'agit de tenter d'intégrer à la routine quotidienne des moments de rapprochement par le jeu avec les enfants. C'est l'un des conseils que j'aime bien donner, car il permet de joindre l'utile à l'agréable. En effet, jouer avec ses enfants sur une base régulière comporte de nombreux avantages :

1) Estime de soi de l'enfant : Lorsque l'on joue avec son enfant, on lui donne une attention positive et exclusive qui le sécurise et qui lui permet de se

sentir important. Il va sans dire que cela favorise le développement de l'estime de soi.

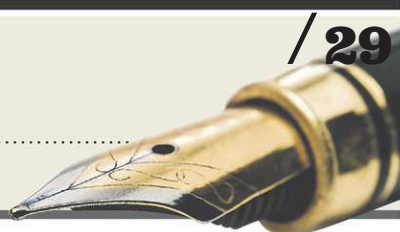
2) Apprentissage : Le jeu est très riche en opportunités d'apprentissage pour les enfants. En effet, les jeux éducatifs stimulent le développement sensorimoteur et cognitif de différentes façons, et toutes les formes de jeux permettent à l'enfant d'apprendre à être en relation avec les autres (ex. : comment partager, attendre son tour, aider, gagner, perdre...).

3) Relation parent-enfant : Pour un parent, les périodes de jeu sont d'excellentes occasions de vivre des moments positifs avec son enfant. Lorsque les parents se sentent trop dans une relation d'autorité avec leur enfant, un peu comme s'ils étaient des « policiers », le jeu devient une bonne façon d'apporter un équilibre et du plaisir dans la relation.

4) Ressourcement pour le parent : Souvent, les parents qui sont à la course durant la semaine ne trouvent pas de temps pour des activités qui leur feraient du bien, tel que faire de l'exercice, méditer ou... jouer avec leurs enfants! En effet, jouer n'est pas seulement bon pour les enfants, c'est également sain pour le parent lui-même! Bien des parents à qui j'ai fortement recommandé de jouer plus souvent avec leurs enfants m'ont dit qu'ils ont été surpris de redécouvrir le plaisir de jouer, que ce soit en faisant des activités à l'extérieur ou en jouant à des jeux de société. Nombreux sont ceux qui m'ont rapporté être enfin arrivés à cesser de penser à leurs problèmes de bureau grâce aux périodes de jeu avec leurs enfants. De plus, la joie de voir leur enfant rire et les admirer améliore l'estime de soi des parents, ainsi que leur sentiment de compétence parentale.

Donc, au lieu de ranger dans un placard tous les jouets que vos enfants ont reçus à Noël jusqu'à la prochaine panne d'Internet ou jusqu'au prochain moment où ils s'ennuieront... servez-vous-en pour jouer avec eux! Ce n'est pas seulement du temps que vous investissez pour leur bien-être ou pour votre relation avec eux... c'est également du temps que vous investissez pour votre propre bien-être!

Bonne année à tous!



...
La Ligue de hockey midget AAA a rendu hommage dimanche à 35 bâtisseurs dans le cadre du 35^e anniversaire de ce circuit au Peps de l'Université Laval. Parmi ceux-ci se trouve **CHRISTIAN LORD** (notre photo), vice-président et gouverneur des Cantonniers de Magog, qui a reçu son prix des mains de **BOB CHEVALIER**, l'un des fondateurs de la Ligue.



...
LOUIS GOSSELIN du service de communications de la Ville de Sherbrooke a assisté, avec ses fils **YANNICK ET MAXIME**, aux matchs du Canadien à Tampa Bay et Sunrise à la veille du premier de l'An. Ils ont constaté l'immense popularité du Tricolore en Floride.

...
PIERRE-MARC BOUCHARD du Wild du Minnesota, qui est natif de Sherbrooke, épousera sa belle Isabelle au mois de juillet au Saguenay. Pierre-Marc a encore de la famille à Magog et à Windsor.

...
CAROLINE PFISTER est non seulement une grande athlète mais elle est aussi une musicienne qui joue du piano et du violon. Les paroissiens de l'église Saint-Roch du curé **ROBERT JOLICOEUR** ont pu l'apprécier.

...
DENIS BISSON et **BRUNO LAVOIE** sont très occupés à organiser le souper au bison qui réunira plus de 500 personnes, samedi, à l'Hôtellerie Le Boulevard. Les profits seront versés à la Fondation Rock-Guertin et à la Fondation de la réussite scolaire de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke.

...
Employé de Domtar à Windsor, **VINCENT GUAY** a déjà

hâte à la prochaine saison du Big Bill de Coaticook de la Ligue de baseball senior du Québec.

...
PAUL LEHMANN de Sherbrooke pilotera l'équipe de crosse pee-wee du Québec qui participera au championnat canadien à Whitby, en Ontario, du 27 juillet au 7 août prochains.

...
Même avec le retour d'une équipe de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, **JUDES VALLÉE** pense que ses Cougars du Collège Champlain survivraient dans la Ligue de hockey junior AAA.

...
La vétérane de la radio sherbrooke **DANIELLE BERTHOLD**, de Rythme FM, célébrait son anniversaire de naissance hier. Demain, ce sera au tour du golfeur **ALLAN GIARD** qui a hérité de la montre que **GEORGE STEINBRENNER** des Yankees de New-York avait offerte à son frère GUY. Dimanche, ce sera le 31^e anniversaire de la journaliste **JOSIANNE LUSSIER** de CHLT, 107,7.

...
La directrice de la Maison Aube-Lumière **MARIE-PAULE KIROUAC** est heureuse que l'auteur-compositeur sherbrooko **VINCENT VALLIÈRES** ait accepté la présidence d'honneur du prochain souper de l'Envol, le 8 avril, à l'Hôtel Delta.

...
MANON RENÉ, conseillère en emploi, nous avise que le Club de Placement de Windsor prendra part au 12^e Salon Priorité-Emploi Estrie qui se tiendra les 25 et 26 février prochains au Centre de foires afin de promouvoir les emplois disponibles dans la région.

...
Des nouvelles d'anciens Cantonniers : **JONATHAN BONNEAU** joue une dernière saison à Chicoutimi. **OLIVIER PICARD** est à Gatineau, **ALEXANDRE COMTOIS** à Rouyn-Noranda, **ANTOINE NADEAU** et **SÉBASTIEN DALPÉ** évoluent à Granby dans le junior AAA et le gardien **MICKAEL AUDETTE** joue pour le St. Michaels Majors de Mississauga dans la Ligue junior de l'Ontario.

...
Quelques confrères de travail de **SÉBASTIEN LAJOIE** de *La Tribune* sont toujours de la compagnie de lui avoir lancé une balle de neige dans l'oeil gauche le 31 décembre dernier.

...
AUDREY MARCOUX, 16 ans, de l'école Montcalm, qui excelle en soccer, handball et touch-football est la soeur de **CÉDRIC MARCOUX-GAGNÉ** des Argonauts de Toronto. Selon son père **ANDRÉ**, elle possède des capacités athlétiques semblables à son grand frère.

...
Il est possible que le Bol d'Or revienne exceptionnellement pour une troisième année consécutive à Sherbrooke l'automne prochain avant d'être présenté dans la région de Québec en 2012 et 2013. **PETRA FUNK** du Cégep



...
PATRICK MATHIEU, étudiant en Génie mécanique à l'Université de Sherbrooke et commis d'épicerie au Super C de Fleurimont, s'est vu remettre une bourse d'études de 2500 \$ dans le cadre du programme de bourses d'études Metro. Avec un dossier universitaire au-dessus de la moyenne, il a su impressionner les membres du comité de sélection. Le directeur du Super C de Fleurimont **ÉRIC DESMARAIS** lui a remis l'attestation.

...
de Sherbrooke et **SYLVAIN LAFLAMME** du Collège Champlain pensent que le Réseau du sport étudiant du Québec se plaît vraiment à Sherbrooke depuis deux ans.

...
SIMON ROY a remplacé **ALAIN ARBOUR** comme gérant du Sport Expert du Carrefour de l'Estrie. Alain a décidé de réorienter sa carrière dans le domaine du transport.

...
Destination Sherbrooke est le nom de l'organisme qui chapeautera les organisations para-municipales de **CHARMES**, Sherbrooke, Cité des Rivières, Tourisme Sherbrooke et le Centre de foires. Cet organisme sera dirigé par **DENIS BERNIER** et présidé par **BERNARD CHAPUT**.

...
CLAUDE GOSSELIN de Saint-François-Xavier-de-Brompton sera en vedette à l'émission Passion Maisons, le 18 janvier, au canal Historia. Il a transformé la résidence centenaire **PENDER** de la paroisse Saint-Gabriel de Windsor.

...
Saviez-vous que le géant **LUC BRODEUR-JORDAIN** des Alouettes a été pensionnaire au Juvénat de Bromptonville pendant trois ans?

...
SAMUEL GIGUÈRE, qui a signé un contrat de deux ans avec les Giants de New-York, est en vacances à Sherbrooke. Selon lui, les Falcons d'Atlanta affronteront les Steelers de Pittsburgh ou les Patriots de la Nouvelle Angleterre lors du Super Bowl.

...
La golfeuse **MAUDE-AIMÉE LEBLANC** qui aura 22 ans le 14 février reprend l'entraînement cette semaine à l'Université Purdue en Indiana après une inactivité d'un mois en raison d'un mal à l'épaule.

...
JEAN-MARIE BEAUDOIN et sa conjointe **JEANNINE DELAFONTAINE** du Centre de soutien de l'Estrie sont en vacances en Floride pour les deux prochains mois.

...
JEAN-GUY CHOUINARD de Sherbrooke est actuellement en Allemagne pour participer samedi à la deuxième tranche du championnat du monde de Red Bull Crashed Ice. Il profitera de son séjour en Europe pour s'entraîner en Autriche pendant une semaine. La 4^e tranche aura lieu à Québec le 19 mars prochain. Jean-Guy remercie ses commanditaires **JOEY MONTMIGNY** d'Auto Perfection de Saint-Élie de même que les équipes de hockey SBK de Sherbrooke.

...
Un ancien confrère de classe de Windsor, **MICHEL CRAIG**, que j'ai rencontré au centre-ville de Sherbrooke, a presque une quarantaine de bouquins à son actif.

...
C'est à contrecœur que **CHARLES DÉSOURDY** de Bromont dit avoir acheté le fameux remonte-pente de la station de ski MontJoye pour l'installer sur le versant des Épinettes. Celui-ci viendra compléter l'automne prochain l'offre skiable de Bromont.

...
Les Mineurs 2 Atomes A de Sherbrooke Ouest de l'entraîneur **STÉPHANE DUMAS** ont eu la chance de jouer au Centre Bell entre les périodes du match du Canadien contre les Thrashers d'Atlanta le 2 janvier. **ÉMILE LONGPRÉ** a marqué l'unique but de la rencontre. Les jeunes et leurs parents ont eu la chance de visiter l'édifice.

...
DANIEL LACROIX, qui est l'un des adjoints de **GUY BOUCHER** chez le Lightning de Tampa Bay, regarde quelques matchs de son fils **CÉDRIC** des Cantonniers de Magog sur Internet.

...
VINCENT BLAIS de Lac-Mégantic, accompagnera **DAVID GRÉGOIRE** de Charleville au Championnat du monde de biathlon en République Tchèque dans quelques semaines. Vincent est étudiant en techniques policières au Cégep de Sherbrooke. Les deux se rendront ensuite aux Jeux du Canada à Halifax.

...
JEANNINE OUMETTE et **DENIS MADORE** de Coaticook effectueront un périple de plus de 7000 kilomètres qui les mènera en Floride, au Texas, en Arizona et au Mexique avec un groupe de 20 véhicules récréatifs au cours des prochains mois.

...
Très dévouée dans son secteur Beckett, la conseillère **NATHALIE GOGUEN** se désolé d'un bris d'aqueduc qui prive ses concitoyens de la patinoire du Parc Saint-Alphonse.

...
FRANÇOIS LEMIEUX de l'Opération Nez Rouge pense que la Fondation Athlétas recevra un montant de 35 000 \$ cette année. C'est un peu moins que l'an dernier à cause d'une baisse du nombre de commanditaires.

Le génie à l'oeuvre à l'Université de Sherbrooke



IMACOM, CLAUDE POULIN

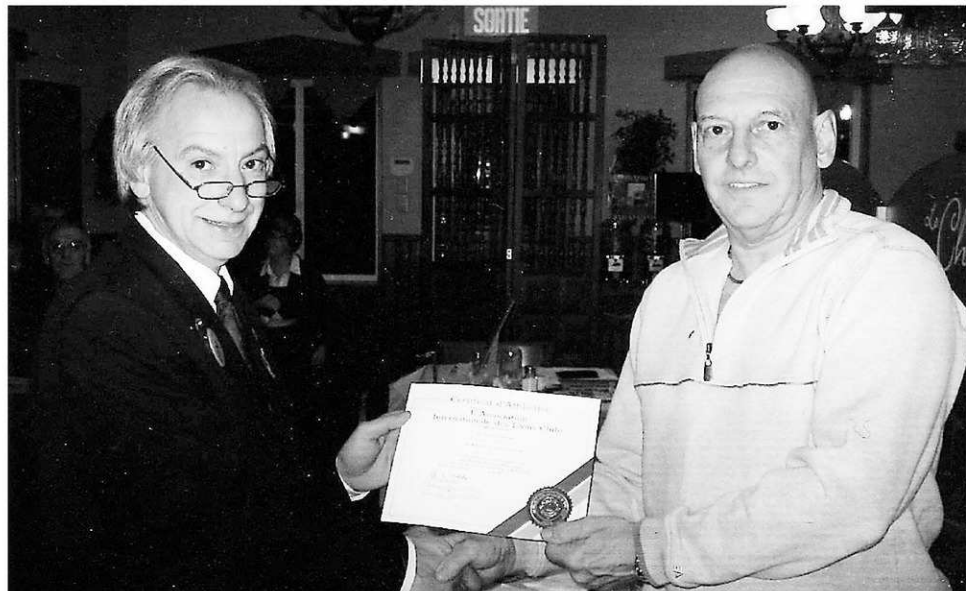
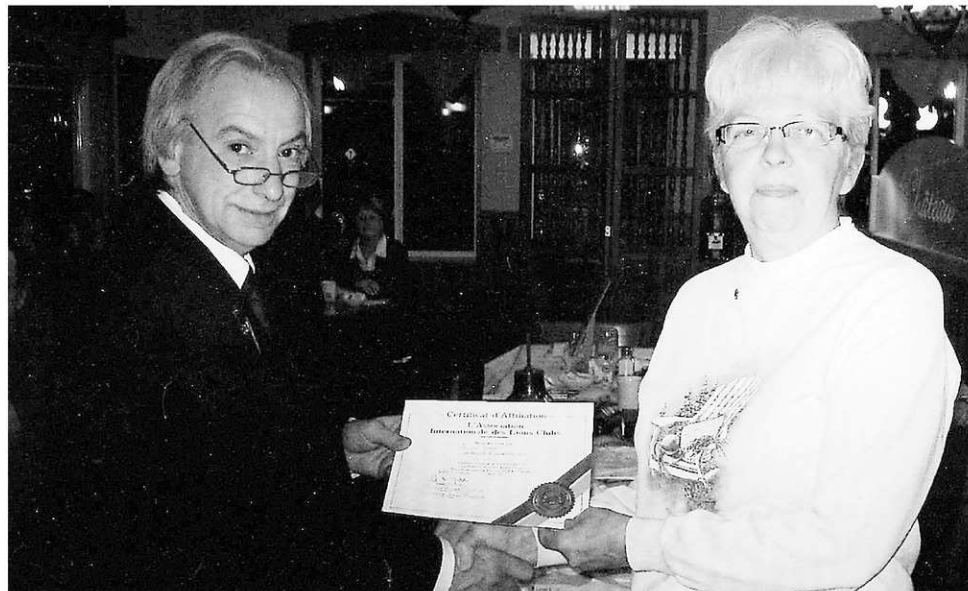
L'Université de Sherbrooke était l'hôte en ce début d'année de la 21^e édition des Jeux de Génie organisée par les étudiants de la Faculté de génie. L'événement, qui était présenté au Théâtre Granada de Sherbrooke, regroupait 500 futurs ingénieurs et il a couronné l'Université Laval de Québec comme grande championne au classement général. Sur notre photo, Frédéric Bourque et Jean-Philippe Mercure, lors de la compétition de *La machine*, inspectent leur véhicule à propulsion électrique ingénieusement baptisé US2D2. C'est l'équipe de l'Université Laval qui a aussi remporté cette populaire activité.

Un voyage familial grâce à la caisse scolaire



Guillaume Camirand, de l'École des Deux-Soleils à Magog, est l'un des gagnants du concours «Mes parents et MOI, toute une équipe!» de la caisse scolaire Desjardins. Guillaume remporte un forfait vacances famille à Québec d'une valeur de 700 \$ valable pour deux adultes et deux enfants que lui a remis la responsable de la caisse scolaire à la Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog, Sylvie Bricault.

Deux nouveaux membres pour le Club Lions de Weedon



À la fin de la dernière année, le Club Lions de Weedon a intronisé deux nouveaux membres. Pauline Yargeau (sur la première photo) et Réjean Racine (sur la seconde photo) ont reçu leur certificat des mains du Gouverneur Lions Louis Baillargeon.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 819 564-8098

> **Atelier** de broderie offert par le Cercle de fermières de Sherbrooke ce soir, 18 h 30. Info: 819 346-2197.

> **Messe** des artistes le 16 janvier, 11 h, à l'église Marie-Médiatrice, 3025 Place Dion, Sherbrooke. Artistes invités: Jean Huot (orgue), Michael Tinker (trompette) et les chorales Marie-Médiatrice et St-Esprit. Info: 819 346-2075.

> **La Villa** Marie-Claire, Centre de réadaptation pour parents en difficulté d'adaptation, est à la recherche de

bénévoles pour s'impliquer à sa halte-garderie. Info: Catherine Barbeau 819 563-1622, poste 50308.

> **Brunch** des Chevaliers de Colomb conseil 530 le 16 janvier, débutant par une messe à 9 h 30, au 2615 Hertel, Sherbrooke. Info: 819 562-1322.

> **Office** spirituel ECK le 16 janvier, 11 h, au 530 de Montréal, Sherbrooke. Info: 819 563-1664.

> **Le projet** Caméléon vous invite à son groupe de discussion pour personne en questionnement ou en processus d'identité sexuelle. Info: IRIS Estrie: 819 823-6704.

> **Le Choeur** grégorien de Sherbrooke chantera à la messe de 10 h 45 le 16 janvier, à l'église St-Philémon de Stoke.

> **Le Service** à la famille offre deux sessions «Me rebâtir

après la rupture», 12 rencontres, les lundis, à compter du 17 janvier, et «Apprivoiser son ombre», 5 rencontres débutant le 18 janvier; «Aimer sans perdre ma liberté», les mardis, à compter du 1^{er} février. Ces rencontres ont lieu à 19 h, au 78 Ozias-Leduc, Sherbrooke. Info: 819 563-9934, poste 408.

> **Portes Ouvertes** à l'Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs Estrie le 15 janvier, 13 h à 16 h, au 990 Bowen Sud, Sherbrooke. Rapport d'activité et états financiers du mandat 2009 (10 seront disponibles).

> **L'Université** du troisième âge à la Villa de l'Estrie: séance d'information et inscription le 18 janvier, 13 h à 16 h, à l'auditorium de la Faculté d'éducation, A2-101, Université de Sherbrooke. Inscription en ligne. Info:

819 821-7630.

> **L'Ensemble** vocal Voix Libres est présentement en recrutement de nouvelles voix (ténor et basse). Les répétitions débuteront le 17 janvier, au sous-sol de l'église St-Patrice, 115 Merry nord, Magog. Info: 819 569-5395.

> **L'ACEF** Estrie propose une rencontre d'information neutre et d'échanges sur les Régimes Enregistrés d'Épargne-Études le 18 janvier, 19 h. Inscription: 819 563-8144.

> **À l'intention** des aidants naturels anglophones aux prises avec la maladie mentale d'un être cher, AMI-Québec vous invite à un atelier téléphonique en anglais, le 19 janvier, 19 h. Sujet: la sexualité est-elle affectée par la maladie mentale. Inscription: 1-866-396-2433 ou www.careringvoice.com

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca ou appelez au 819 564-5454

Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

RE/MAX

Nomination



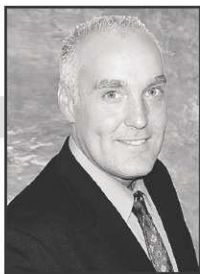
DAVE WHITTON

M. Jean Rivard, président de RE/MAX d'abord, est heureux de souligner la nomination, de M. Dave Whitton, au sein de la nouvelle équipe RE/MAX à Sherbrooke. M. Whitton a choisi d'orienter sa carrière chez RE/MAX d'abord et nous en sommes très fiers.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

RE/MAX

Nomination



ÉRIC GODBOUT

M. Jean Rivard, président de RE/MAX d'abord, est heureux de souligner la nomination, de M. Éric Godbout, au sein de la nouvelle équipe de RE/MAX à Sherbrooke. Monsieur Godbout œuvre en immobilier depuis septembre 2008. Il a choisi de réorienter sa carrière chez RE/MAX d'abord et nous en sommes très fiers.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

RE/MAX

Nomination



STEVE COLLARD

M. Jean Rivard, président de RE/MAX d'abord, est heureux de souligner la nomination, de M. Steve Collard, au sein de la nouvelle équipe de RE/MAX à Sherbrooke. Monsieur Collard œuvre en immobilier depuis septembre 2008. Il a choisi de réorienter sa carrière chez RE/MAX d'abord et nous en sommes très fiers.

38 CLIN D'OEIL

**JOYEUX
ANNIVERSAIRE
DENISE BOUFFARD**



De ta famille XXX

2443993

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**** 1310 REPENTIGNY 3 1/2 prix spécial ****
5 1/2 - 2e ét., vue sur la ville, plein sud, endroit tranquille, ch., eau chaude. 819 823-7176.

***** 1er CHOIX - EST *****
PROMOTION SPÉCIALE, INFORMEZ-VOUS
1303 DES BLÉS. Superbes 4 1/2, 5 min. du CHUS. Chauffés, eau chaude, très tranquilles, à partir de 550\$.
819 569-0952, 819 823-5739 **pagette**

1er PLANCHER, 4 1/2, MOIS GRATUIT.
Chauffé, eau chaude, près des Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 829-1781, 819 562-2945.

1er PLANCHER, 4 1/2, MOIS GRATUIT,
chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 820-8308.

1 MOIS GRATUIT !!!
1175 - 1205 PAPINEAU, OCCUPATION IMMÉDIATE. 3 1/2, 538\$ ET 4 1/2, 610\$, 4e ÉTAGE, TOUT INCLUS. PRÈS DE TOUS LES SERVICES, CHUS, 4 SAISONS. CONTACTEZ 819 347-4208, 819 347-5113
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT, 3 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, près des services, cul-de-sac. 819 829-0004, 819 562-2945.

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 tout inclus près CHUS, Galeries 4-Saisons, école, autobus, cul-de-sac. 819 563-2832, 819 822-3818.

**215, 18e AVENUE NORD
PROMOTION**

Cul-de-sac. 4 1/2, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

2633 ALASKA. Nouvelle rue dans le quartier haute ville. 4 1/2 neuf, très grand, dans haut de duplex, très grandes pces, 1057 pi ca, grand patio 12 x 12. Endroit magnifique, libre immédiatement. 700\$/mois (1 mois gratuit). 819 564-9999, poste 224.

**** 27 KENNEDY NORD ****

4 1/2 prix spécial, tout inclus, libre, céramique partout. 819 823-7176.

2 1/2 à 5 1/2 - PROMO 2011

819 446-7800 / 819 563-0700

Visite virtuelle: www.carre100T.com

2 1/2, MOIS GRATUIT. Chauffé, eau chaude. 819 562-2945 www.gipb.ca

3 1/2, 4 1/2 RÉ NOVÉS
Promotions sur place.
Tél.: 819 571-4495 ou 819 566-7917

3 1/2, 5 1/2 RÉNOVÉS
Avec échangeur d'air. Promotions sur place.
819 571-4495, 819 566-7917

3 1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
2ème étage, près de l'hôpital, très tranquille, pas d'animaux, 435\$/mois. Enquête de crédit. Serge au 514 239-0808.

4 1/2 - 1 MOIS GRATUIT - 12e AVENUE N.
Près Cégep et 24-juin. Chauffé, eau chaude, planchers flottants, entrée laveuse/sécheuse 819 563-2847 ou 819 679-2124

430 LAFONTAINE, 3 1/2 TOUT INCLUS
semi-meublé, 1 mois gratuit., 450\$/mois. Libre imm. André: 819 569-3594.

445 LAVIGERIE, 4 1/2 à sous-louer, chauffés, eau ch., clientèle de choix, endroit tranquille. 819 564-7906, 819 823-5089, 819 878-3552.

NORD, 12 PIÈCES

Foyer, piscine creusée, près de tout. Libre immédiatement. 819 820-0888.

UNE CENTENAIRE NEUVE!

Faut vendre! Trop long à décrire. Sous valeur marchande Prix: 202 000\$. Tél. 819 845-1114.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

DUPLEX À VENDRE

Secteur université
4019, rue Impériale
Construction haut de gamme



267 500 \$

298 000 \$
819 564-7088

1x 4 LOG., style condo, rue Léo-Laliberté et 1x 4 log. style condo, rue Jovette-Bernier. Tél.: 819 544-2030.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

*** NOUVELLE annonce ***

6 LOGEMENTS NEUF AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grandeurs, 3 1/2 et 5 1/2. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 48 000\$, rendement 17%. Prix demandé 650 000\$.
819 840-6123 ou 819-448-6123

DUPLEX (2 X 5 1/2), au 253 Belvédère nord, bcp de rénovations faites, chauff. aux frais des locataires. 180,000\$. Tél: 819 563-1895.

INVESTISSEUR PRIVÉ CHERCHE
de 3 à 30 logements 1980 et +.
www.immo-universel.com 819 620-8320

SHERBROOKE 23 LOGEMENTS
style condo, béton, revenus 129 660\$, demande 1 490 000\$. Possibilité de balance de vente. 450 682-3963 ou mobadr@yahoo.com

20 TERRES, TERRAINS

TERRAINS SECTEUR FLEURIMONT, pour 6 log. et plus, prêts à bâtir. À 2 pas de l'université et du CHUS. À partir de 119 000\$. 819 840-6123.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 45 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

26 COMMERCES À VENDRE

ATELIER DE NETTOYAGE À SEC, franchise QUALINET, nettoyeur écologique, projet clé en mains. Info. Mme Pearson 1 888-715-9911 www.qualinet.ca.

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
9 à 60 unités, tous secteurs.
Une résidence intermédiaire, ma spécialité.
www.lesimmeublesdanielcote.com
1 888 772-2666

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$, TOUT INCLUS

305, 13e AVENUE

1 MOIS GRATUIT!

3 1/2 À SEULEMENT 478\$,
OCCUPATION IMMÉDIATE
819 347-4208 OU 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2 NEUF AVEC GARAGE

***** 2 MOIS GRATUITS *****

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université.
Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement, finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond, plancher de stratifié et céramique.

Demandez une visite.

819 446-6120

2436418

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1 1/2, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. Tél. 819 563-6204

1130, 13e AVENUE NORD
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½: 480\$ **PROMOTION BAIL 12 MOIS**
20 Jetté, pl. béton, flot. céram. Près autobus et IGA Couture. Libre imm. 819 574-6544
www.gestionimmobilierejulien.com

4½, 7½ libres immédiatement
Non chauffés, modernes, pas d'animaux.
819 563-9732

4½ ADAPTÉ POUR CHAISE ROULANTE.
819 829-1781.

4½ beau et refait à neuf, style contemporain, entrée lav.-séch., près service, poss. mois gratuit sous cond. 819 821-3993 / 575-9618.

4½ GRAND, chauffé, eau chaude, propre. Près services. Libre imméd. 819 571-5650.

4½ JANVIER GRATUIT LIBRE MMÉD.
tranquille, balcon, vue boisé, stat., près 24 Juin et CEGEP, 526\$/mois. 819 349-2221

4½, MOIS GRATUIT. Chauffé, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin. 819 565-7757, 819 566-8153, www.gipb.ca

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 820-8308.

**** 4½ POUR 50 ANS ET PLUS ****
Immeuble de choix sur Conseil, pour les gens de 50 ans et plus. Ascenseur, conciergerie, très lumineux et près de tout. Disponible dès maintenant ou pour le 1er juillet. 545\$ à 598\$. Contactez 819 432-2176

4½ spécial, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin, autobus. 819 822-3818, 819 563-2832. www.gipb.ca

4½ STYLE CONDO, Fleurimont, rue Des Lys, près du CHUS, rdc, porte patio, balcon, 576\$ rien d'inclus. Libre imm. 819 574-1023.

4½ STYLE CONDO PROMOTION
Près du CHUS. Tranquillité.
819 346-7148, 819 566-1745

5½: 550\$ **PROMOTION BAIL 12 MOIS**
20 Jetté, pl. béton, flot. céram. Près autobus et IGA Couture. Libre imm. 819 574-6544
www.gestionimmobilierejulien.com

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5½, 700 DU SOUVENIR. Pl. flottant, porte patio, 1 stat., concierge sur place. Près bus, pas de chiens. Réf. et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disp. immédiatement. 819 565-1590, 819 889-1121, 819 212-0591.

5½ DANS DUPLEX - LIBRE FÉVRIER
2e étage, 750\$/mois tout inclus, 2 stationnements, accès piscine extérieure. Près Hôtel-Dieu. Tél.: 819 562-3049, 819 432-4173.

5½ MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, frais peint, plancher neuf. Près des services, autobus. 819 346-6350, 819 347-9845.

5 PCES, FACE AU CÉGEP
Grand 5 pces pour 1er juillet, à partager à 3 colocs.
Immeuble pour étudiants seulement. 696\$ / mois (232\$ / pers.) Faites vite!
819 346-3017

5½ RÉNOVÉS
Très beaux, très grands, 2 s.b., 3 c.c., chauffés, eau chaude. Clientèle de choix. Près services et Hôtel-Dieu. Libres. 819 571-5650.

BAIL 12 MOIS: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
Terrill & De la Bruère 3½ = 400\$ / 465\$ chauffé, eau chaude, poêle, frigo. Libres imméd. FAITES VITE!!!
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BAIL 12 MOIS: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
STYLE CONDO, IDÉAL PROFESSIONNEL. Const. neuve, 5½, stat. int. & ext., remise 12x12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libre. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BAIL 12 MOIS: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
À 2 minutes du CHUS. 4½ = 495\$. Libre. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BAIL 12 MOIS: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
Près des Galeries Quatre-Saisons 4½ = 540\$, chauffé, eau ch., stat. Libre. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BAIL 12 MOIS: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
Beau GRAND 4½ dans 8 log. Idéal pour étudiant. Libre. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

NOUVELLE annonce
FLEURIMONT, près CHUS et Université. 5½ de 1300 pi car, style condo, planchers en stratifié. Avec ou sans garage. À partir de 825\$/m., poss. mois gratuit. 819 446-6120.

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2½, 3½, 4½, 5½ pces
709, 12e avenue nord, 819 679-6952
714, 13e avenue nord, 819 791-0510
680 Terrill, 819 562-7945
375 Terrill, 819 575-4053
Resp.: 819 562-0885, cell.: 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

Gestion Immobilière Rainville Inc.
3½, 4½, 5½
Près du CHUS. Chauffés, eau chaude. 1605, 1615, 1625 Brûlotte
1045 Lacombe, 900 Des Prés
980 Des Paysans
Cell. 819 345-1114
info@gestionrainville.com

GRAND 5½ - STYLE CONDO
Immeuble presque neuf. 607 des Tilleuls.
Pierre : 819 571-4061

IMMÉD. - 8e AVENUE
3½ À 435\$. LIBRE IMMÉD. CHAUFFÉ, EAU CHAUDE INCLUSE, PLANCHER FLOT-TANT. PRÈS 4 SAISONS, CHUS, ÉCOLE.
819 347-4208 OU 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

LUXUEUX, IMMENSES 3½, 4½, 5½ NEUFS
Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coqueli-cots, coin Chailfoux et 11e, près Hôtel-Dieu.
1 MOIS GRATUIT. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com

PLACE Montpellier
4½, 5½ chauffés, eau chaude.
près CHUS et 4-Saisons.
Immeuble tranquille. 819 829-5626.

* PROMOTION, 2 PCES STUDIO, 715, 13e ave n. 2½ tr. gr. studio, 900 Papineau (coin 13e), t.compris, 819 620-7130, 620-7125.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

NOUVELLE annonce
SECTEUR FLEURIMONT. Nouvelle const., 3½ de 650 pi car, près CHUS et Université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, ent. lave-vaiss. & lav. séch., avec ou sans garage. À partir de 555\$/mois, Poss. mois gratuit! 819 446-6120

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3069, rue Collège, grand 4 ½ avec terrasse, bien éclairé, eau chaude fournie, 2 stationnements, chien accepté. Disponible 1^{er} janvier. Prix rég. 560 \$/m.
Prix spécial : 510 \$/mois jusqu'au 30 juin.
819 679-5904 2437232

RÉSIDENCES
Oxford
Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire Idéal pour personnes retraitées
3 ½ à 5 ½
103, rue Oxford - Crescent 819 578-8588

2½ LIBRE IMMÉD., moderne, entrée privée. Situé 108 Oxford, app. 105. 819 569-4977, 819 821-0770

3½, 4½, 5½
Logements rénovés, piscine extérieure.
819 578-8588

5½ STYLE CONDO, près de tous les services. Libre immédiatement. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

Internet Gratuit

PLACE ÉVANGÉLINE

OBTENEZ 1 MOIS GRATUIT !!!

3 ½, 4 ½ disp. immédiatement

819 347-4208 ou 819 678-4741

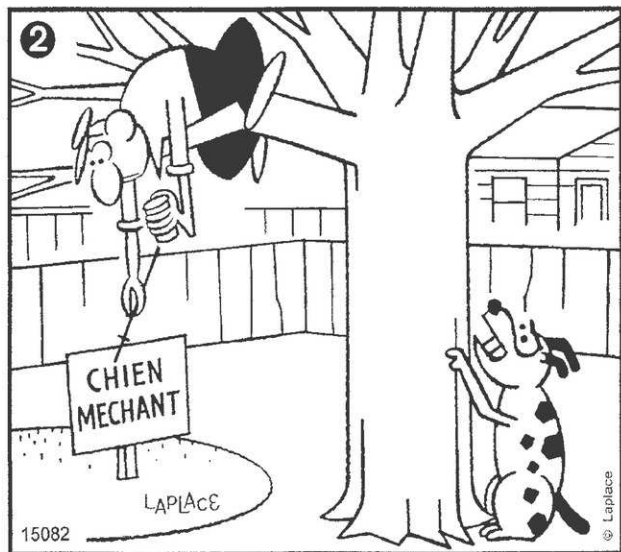
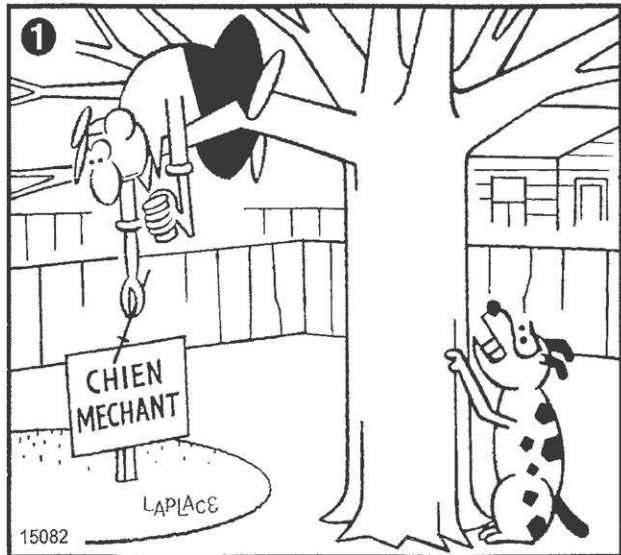
www.trouveunlogement.com

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS
4½ chauffés, eau chaude., immeuble tout béton, tranquille. À partir de 490\$. Libres. Armin: 819 812-4058, 819 570-7190

1 ½, 2 ½, 3 ½, 4 ½, 5 ½ PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION

1 Le talon gauche de l'homme est plus long. 2 Les pointes du col de la chemise. 3 Queue du pinceau plus long. 4 Épaisseur de la clôture, sous le nez de l'homme. 5 Racine centrale de l'arbre complète. 6 Patte droite du chien indiquée. 7 Une oreille du chien est plus longue. 8 Le cadre de la fenêtre de gauche.

Votre horoscope



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER
Maintenant que la Lune en Bélier se trouve au carré du Soleil et de Mars en Capricorne, vous pourriez avoir tendance à vous laisser stresser par des questions horaires. Par conséquent, votre comportement pourrait être mal interprété. Assurez-vous de ne pas faire une mauvaise impression auprès des gens que vous rencontrez. L'humour constitue le meilleur remède contre une atmosphère tendue.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
Ami de votre Signe, le cycle Lunaire en Bélier peut vous procurer un soulagement espéré mais inattendu. En fait, un événement complètement extérieur à vous peut vous délivrer d'un stress qui minait votre paix d'esprit. Les réponses à vos questions peuvent provenir de sources étonnantes et insoupçonnées. Bonnes nouvelles possibles concernant une affaire qui traînait, ou envers laquelle vous perdiez espoir.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
Tout désirer conduit au chagrin, tout accepter à la joie. Vu que la conjonction Jupiter-Uranus en Poissons est fragilisée par Mercure, une folie des grandeurs pourrait s'emparer de vous. Vous pouvez fournir des efforts afin d'obtenir davantage, du moment que les objets de votre désir demeurent accessibles et raisonnables, mais primordialement, vous gagnerez à vous satisfaire de l'état actuel des choses.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL
Terminant son séjour en Bélier, le cycle de la Lune pourrait vous démontrer qu'il faut parfois insister davantage pour obtenir ce que l'on veut. C'est le temps d'oser prendre votre place et de faire entendre votre voix. Ce type d'affranchissement n'est aucunement contraire au maintien de la paix et de l'harmonie. Il n'y a rien d'exagéré à vouloir vous approprier ce qui vous revient de juste droit.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI
En ce mercredi, le carré des Luminaires (Lune en Bélier - Soleil en Capricorne) peut susciter quelques remises en question. Certes, il est toujours bon de s'interroger et d'essayer d'envisager une problématique sous un nouvel angle. Cependant, il vaut mieux éviter les décisions impulsives. Mûrissez votre réflexion, demeurez dans la théorie, et attendez un peu avant de poser un geste décisif.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN
Compte tenu du carré des Luminaires (Lune Bélier - Soleil Capricorne), la discrétion est de mise. Mieux vaut se tenir à l'écart des conflits qui sévissent entre d'autres personnes et se taire si vous n'avez rien de positif à dire au sujet de quelqu'un. À partir de votre Signe opposé, le Sagittaire, Vénus tente de vous charmer. Une relation naissante semble vouloir s'intensifier, sollicitez la compagnie de la personne en question.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
Passant au carré du Soleil et de Mars en Capricorne, la Lune en Bélier peut vous amener à condamner quelqu'un impulsivement. Toutefois, personne n'est infaillible et tout le monde peut commettre des erreurs de temps en temps. Avant de lui faire son procès, demandez-vous si la personne qui s'est trompée a agité avec mauvaise volonté. L'intolérance et l'intransigeance devraient céder la place au bénéfice du doute.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT
Le cycle Lunaire encore en Bélier, Signe de Feu ami du vôtre, vous permettra de prendre de bonnes décisions dans de brefs délais. Les personnes dont l'hésitation vous maintient dans l'indécision devraient probablement être un peu poussées dans le dos, sans quoi, vous risquez d'attendre longtemps. Une attitude décisive de votre part vous aidera à obtenir ce que vous désirez; c'est le temps de vous affirmer!



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
Vous êtes peut-être en train de faire des concessions inutiles par crainte de déplaire. Personne n'en exige pourtant autant de vous. Il vaut toujours mieux de confirmer que de supposer. Il serait probablement temps de clarifier les choses car cela pourrait grandement vous simplifier l'existence. Il n'en tient qu'à vous pour faire disparaître une complication.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
Si vous savez vous adapter aux fluctuations imprévisibles associées au passage de la Lune chez votre vis-à-vis le Bélier, ce mercredi pourra vous amuser. La spontanéité étant de mise, vous aurez intérêt à vous défaire de toute idée préconçue en ce qui concerne un entretien ou une activité. Il est parfaitement indiqué de parler de vos émotions; pourquoi vous censurer?



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
Compte tenu du carré des Luminaires (Lune Bélier - Soleil Capricorne), ce mercredi connaîtra peut-être un démarrage laborieux, mais la situation devrait se redresser dès demain, alors que la Lune amorcera son séjour dans le Signe suivant. Il serait salutaire d'imposer un peu de rigueur dans un cadre qui est en train de se relâcher. Pourquoi attendre qu'une situation soit irrécupérable pour s'y consacrer?



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
Celui qui ne songe pas au long terme connaîtra des déboires à court terme. Ajouté au carré que forme Mercure en Sagittaire avec la conjonction Jupiter-Uranus en Poissons, le carré de la Lune en Bélier et du Soleil en Capricorne cautionne la prudence. Ceci ne veut pas dire que vos démarches sont vouées à l'insuccès, mais qu'il ne faudrait pas compter exclusivement sur la chance aujourd'hui.

Le sudoku

				1	7	8	2	3
		4		2	9			
	7							
		9						
1	8		7	6	5	2		
	4			9			5	
		6				1		8
			9	4	1			
		2						3

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1696

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	3	2	4	6	8	9	5	7
6	8	7	9	1	5	2	4	3
4	9	5	7	2	3	8	6	1
2	5	4	1	8	9	7	3	6
3	1	8	6	4	7	5	9	2
7	6	9	3	5	2	1	8	4
8	2	1	5	3	4	6	7	9
9	4	6	8	7	1	3	2	5
5	7	3	2	9	6	4	1	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1695

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

12 janvier 2011

No 2648

HORIZONTALEMENT

- Roman de Herman Melville - Dépose.
- Qui a un jugement réfléchi - Partie comestible du radis.
- Cri des charretiers - Déshonorer.
- Dans le pastis - Demeurer.
- C'est-à-dire - Cheveux rebelles.
- Petit rapace diurne - Est culotté.
- Béryllium - Escarpement rocheux - Entendre.
- Partie de débauche - Qui ont vu le jour.
- Indigne - Marquer une surface de taches.
- Qui ont une saveur aigre - Posture de yoga.
- Ils renient leur religion - À cet endroit.
- Monnaie principale du Japon - Dirigés.

VERTICALEMENT

- Roman de Gustave Flaubert.
- Qui concerne les brebis - Dépassée.
- Use de moyens détournés - Premier Américain ayant effectué un vol orbital.

- Cité légendaire bretonne - Vieille femme laide et médisante.
- Petits cubes - En état d'ébriété - Autre nom du moi.
- Herbe couverte de poils - Il parlait le russe.
- Montée des eaux - Actif en Sicile - Titane.
- Empereur allemand - Élargit l'ouverture de.
- Court-métrage musical - Risqués.
- Maladie des plantes cultivées - Dans le biberon.
- Fils d'Aphrodite - Taisez-vous !
- Trou de lapin - Chef arabe.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	C	E	D	O	I	N	E	M	E	
2	A	M	E	R	K	N	E	S	S	E	T	
3	R	E	P	O	S	S	E	S	A	M	E	
4	Y	A	D	I	E	U	A	N	O	N		
5	L	O	G	E	R	L	A	I	T	D		
6	A	C	E	L	O	T	I	E	C	U		
7	N	E	V	I	P	E	R	E	H			
8	D	A	T	E	T	E	P	O	U	F		
9	N	O	I	R	E	J	O	U	T	E		
10	P	I	A	N	I	S	T	E	T	N	T	
11	L	E	S	E	S	R	A	D	I	E	E	
12	I	N	T	E	S	T	I	N	L	Y	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

LA SUISSE - Un mot de 10 lettres

G	J	O	U	G	N	E	M	O	S	S	O	N	C	B
U	A	R	A	A	M	G	R	U	O	B	S	B	A	H
O	L	B	N	S	S	E	H	C	N	A	L	A	V	A
Z	P	E	I	E	N	S	I	J	H	O	R	G	E	N
A	E	E	S	R	L	E	O	L	O	C	L	E	V	I
G	S	R	S	E	W	E	N	G	E	N	A	X	E	N
E	C	R	E	G	I	E	N	E	A	N	A	L	Y	R
T	H	E	T	I	S	L	I	T	R	E	T	S	U	E
S	A	I	V	T	I	R	E	H	R	N	T	C	N	B
R	D	S	L	N	I	L	U	O	I	E	L	A	B	S
E	E	E	O	E	I	B	L	N	N	O	M	R	Z	A
D	R	Y	H	R	Y	H	E	E	N	E	O	O	I	O
N	N	E	N	A	A	S	R	X	L	S	R	U	N	S
A	N	Z	E	R	E	G	I	D	A	O	A	G	O	T
K	M	D	L	A	W	D	I	N	E	R	T	E	K	E

AARAU
ADIGE
ALPES
ANZERE
AOSTE
AROSA
AVALANCHE
BAAR
BALE
BERNINA
BEX
BULACH
CAROUGE
EIGER

EMOSSON
ENTREMONT
EULER
GEX
GOSSAU
HABSBURG
HORGEN
JONA
JOUNE
KANDERSTEG
KONIZ
LEMAN
LEYSIN
LOCLE

MEILEN
MORAT
NATEL
NESTLE
NIDWALD
NYON
ORBE
RENNES
RHIN
RIEHE
ROSE
RUCLON
SAANEN
SCHADER

SERE
SIERRE
TENE
TESSIN
THONEX
TILSIT
USTER
VEVEY
WENGEN
ZOUG

Solution du dernier problème : LEONARD

12 janvier 2011

No 2611

46 APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

Wow...

2 MOIS GRATUITS!!!

4 1/2 ou 5 1/2, chauffé, eau chaude

819 678-4741 ou 819 346-0440

www.trouveunlogement.com

2439265

1 MOIS GRATUIT

3 1/2 et 4 1/2 - Mont Bellevue

LOGEMENTS RÉNOVÉS

PISCINE

www.trouveunlogement.com

Contactez-nous :
819 678-4741 ou 819 347-4208

2439254

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2

Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/4 - 4 1/2

Près univ. Prix très compétitif. Très bonne grandeur et meublés. Philippe : 819 580-1222

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3 1/2 4 1/2, 5 1/2, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. 819 829-8017.

1 1/2 À 2 MINUTES

DE L'UNIVERSITÉ

Libre janv., pl. flottant/céramique, buanderie. Bon concierge. Sécuritaire. Internet gratuit. ** Belle PROMOTION Bail de 12 mois ** 819 432-6914

www.gestionimmobilierejulien.com

1 1/2 À 4 1/2 STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475\$ / mois, élect., chauffage et câble-vision inclus. 819 564-1200.

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2

À partir de 448\$, près de l'Univ. Sherbr., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

2 1/2 - 375\$ CHAUFFÉ, éclairé, eau chaude inclus. Libre imm. Au 1023, rue Princesse. 819 674-9159

2515 GALT OUEST

2 1/2, 4 1/2, eau chaude incluse. Impeccables. Près université. Tél. : 819 212-2875.

2 1/2 GRAND, rue Wellington, stat., entrée lav.-séch.ch., écl., eau ch., 360\$/mois, libre 819 578-7653.

3 1/2 GRAND, entrée lav.-séch. Près de tous les services, université et centre-ville. 420\$ / mois. Libre 819 578-7653.

3 PCES, 1010 Courcellette.Très grand log., plancher bois franc, chauffage et eau chaude inclus.Près de tous services. Pour oct., nov. ou déc. 479\$ / mois. Info: 819 620-5470.

3 1/2 tout meublé, chauffé, eau chaude, électricité, balcon, porte patio. 819 569-4252.

4 1/2 - 194, RUE LAURIER, au rez-de-chaussée, chauffé, 450\$/mois. Centre-ville, près de tous les services. Tél: 819 565-9451

4 1/2, 2e étage, entrée lav.-séch. Libre immédiatement. 488 St-Martin. Tél. 819 563-0290, 819 822-1600.

4 1/2: 510\$, ch., eau ch., remise, stat. Idéal pour jeune couple. Immeuble très tranquille. Libre. Tél.: 819 573-0713

4 1/2 CHAUFFE, EAU CHAUDE, entrée lav.-séch., pl. bois franc, stat. inclus. Libre imméd. Tél: 819 846-2679, 819 572-4436.

4 1/2 NEUF, dans triplex, situé 220 rue Acadie. Disponible mars ou avant. Tél. 819 569-4977, 819 821-0770.

** 4 1/2 PRÈS DE TOUT **

Très grand, bois franc, chauffés, eau ch. inclus. 460\$ et 515\$. 819 843-8786.

4 1/2, rue ST-LOUIS. 2e étage, non chauffé, non éclairé, stat. déneigé, casier au sous-sol. 600\$ / mois. 819 574-1286.

4 1/2, RUE WELLINGTON SUD,

490\$/mois, refait à neuf, rien d'inclus. Libre immédiatementNrt.Tél.: 819 843-2253.

5 1/2 500\$ / mois. 1019 du Fédéral. Grandes galeries, accès au parterre. Libre immédiatement. 819 542-1951.

5 1/2 dans triplex, rue Cambrai, chauffé, eau chaude, rez-de-chaussée, très éclairé, inclus: stores et rideaux, accès terrain arrière, disp. fin janvier. 725\$. Lyne: 819 578-4192.

46 APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

★ 5 1/2 LIBRE IMM. ★

★ 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2 POUR JAN.★

Refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370

visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com

7 1/2, À LOUER OU PARTAGER. 900\$ tout compris, semi-meublé, pl. bois. Immeuble tranquille. Pas de chien. 1012 Champlain. 819 822-3738, 819 580-2515.

81 KING OUEST. Libres imméd. 2 1/2, tout compris. 819 678-0005

www.gestionduverseau.com

944 THIBAUT

4 1/2 TOUT INCLUS, 576\$, DISP. IMMÉD. PRÈS DE TOUS SERVICES, AUTOBUS ET U. DE S. 819 678-4741, 819 347-4208

WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU

3 1/2 chauffé, eau chaude fournie, aussi entrée lav.-séch. Pour février. Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209

BAIL 12 MOIS: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

5 1/2 = 545\$, 1 1/2 = 385\$ (tout inclus), entrée laveuse-sécheuse. Libres. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BAIL 12 MOIS: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

1 1/2 = 395\$ / 400\$ tout inclus, poêle et frigo. Libres. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BAIL 12 MOIS: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

3 1/2 = 480\$ chauffé, eau ch., poêle, frigo. Libre. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BEAU GRAND 4 1/2 MODERNE

Près des services. Libre imméd. 819 821-3993, 819 432-1498

819 846-4826, 819 572-0407

CHAMBRES, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2. Disponibles selon le log. Rénovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude. Quelques poss. semi-meublés. Différents secteurs disponibles. Pour rendez-vous: 819 820-2286 poste #1

visitez notre site web
www.distributionsmatinales.com

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

LOGEMENTS DE PRESTIGE, ASCENSEUR, ETC.

APP. LE CONCORDE PLUS

40 boul. St-François Nord, 819 569-3567

880 Raoul-Bruneau, 819 829-5706

17 King est, 819 569-3567

1116-1136 d'Auray. 819 346-1223

1989 Galt Ouest 819 563-2356

Resp. 819 562-0885, cell. 819 821-1425

www.gestionlabonte.com

Gestion Immobilière Rainville Inc.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Près de l'Université. Chauffés, eau chaude 1825, 1835, 1855, 1865 Belvédère sud 850 Tessier, 1670 des Grands-Monts, 915, 939, 940 Thibault

cell.: 819 345-1114

info@gestionrainville.com

GRAND 4 1/2 BIEN ÉCLAIRÉ, 2 grandes chambres à coucher, chauffage et eau chaude inclus. Règlements de fonctionement appropriés afin d'obtenir un endroit tranquille et propre. Aucun animal permis. 819 823-5453.

GRAND 4 1/2 DANS TRIPLEX, entrée lav.-séch. et lave-vaisselle, libre 15 février, 525\$/mois rien d'inclus. Tél: 819 868-9168.

LE PALMA

2775 Galt Ouest, 4 1/2, moderne et impeccable, près U de S. Tél. : 819 563-7087.

LIBRE FÉVRIER 3 PCES,

semi meublé, buanderie, élect. 440\$. Tél.: 819 563-6426 ou 819 679-1356

48 APPART. ARRONDISSEMENT

Rock Forest, St-Elie, Deauville

1 MOIS GRATUIT

Rue Gaspé, face à l'aréna

4 1/2, 5 1/2. Eau chaude, plancher flottant. 819 823-9154, 819 575-6633

819 829-logi (5644)

48 APPART. ARRONDISSEMENT
Rock Forest, St-Elie, Deauville

0 souci - 1ère qualité

1 MOIS GRATUIT

Place Bourgogne (rue Pavillon)

Avec le mois gratuit =

3 1/2 à 454 \$ - 4 1/2 à 541\$ - 5 1/2 à 568\$

Logements entièrement rénovés

Chauffés, eau chaude fournie,

piscine, autobus

Concierge sur place : Diane 819 822-1220

Nathalie : 819 570-0438

Monique : 819 820-0935

293546

Beau grand 4 1/2, rue des Bouvreuils,

à St-Élie, tranquille, dans 6 log., pl. flottant et céramique, rangement int., vue sur mont Orford, remise, 2 stat. 640 \$/m. Libre 1^{er} janvier.

Grand 4 1/2, ch. Dion, à St-Élie, ensoleillé, tranquille, pl. flottant et céramique, rangement int., remise, 2 stat. /app., 625 \$/m. Disp. immédiatement.

819 679-5904

2437311

Logement 4 1/2 neuf,

rue Charlemagne,

finition supérieure dans maison unifamiliale, quartier résidentiel. Très grand, très bien éclairé, dans un bel environnement privé.

Libre immédiatement 685 \$/mois

819 679-5904

2437310

Rue Louis-Beaupré, grand 4 1/2, bel environnement, grand balcon, sur le bord de l'eau, rue sans issue, en bordure de la piste cyclable. Beaucoup de rangement, bain/douché séparés. Prix rég. 700 \$/m.

Prix spécial : 625 \$/mois jusqu'au 30 juin.

819 679-5904

2432588

3 1/2 rue Ste-Julie

Construction neuve, prête pour 1er février, dans maison unifamiliale, boisé à l'arrière, rue sans issue, entrée lav. et séch., beaucoup de rangement, grande fenestration, bien éclairée. 465 \$/mois.

819 679-5904

2447879

48 APPART. ARRONDISSEMENT
Rock Forest, St-Elie, Deauville

1 MOIS GRATUIT! SECTEUR

ROCK FOREST, 4798 GASPÉ

LE PLUS GRAND 5 1/2 EN VILLE, À PARTIR DE 636\$. TRÈS GRAND, BIEN ÉCLAIRÉ. AUSSI 4 1/2 À 562\$, EAU CHAUDE INCL. DISPONIBLE IMMÉD.

819 678-4741, 819 347-5113

WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

4 1/2, 5 1/2 grands, modernes, style condo, très éclairés, plancher flottant. Endroit tranquille, près de tous les services. Faut voir!

819 564-7656, 819 560-1607, 819 574-7656

4 1/2 RUE GASPÉ, style condo, très privé, près de tous les services. Libre imméd. 819 820-5454.

4 1/2 STYLE CONDO, rue George V construction récente, remise, stat., 680\$/mois. Libre imm. Tél. : 819 239-6465.

4 1/2 TRÈS GRANDS STYLE CONDO, rue Pavillon, pl. flottant, 2 stat., libres imm., à partir de 600\$. 1 mois gratuit. 819 574-7656

5 1/2 et 8 1/2 NEUFS

Climatisés, avec garage. 895\$ à 1195\$ /mois. 819 574-6666

5 1/2 NEUF style condo 755\$/mois. Très beau log. disp. nov. tr. bien insonorisé, secteur tranquille, R. Forest. Entrée lav.-séch., stat. double, cabanon, bcp rangement 514 451-3790

5 1/2 SPACIEUX, plancher radiant, près école La Maisonnée, disponible pour mars 2011. Info : 819 563-4521

BAIL 12 MOIS: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

4 1/2 = 535\$, chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., stat. Libre.

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

PLACE KENNEDY

3 1/2, petit immeuble moderne et paisible. 819 864-4558

TRANQUILITÉ - RÉSIDENCE MELROSE

4 1/2, ch., éclairé, idéal 55 ans +, bien situé, Diane: 819 564-2257 / Gesner 819 212-6824.

50 APPART. ARRONDISSEMENT

JACQUES-CARTIER

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

BANQUE DE LOGEMENTS

Bureau: 745 McGregor, app. 101

Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

50 APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

INTERNET GRATUIT

1 MOIS GRATUIT

SECTEUR NORD

PRÈS DU CARREFOUR

Logements rénovés,

aucun tapis, plancher flottant.

4 1/2 à partir de 541 \$,

5 1/2 à partir de 676 \$.

Chauffés, eau chaude.

819 678-4741

819 347-5113

www.trouveunlogement.com

2439964

LUNIK 1 1/2 à 5 1/2

LUXE ET CONFORT

Chauffé-Piscine int. Ascenseur-Sauna Table de billard

165, rue Candiac 819.574.7785

Le BOURG des OLIVIERS

Garage • Ascenseur Salle d'exercices 50 ans et plus

IMMEUBLE DE PRESTIGE

3200, rue Richard 819.574.7785

2442279

NORD

55, rue Lomas

2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 libres immédiatement

Ascenseur, chauffés, éclairés, eau chaude • Piscine intérieure

819 432-3495

2441246

MOTS CROISÉS JUNIOR

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- Lancer des objets en l'air, les rattraper et les relancer aussitôt – Cuir détaché du corps d'un animal.
- Qui ont une saveur rude, souvent désagréable – Feuilles.
- Reproduit exactement les paroles de quelqu'un – Viande hachée que l'on mange crue.
- Il est plus fort que la dame ou le valet – Après le sol, dans la gamme – Récipient dans lequel on fait cuire le gâteau ou une tarte.

- Fosse creusée dans la terre pour enterrer un mort – Participe passé du verbe rire.
- Mettre le nez dehors – On y verse du café ou du thé.
- L'Ohio en est un – Qui ont déjà servi.
- Qui existe depuis peu de temps – Fait des petites crevasses à la surface de la peau.

VERTICALEMENT

- Bavarder, parler avec volubilité.
- Passé sous silence – Enlève un objet.

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

- Bien distinct – Peur ressentie avant d'affronter le public.
- Tremble de froid.
- Déterminant défini – Il nous aide à supporter les épreuves.
- Côté de l'horizon où le soleil se lève – Qui n'a pas subi de transformation.
- Conscience morale.
- Ce n'est pas un débutant – Graffiti.
- Pré où le bétail vient paître.
- Rendre au même niveau, aplanir.
- Fait entrer l'air frais dans un endroit – Privé d'humidité.
- Affaibli par l'usage – Mesure le poids sur une balance.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	A	D	O	U	R	I		P	A	P	I
2	I	B	I	S		E	D	R	E	D	O	N
3	C	A	R	E	S	S	E		N	O	R	D
4	E	T	E		O	T	E	S		C	E	
5	P		C	A	N	E		T	E	S		C
6	S	A	T	I	N		M	A	R	I	N	E
7		G	E	N	E	R	A	L		T	O	N
8	P	E	S	E	R		L	E	V	E	N	T

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LOGEMENTS
Laureat Richard
Piscine intérieure Toit terrasse
Planchers bois et céramique
Ascenseur Sécurité
Stationnement intérieur
2 1/2 à 5 1/2
2455, rue Prospect **819 821-2463**
PLACE 105
Lomas
Piscine intérieure Sauna
Endroit paisible
Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
1 1/2 à 4 1/2
105, rue Lomas (Promenades King) **819 578-8788**

LES JARDINS HAUTERIVE
1 1/2 à 5 1/2 pièces
Au coeur des activités
À proximité du Lac des Nations
819 566-4343

**0 souci - 1ère qualité
LIBRE IMMÉDIATEMENT**
Promotion - 1 mois gratuit
3 1/2 = 454 \$, 4 1/2 = 541 \$, 5 1/2 = 605 \$
Très beaux appartements,
près du Carrefour, tranquilles,
paysager, concierge sur place.
**Nathalie : 819 570-0438 ou
Tommy : 819 791-1190**

Grand 4 1/2
725, rue McGregor,
1^{er} pl., refait à neuf, piscine chauffée,
beaucoup rangement, tranquille,
remise extérieure, 2 stat.
Disp. imméd. Rég. : 615 \$.
Prix spécial : 565 \$ jusqu'au 30 juin.
819 679-5904

APP. NAPOLEON
Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes:
2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2
Ascenseur, salle à manger, piscine intérieure.
Caméras de surveillance.
819 823-3082

1755 PROSPECT 1 1/2,
360\$/mois tout inclus. Libre immédiatement.
Tél.: 819 346-1809.

1 1/2 GRAND, situé au 850 Esplanade (Lac des Nations). Chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé. Libre imm. Bail 4 mois ou plus. 345\$/ mois. Pas d'animaux. 819 562-2482.

#1 QUALITÉ PRIX
Vieux nord, 434 rue Vimy. 4 1/2 chauffé, eau chaude, plancher bois franc.
**819 575-6633
829-LOGI (5644)**

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 LIBRES IMMÉD.
CH, EAU CH., rénovés, pl. bois, et céram., rue Vimy, sect. tranquille. **819 570-0382**

2547 LAURENTIE - 4 1/2
Chauffés, eau chaude, planchers bois. Endroit tranquille, ensoleillé.
819 565-0873, 819 823-0993

2695 - 2705 PORTLAND, GRANDS 5 1/2
Ensoleillés, chauffés, eau chaude, planchers bois. Près des services.
819 564-1898, 819 565-0873

2740 MÉSY, 5 1/2 environ 1200 pi car, récent, ensoleillé, comptoir-lunch et salle à diner. 819 564-1898, 819 565-0873.

2 1/2 SEMI-MEUBLÉ, chauffé, eau chaude. Libre imm. Au 143 rue Cate. 819 578-1232.

2 1/2 - VIEUX-NORD, 945, RUE FULTON
loué 395\$ eau ch. incluse seulement, pl. bois franc. Libre immédiatement. 819 678-1833

3 1/2, 4 1/2 et 6 PCES, près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

446 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5 1/2
dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi car, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.
819 565-0873, 819 570-8272

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
12 immeubles de choix.
Jour: **819 566-6778**
Soir/week-end: **819 574-7785**
www.laureatrichard.com

4 1/2 - 5 1/2 NORD, PRÈS CARREFOUR ch., eau ch., cul-de-sac, près services, Info.: 205 Candiac app 1. **819 821-3772.**

4 1/2, 655 McGregor
Sécurité, chauffé, eau chaude, libre imméd. 819 574-7785

4 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON.
Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

4 1/2, IMMEUBLE TRANQUILLE
Promotions sur place. 819 212-0910 ou 819 346-9183

4 1/2 RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b. franc. et céramique, remise, 2 stationnements. Libre imm. Jour **819 563-9732, soir 819 565-8000**

4 1/2 VIEUX NORD., ch., eau ch., bois franc, stat., non fumeur, pas d'animaux, rénové, 605\$/ms, janvier gratuit. 819 679-7779.

5 1/2 - 1 MOIS GRATUIT!
660\$ / mois, Possibilité semi-meublé, non chauffé, rénové, libre imm., 878 Malouin. 819 570-7875

5 1/2, 3129 RUE MÉZY Prix à discuter.
Style condo, pl. flottant, céramique, 3 c.c. Libre imméd. **819 566-7492, 819 572-4645**

540 MALOUIN, 2 1/2, 395\$. Libre imméd. Chauffé, eau chaude, poêle et frigo inclus, intercom, aspirateur central. 819 346-9885, 819 345-9885.

5 1/2, BAS DE DUPLEX, 253 Belvédère Nord. grand, propre et tranquille, cour et stat., 650\$ rien d'inclus. Libre imm. 819 563-1895.

5 1/2 NEUF, STYLE CONDO NORD, RUE ÉMILE-ZOLA
1400 pi ca, très luxueux, foyer, stat. intérieur disponible mai 2011. 950\$/mois. Références **819 571-5202, 819 564-1299, 819 620-6963**

5 1/2 STYLE CONDO, 620 O'Bready, près du Carrefour et tous services, 2 stat., pas d'animaux, non fumeur, 750\$ non chauffé, libre. 819 446-2386, 819 578-4778, 819 846-3895.

635 McGREGOR
3 1/2, 4 1/2, libres février. Immeuble moderne et tranquille, ascenseur. Près du Carrefour. **819 569-3620**

BAIL 6 MOIS
Log. luxueux dans imm. prestigieux. 2 ch. - 2 s. b. + magnifique verrière 10x15 + garage + ascenseur. Disp. imméd. Tél. : **819 822-0467.**

BAIL 12 MOIS: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
Rue Cousineau, 3 1/2 = 450\$ et 1 1/2 = 435\$. Chauffés, eau chaude. Vieux nord, cul-de-sac 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BAIL 12 MOIS: PROMOTION
599\$ maintenant, 685\$ en juillet
Beau grand 5 1/2, 685\$, bois franc, 2 balcons. Secteur vieux nord. Libre. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRÈS GRAND CONDO 5 1/2 NEUF
Foyer, climatisé, libre immédiatement Prix: 895\$/ mois. 819 574-6666.

56 APPARTEMENTS AUTRES

COATICOOK
Du neuf! Grand 4,5 pces style condo, sur plus de 1 200 pi ca, insonorisation supérieure, 2 balcons, pas de voisin arrière. **LIBRE IMMÉDIATEMENT**
819 820-5656

COOKSHIRE, 5 1/2 AU R-DE-CHAUSSÉE
Plancher de bois franc, gr. sous-sol, 2 stat. 520\$/mois. Libre imméd. Tél. : 819 563-5321.

EAST ANGUS, 3 1/2 à 380\$ - 4 1/2 à 420\$ - 5 1/2 à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

58 MAISONS À LOUER

MAISON NEUVE À LOUER avec garage
12 x 18. Vue magnifique sur Appalaches. À 30 min de Sherbrooke et de Victoriaville. 890\$/mois + écurie + 5 acres. 514 444-4999

PETITE MAISON à louer, équivalent d'un 3 1/2, idéal pour personne seule, 483 Lemaire, libre 1er fév. Tél.: 819 674-7974 après 17 h.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

MAISON DE CAMPAGNE À PARTAGER, près Bishop, entièrement meublée. Disp. imm. 819 823-1300. ravspect211@yahoo.com

66 CHAMBRES À LOUER

4 1/2 tout inclus MAINTENANT! TV, Net, électricité, électros, tout le mobilier sauf la chambre, stat. et petit terrain avant. 819-345-7812

BELLE GRANDE CHAMBRE meublée, entrée privée, très sécuritaire et tranquille, dans maison, très propre, lav-séch. incl. Internet, 1 min à pieds du Cégep. Francis: 819 212-5124

CENTRE - TRANQUILLE
Tout inclus + Internet. Libre imméd. **250\$ à 350\$ par mois.** 819 345-3637, 819 674-7379.

CHAMBRE OU CHAMBRE ET PENSION
Endroit très tranquille. Bienvenue personnes âgées. Tél. : 819 348-2227, 819 861-2555.

CHAMBRE TOUT INCLUS, propre. Près cégep et hôpitaux. Libre immédiatement. 255\$/ mois. 819 846-4635.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1 1/2 À 4 1/2 STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475\$/ mois, élect., chauffage et câble-vision inclus. 819 564-1200.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

AVIS DE RECHERCHE
vous avez toujours rêvé d'avoir votre propre boutique ou commerce? Profitez d'une belle visibilité et d'un grand achalandage dans notre Marché aux Puces en développement. Belle opportunité d'affaire, déjà plusieurs marchands établis, location à prix abordable. 6853 Boul. Bourque, Deauville. 819 612-1124

BUREAUX À LOUER de 1000 à 6000 pi ca
À partir de 6,90\$ le pi ca. 195-209 Belvédère Nord, au bord de la rivière. Stationnement disp. **819 847-4441 ou 1 (877) VILLEGIA.**

ESPACE À LOUER
rue Galt ouest
819 820-0888

GRAND LOCAL INDUSTRIEL
à louer, très bien situé, coin Boul. Industriel et rue Léger, à Sherbrooke. 5600 pi car incluant garage avec 2 grandes portes et espace de bureau. **819 564-5151**

LOCAUX À LOUER (3)
1500 pi car, 2000 pi car, 3500 pi car.
Info. : **819 564-2171**

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPÔT CHAUFFÉ, 4000 PI CAR
Hauteur 17 pi. Au mois. Disponible immédiatement. 819 993-6610.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

F150 4X4 2002 king cab, boîte 6 1/2 pi, 5.4 l., transmission autom., neuve, tout équipé, 8 pneus sur jantes, exc. cond., 7900\$ nég. **819 575-4347 ou 819 432-3002.**

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE LOCATION ET VENTE D'AUTOS À BAS PRIX
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.automobilesbrisson.com**

FIN DE LOCATION DE BAIL, 9 MOIS À 285\$. GULF CITY 2007, a/c, manuel, vitres élect., 24,800 km., reste 55,000 km. pour finir le bail. 819 821-4393.

HONDA CIVIC 2008, 4 portes, 5 vit., équipée, a/c, 107 000 km. Bijou! 8795\$. Marchand 819 829-9450.

MAZDA 3 2004, 4 cyl., autom., 4 portes, 113 000 km, mags, door lock, CD. 5795\$. Marchand 819 829-9450.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

DAEWOO LANOS 2002, 4 cyl., 5 vit., 2 p., 69 000 km. 2695\$. Marchand 819 829-9450.

HONDA CRV 2000 automatique, tout équipé, 180 000 km, 5000\$. 819 569-7083.

HYUNDAI ACCENT GS 206, 4 cyl., 5 vit., 2 portes, 54 000 km. 4995\$. Marchand 819 829-9450.

SATURN SW-1 1997 5 vit., 200 000 km, batterie et 4 pneus d'hiver neufs, **700\$ nég. 819 437-4383.**

TOYOTA TERCEL 1997 250 000 km, autom., 4 pneus d'hiver, démarreur à distance, overdrive, 1000\$ nég. **819 821-1398**

126 MOTONEIGES

SKI DOO BOMBARDIER TUNDRA 1985
très propre, bonne mécanique, 950\$.
819 875-3041 ou 819 446-3041

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Ouverture de 2 postes à
JEVI Centre de prévention du suicide - Estrie

INTERVENANTS

Description de tâches :

- intervenir auprès des personnes suicidaires, endeuillées et des proches;
- offrir du soutien aux intervenants qui oeuvrent auprès des clientèles suicidaires ou endeuillées;
- effectuer les interventions de crise et de postvention;
- répondre aux demandes d'information.

Exigences:

- diplôme universitaire obligatoire en sciences humaines;
- expérience d'au moins 2 ans en intervention auprès de personnes suicidaires ou vivant un problème de santé mentale;
- compétence reconnue en travail d'équipe multidisciplinaire;
- autonomie, souplesse, capacité de travailler sous pression et esprit d'initiative;
- disponibilité à travailler selon un horaire variable;
- posséder une automobile;
- bilinguisme obligatoire.

Statut d'emploi :

- 1 poste permanent, 28 heures/semaine. Entrée en poste le 14 février 2011.
- 1 poste contractuel, 28 heures/semaine. Entrée en poste le 14 février 2011. Fin de contrat : 31 mars 2012. Possibilité de renouvellement.

Faites parvenir votre curriculum vitae **d'ici le 21 janvier 2011**, accompagné d'un texte d'un maximum de 500 mots exposant votre compréhension de la problématique du suicide,

par courriel à **preventionsuicide@jevi.qc.ca**
sinon, par courrier, à **JEVI Centre de prévention du suicide - Estrie, 120, 11^e Avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2T8.**

Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue.

CONSEILLER AUX VENTES

Fonctions (rôle et tâches) :
Fabrik Estrie et Garages illimités fabriquent des maisons et des garages personnalisés en usine et offrent un support à l'autoconstructeur. L'entreprise est à la recherche d'un(e) professionnel(le) et a une vision de travail à long terme.

Le responsable du développement des affaires aura pour fonction de proposer les différents produits de Garages illimités et de Fabrik Estrie. La nature du travail exige une grande versatilité dans le contexte où quelques déplacements sur le territoire de l'Estrie seront nécessaires. La personne engagée devra posséder une voiture. Elle aura comme responsabilité globale de veiller à la planification, à l'organisation, au contrôle et à la coordination des ventes de produits qui lui seront assignées.

La ou le candidat en question :

- Sera responsable de la réalisation de la stratégie, des budgets et des calendriers de travail pour ses projets;
- Sera responsable du développement d'affaires de son territoire;
- Sera responsable de présenter les produits et services de l'entreprise aux clients potentiels;
- Procèdera de façon autonome à toute les étapes de la vente, incluant la rédaction de propositions. Elle ou il aura aussi comme tâche la gestion de la base de données des clients.

Principales fonctions :

- Faire le maintien d'une base de clients existants;
- Accueillir le client et faire de la sollicitation;
- Générer de nouvelles opportunités avec de nouveaux clients;
- Promouvoir les produits et services de l'entreprise.

Autres exigences :

- Parler couramment le français et l'anglais;
- Avoir une bonne connaissance des techniques de ventes;
- Être très bien organisé;
- Savoir gérer les priorités;
- Avoir une bonne capacité d'adaptation;
- Être une personne dynamique orientée sur le travail d'équipe;
- Être débrouillard avec l'esprit d'initiative.

Conditions :

- Selon les qualifications et à la qualité du candidat.

Coordonnées : Jonathan Boutin 9500, boulevard Bourque Sherbrooke, QC J1N 0G2 Tél. : 819 868-6803 info@fabrikestrie.com

19,75\$ / L'HEURE
Travail immédiat à temps plein. Plusieurs postes. Nous formons. **819 829-3858**

ASSISTANTE DENTAIRE
recherchée, pour travail temps plein (4 1/2 journées), aucun soir, pour se joindre à une équipe accueillante et dynamique. Envoyer C.V. au téléc.: **819 821-2585** courriel: **drpstantoine@videotron.ca**

132 REMORQUES

REMORQUE FERMÉE marque LAROCHE, 5 pi x 8 pi, hauteur intérieure de 5 pi 6 po, presque neuve. Valeur 3000\$, laisserais à 2000\$. Tél. **819 864-1684.**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

DESPRÉS LAPORTE
Équipement de restaurant - Boutique Sommelier Gourmet

Després Laporte inc., entreprise en pleine expansion, est à la recherche de personnes exceptionnelles, pour combler des postes de conseillers(ères) à temps plein, pour sa Boutique Sommelier Gourmet.

Bénéficiez de :

- Salaire de base + commission;
- Assurance collective (après 3 mois);
- Formation sur les produits offerte par l'employeur;
- Travail de jour seulement (semaine et fin de semaine).

La personne idéale sera ponctuelle, minutieuse, aimera tout ce qui touche le vin et la table, aura des connaissances de base en informatique et sera dynamique et mature. Expérience en cuisine et bilinguisme seraient de forts atouts.

Joignez-vous à une équipe hors pair!

Envoyez votre C. V. à l'attention de : Monsieur Paul Hébert Courriel : phebert@despreslaporte.com Téléc. : 819 566-8388

AU RESTO PIZZA MIVAN TÉLÉPHONISTES POLYVALENTES DEMANDÉES
Apportez votre CV au 40 Wellington Sud.

BAR LE SHELBY (Sherbrooke)
Recherche Barmaid, de 19 h à 3 h. Communiquer avec Carl: 819 212-6919.

BESOIN TÉLÉPHONISTES
Postes de télémarketing disponibles de jour et de soir, pour promotion de magazines. Équipe sérieuse, ambiance dynamique, secteur centre-ville Sherbrooke. 819 340-1000

CAISSIER(ÈRE) DEMANDÉ(E), dans un dépanneur, du lundi au jeudi de 23h à 8h am. (36 hres). Envoyer C.V. + photo si possible: att. Jean-Claude Nadeau, 961, Godin, Sherbrooke (Québec) J1R 0S6.

CAISSIER(ÈRE) DE NUIT, à temps plein, pour dépanneur station de service. Veuillez vous présenter au 5983, chemin de St-Élie, du lundi au vendredi entre midi et 16 h.

BADABOUM!!! NOUVEAU SUPER ARRIVAGE CHAQUE SEMAINE

OCCASION **beaucage** .com
SHERBROOKE

4339, BOUL. BOURQUE, 819-823-0889

AVEC 100 VÉHICULES EN INVENTAIRE NOUS AVONS CELUI QU'IL VOUS FAUT!

LA SUPER VEDETTE DE LA SEMAINE
Hyundai Santa Fe 2007
V6 Autom., A/C, Mags, Gr. électr., 7 passagers, Gris, 75 700km
14 995\$

OUI!!! UN VRAI SPÉCIAL SUPER SIMON!!!

ZZZZ-DEAL!

Chev. Impala 2002 V6, A/C, Gr. électr., CUIR, Mags, Bronze, 103 250 km 2 495\$	Kia Spectra LX 2006 TRÈS ÉCONOMIQUE, Argent, 76 450km 4 495\$	Chrysler 300 2005 V6 Autom., A/C, CD, Gr. électr., Mags, Vert, 146 726 km 6 995\$
Toyota Corolla 2008 A/C, Gr. électr., +++ Rouge, 75 864km 8 995\$	Toyota Yaris 2006 Automatique, A/C, CD, Bleu, 44 667km 9 495\$	Chev. Equinox 2006 V6 Autom., A/C, Gr. électr., Mags, Argent, 92 501km 9 895\$
Chev. Cobalt LT 2009 Toit ouvrant, A/C, Gr. électr., Mags, Rouge, 48 336km 9 895\$	Ford F150 XLT 2005 V8 Autom., A/C, Gr. électr., Blanc, 118 100km 9 995\$	Dodge Grand Caravan 2007 V6 Automatique, A/C, Gr. électr., Rouge, 74 688 km 10 895\$
Mazda 6 Sport 2007 Autom., CD, Mags, +++ Noir, 50 039 km 13 495\$	Kia Sedona 2008 V6 Autom., A/C, Gr. électr., Mags, Argent, 51 5900km 15 495\$	Dodge Grand Caravan 2006 V6 Autom., A/C, Gr. électr., CD, Mags, Rouge, 75 650km 15 895\$
Toyota Matrix 2008 Automatique, À VOIR Bleu, 43 694km 11 895\$	Kia Magentis 2008 Autom., A/C, CD, Gr. électr., Rouge, 79 320km 11 995\$	Ford Focus 2009 Autom., A/C, Gr. électr., CD, Mags, Argent, 34 500km 11 995\$
Ford Fusion 2009 Autom., A/C, Gr. électr., CD, Mags, Blanc, 49 304km 15 895\$	Ford Escape XLT 2008 Autom., A/C, Gr. électr., CD, 4x4, Gris, 21 750km 19 995\$	

SECTION VENTE RAPIDE

FAITES VOTRE OFFRE

Toyota Yaris 2008
TRÈS ÉCONOMIQUE, Grise, 63 247km
7 495\$

Jeep Compass 2007
Autom., A/C, Gr. électr., Mags, Argent, 73 250km
11 895\$

Kia Rondo EX 2008
Autom., A/C, Gr. électr., CD, Mags, Noir, 40 085km
14 995\$

PAKLOW!!! ON BAISSÉ LES PRIX!!!

DES SOUCIS ? BESOIN D'UN VÉHICULE D'OCCASION ?

APPELEZ LES SUPER SIMON À LA RESCOURSE !!!

819-823-0889
OU AU 819-437-7864 DISPONIBLE 24H

ENVOYEZ-NOUS DES SMS

ATABOYS!!! RIEN DE MOINS!!!

WWW.OCCASIONBEAUCAGE.COM

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Recherchons

Secrétaire-réceptionniste pour clinique dentaire

- Poste à temps complet (30-35 heures)
- Avec expérience (travail de bureau)
- Anglais fonctionnel (exigé)
- Maîtrise de la Suite Office

Faire parvenir votre C.V. à :

Dr Denis Bernard
ORTHODONTISTE

1007, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1H 1S4

ou

a.corbeil@orthosherbrooke.com

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT DEMANDÉJeune ou adulte pour
LA TRIBUNEà
DUDSWELL
(L.G.)
819 564-5466

CHAUFFEUR DE CAMION REMORQUE
classe 1, travail régulier. Faites parvenir votre c.v. à Location RGC, 5548, boulevard Bourque, Sherbrooke Québec, J1N 1H3

CONCIERGERIE - 64 LOGEMENTS
Couple sérieux, avec expérience, capable d'effectuer différents travaux. Devra demeurer sur place. Du lundi au vend.: 819 820-1681

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT DEMANDÉJeune ou adulte pour
LA TRIBUNEà
OMERVILLEpour les rues Pie XII, Comeau, Assomption et St-Jacques Est.
(SC)819 843-9904
819 868-3614 laiss. mess.

CONCIERGERIE
Couple sérieux avec habiletés. Doit demeurer sur les lieux, secteur Rock Forest. 819 829-4541.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

*** CONCIERGERIE ***

recherche couple retraité de 55 ans et plus pour l'entretien d'un immeuble adulte de 23 log., de qualité supérieure. Locataires de choix. Terrain boisé avec jardin fleuri. Devra demeurer sur les lieux. 4 1/2 disp., moderne, 1er étage, céramique, pl. stratifié, possibilité d'effectuer de légers travaux. Envoyer C.V. au C.P. 21031, Sherbrooke Qc J1H 1B0.

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)
au resto-bar La Patrie, temps plein et partiel, semaine et fin de semaine. Bon salaire. Demander Marie-Eve: 819 888-2979.

CUISINIER PIZZA MAKER
minimum 2 ans d'expérience, soirs et fins de semaine, au Pot au Feu : 819 620-6201.

FEMME DE CHAMBRES DEMANDÉE, pour nouveau projet à Magog. Temps plein ou partiel. Pour entrevue Diane : 819 868-1666

JOBQUEBEC.NET

151 PERSONNEL DEMANDÉ

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT A LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE

Âgés de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec) Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous appelez: (438) 380-4222

REPRÉSENTANT(E) AVEC EXPÉRIENCE recherché(e), jusqu'à 3000\$ de bonus par mois en débutant. Tél.: 418 263-7488

TABAGIE KING cherche personne avec expérience de caisse pour travail à temps partiel, soirs et fins de semaine. Environ 15 heures. Apportez votre C.V. au 2239 King Ouest, Sherbrooke avant le 17 janvier.

151 PERSONNEL DEMANDÉ



Magog

Toujours en expansion, le groupe Caffuccino est à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

CUISINIER(ÈRE), SERVEUSES

Envoyez votre C. V. à
info@caffuccino.com,
ou apportez-le au
219, rue Principale Ouest,
Magog

2445808

CAMELOTS DEMANDÉS

Jeunes ou adultes pour
LA TRIBUNE

à

VALCOURT

pour les rues de l'Église,
Desranleau, Des Cascades,
Des Érables et Notre-Dame-
des-Champs. Besoin égale-
ment pour les rues J.A.
Bombardier, Des Saules,
Des Cyprès, Des Chênes et
Des Bouleaux. (YD)
1 450 375-4555 poste 529
1 800-282-5232

TU AS DE LA DIFFICULTÉ À OBTENIR UN EMPLOI À CAUSE DE TON CASIER JUDICIAIRE, OBTENIR TON PARDON POURRAIT T'AJDER.

Nous t'offrons un service gra-
tuit afin de t'accompagner
dans cette démarche. Appelle-
nous pour vérifier si tu es ad-
missible. Service disponible à
OPEX, les jeudis et vendredis.
819 565-1866.

VENDEURS(EUSES) DEMANDÉS(EES)
temps plein et temps partiel, personnes dy-
namiques. Possibilité de 1000\$ et + par se-
maine. Le poste consiste à solliciter les com-
merçants de Sherbrooke et environs. Faites
parvenir votre c.v. à : pierrego@astrocell.net
ou par fax au 819 340-3119. P.S. seulement
les personnes retenues seront appelées.

153 FORMATION

LAGIRA DE SHERBROOKE
offre des cours en psychologie spirituelle et
méditation transcendente. 819 446-4244
agira-sherbrooke@hotmail.com

162 ANIMAUX

À VENDRE FOIN

2e coupe, 100 balles carrées de 6 pi enro-
bées. Compton. 819 849-2423, 819 432-2979

COURS D'OBÉISSANCE

Jean-Guy Lalonde & associé
De base, en petit groupe,
débutant le 13 janvier chez
Blue Seal, votre Centre de
Nutrition pour animaux.
819 348-1888

FOIN POUR CHEVAUX 1re et 2e coupe,
balles 3x3x8 **FOIN** pour vaches de bouche-
rie 300 balles 3x3x8: 30\$/ch. **FOIN** pour va-
ches de boucherie, 100 balles rondes 4x5,
25\$/ch. Transport non incl. **819 574-6140**

168 ORDINATEURS

* CONNEC-T *

Service à domicile. Équipe certifiée
Microsoft Professionnelle. Pour réparation,
entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

170 ÉLECTRONIQUE

* AVANT LE 20 JANVIER *

recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à
29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins).
1 418 405-0617 www.regimesplus.net

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ORGUE LOWRY

avec rythme, accompagnement et banc.
Prix : 400 \$. Tél. : 819 794-0069.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

PLANCHER PIN ROUGE, 6 ou 8 pouces,
huilé, 2,49\$ pi car. Lambris " A "
¾ po x 7¼ po à 69¢ le pied linéaire.
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

244 DIVERS À VENDRE

35% POUR 2 SEMAINES SUR TOUT
Boutique pour dames se démarquant par
son inventaire de vêtements de marque uni-
quement. Cela vaut le déplacement !
Consignerie Friperie BELLE MADAME
1305 ch. St-Roch S., Sherb. 819 612-0780

5 PAQUETS PLANCHER MERCIER ¾ x 3¼
couleur moisson, couvre 22.2 pieds carrés le
paquet, 400\$. Tél.: 819 566-2868.

AUBAINE sleigh double pour un cheval,
600\$ nég. **RÉSERVOIR** à l'huile, 250 gal.,
150\$. **819 804-0922.**

153 FORMATION

244 DIVERS À VENDRE

CONGÉLATEUR 5 pi cu modèle FV0510.
Machine à coudre avec meuble Singer.
Lampe sur table avec porte journaux. 2 chai-
ses coloniales érab. Fauteuil berçant Sklar
Pepler. 2 fauteuils pour salle d'attente en mé-
tal coussinés. Chaise berçante avec coussin.
Classeur en métal 3 tiroirs. Vestiaire mobile
48 po de large, tablette pour chaussures et
support à parapluie. Meuble jardin pour patio
45x45 po, dessus verre trempé, bronze hero
+ 4 chaises bronze beige hero. 819 346-5829

RIPE EN VRAC

DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR
Coaticook: 819 849-2114, 1 888-724-2114

261 RENCONTRES, AMITIÉ

CÉLIBATAIRES 50-65 ANS, causerie / ren-
contre, dîner dansant à Magog, 16 janv. à 11h
Réservez: 819 563-9731, 819 864-7841

262 ASTROLOGIE

37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
Rabais des fêtes. 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE Jolies jeunes filles 8 1 9 5 7 5 - 1 3 4 0

SEXY KATY

Blonde et jolie 819 620-8198

266 MASSAGES

819 347-2155

Jeune, belle et sensuelle. De 10 h à 20h.
Endroit discret.

819 943-3798

MASSAGE PLUS

Je reçois homme 40 ans et + de 8h à 22h

À BIEN Y PENSER...

pour un bon et doux massage.
Tél.: **819 563-6504**

À LA RECHERCHE D'UN VRAI MESSAGE REIKI?

Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

APPRENDS À T'AIMER !
MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.
Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

JOSÉE

MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET
propre. Lundi au vendredi. 819 569-3529

*** MARILOU ***

Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION
Par femme mature 819 791-1382.
Du lundi au vendredi, 9 h à 18 h.

MASSAGE ET RÉFLEXOLOGIE

7 jours sur 7 de 11 h à 21 h
819 569-2472 Gilles

MASSAGES AVEC JENNY

Tél. : **819 580-2210**

MASSAGE SUÉDOIS

FEMME, FEMME ENCEINTE, HOMME
Tél. : 819 822-2192.

Massothérapie, réflexologie, soins
professionnels. Tél.: **819 868-2492**

VANESSA

Massages érotiques.
Tél.: 819 345-7659

304 COURS PRIVÉS

ÉLÈVES DU SECONDAIRE difficultés en
anglais? Conversation anglaise, lundi, mardi
et mercredi 19h à 21h, débutant le 17 janvier,
5\$/h/20 heures. Prof. 35 ans d'expérience.
819 864-0174.

* SOIRÉE D'INFORMATION *

À la découverte de soi par la créativité
Votre vie, à la hauteur de vous-même.
Vivre dans vos rêves.

Vendredi soir le 14 janvier 2011 à 19 h au
1516, Mi-Vallon Rock Forest. Pour info, et
réservation Linda Charron : **819 835-1374.**

VEUX-TU PARLER ANGLAIS ?

Si oui, appelle-moi, tu apprendras tout en
ayant du plaisir, l'anglais de tous les jours.
Tél.: **819 878-3024**

305 TRAITEUR, RESTAURATION

RESTAURANT LE MOULIN

Salle de réception (40 pers.) Réservez tôt!
59 Angus N., East Angus, 819 832-4242

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

GARDERIE À 7\$ 1 place disponible à temps
plein, 2½ ans et +, ouvert de 7h30 à 17h,
près Université. Mélanie 819 566-2701

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER

dans résidences privées, avec expérience
819 835-0610; 819 578-0716.

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR, service de
transport de meubles à l'unité (55\$/1er me-
uble, 20\$/2e...) et service de déménagement
complet (tarif à l'heure). **819 822-2440.**

320 SERVICES DIVERS

819 349-9650 SMG CONSTRUCTION

Réno et construction de tout genre.
Meilleurs prix en ville. Licence RBQ.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovation rés., projets int./ext., équipe fia-
ble, travail bien fait. Pour modification de
structure jusqu'à la finition: joints, peinture,
céramique, etc. 65\$/heure pour 2 ouvriers
compétents avec exp. **Yvan: 819 348-2290.**

FERAIS TRAVAUX DE PEINTURE

À PRIX COMPÉTITIF

Mario : 819 565-0795

GRAND MÉNAGE

Service de nettoyage, résidentiel et commer-
cial. Prix concurrentiel. Tél: 819 238-3316.

M.A.P. PLÂTRIER-PEINTRE, tirage de joints,
moultures (ogee), "glazing" et céramique.
Estimation gratuite. **819 875-2256 Michel.**

RÉNOVATION, 35 ans d'expérience, travail
de tout genre, de qualité et rapide. **Meilleur**
prix en ville. Tél.: 819 832-2632

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition
de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céra-
mique, etc. 20 ans d'exp. Jean:819 620-7487

A1 - TIREUR DE JOINTS

819 570-7857, 819 346-8839

Pose de **gyproc**, 25 ans d'expérience. Luc

TIREUR DE JOINTS

pose gyproc, peinture, 28 ans d'exp. Prix
compétitifs. **Ben : 819 679-7882 / 829-0412.**

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN
ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT
BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meil-
leur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit.

Crédit Courtage : 1 866 482-0454

340 SERVICES FINANCIERS

A BOUT DE SOUFFLE!

- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?
NOUS AVONS LA SOLUTION.

Consultation gratuite.

APPEL ET CIE INC.

Syndic de faillite.

819 348-9379

(sur rendez-vous)

Bureau principal Montréal

ATTENTION CONSOLIDATION DE DETTES

Pour cartes de crédit, hydro, impôt,
recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois, 0% d'intérêt.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.

GROUPE GPC

Sans frais: 1 877 441-2330

VOUS VOULEZ RÉGLER VOS PROBLÈ-
MES FINANCIERS? Je peux vous guider
dans une démarche budgétaire globale. De-
mander François : 819 812-3984.

350 SANTÉ

NOUVEAU À SHERBROOKE SOINS PERSONNALISÉS OFFERTS

SPA Ionique, bain de pieds détoxifiant. Aussi
appareil Chi machine les bienfaits d'un mas-
sage thérapeutique. Lit Soqui pour soulage-
ment du stress et douleurs musculaires, anti-
inflammatoire.

T-zone vibration innovation en santé, 1re vi-
site essai de T-zone gratuitement. Sentez
vous bien. **Line: 819 864-6759**

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

ATTENTION! Après les fêtes, c'est le temps
de se désintoxiquer. Séance de spa ionique à
l'achat d'un massage ou d'un Reiki. Ouvert
du lundi au samedi. Sylvie: 819 829-5955.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS COUR DU QUÉBEC
NO: 450-43-001071-098 (Chambre civile)

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL, 400, boule-
vard Jean-Lesage, 7^e étage, Québec, G1K 8W1
Partie demanderesse

c.
PUB DU NORD, personne morale dont la dernière place
d'affaires connue et le 91A, rue de l'Église, c.p. 369,
Normétal, Québec, J0Z 3A0

Et
JEAN TURCOTTE, dont la dernière adresse connue est
au 1396, rue Evangeline, Sherbrooke, Québec, J1H 5Z2
Parties défenderesses

ASSIGNATION PAR ORDRE DU TRIBUNAL :

Avis est donné aux parties défenderesses que la partie
demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec du
district de **Saint-François** une **requête introductive d'ins-**
tance. Des copies de cette requête, de la liste de pièces, des
pièces P-1 à P-3 et de l'avis à la partie défenderesse ont été
laissées à l'intention des parties défenderesses, au greffe
civil du tribunal, au Palais de justice de Sherbrooke, situé au
375, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1H 6B9. Il est
ordonné aux parties défenderesses de comparaître dans un
délai de **30** jours de la publication de la présente ordonnance.
À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par
défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès
l'expiration de ce délai.

Soyez aussi avisé que cette requête sera présentée pour
décision devant le tribunal le **15 février 2011**, à 9 h 30 en la
salle 9, au Palais de justice de Sherbrooke.

À Sherbrooke, le 6 janvier 2011

LYNE CARRIER, GREFFIÈRE ADJOINTE

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE C'est le 12 janvier 2011.

2010 - Un puissant tremblement
de terre, de 7,0 degrés sème la
destruction à Haïti, faisant de
nombreuses victimes, dont des
ressortissants canadiens.
2008 - À Bathurst, au Nouveau-
Brunswick, sept basketteurs âgés
de 15 à 17 ans et une ensei-
gnante périssent dans la collision
de leur véhicule avec un camion.
2005 - La Maison-Blanche
annonce que la mission de
recherche d'armes de destruc-
tion massive en Irak a terminé
ses travaux, sans avoir trouvé la
moindre trace d'armes prohi-
bées.

2004 - Des dissidents incendient
la maison de James Gabriel,
grand chef mohawk de Kanesa-
take, et séquestrent 60 policiers
autochtones.

2001 - Détenu depuis 34 jours, à
Cornwall, un Ontarien de 16 ans
est libéré; dans un travail sco-
laire, il avait imaginé la ven-
geance à l'explosif d'un étudiant
maltraité.

2000 - Devant un tollé, l'Univer-
sité du Québec à Montréal
renonce à un contrat d'exclusivité
avec Coca-Cola.

1998 - La Canadienne Louise
Fréchette est nommée secré-
taire générale adjointe de l'ONU.
1991 - À Washington, le Congrès
autorise le recours à la force
pour que l'Irak se retire du
Koweït.

1977 - La Cour fédérale maintient
une décision d'Ottawa limitant
le français dans le transport
aérien.

1970 - Au terme de 31 mois de
guerre civile au Nigeria, le Biafra
sécessionniste capitule.

1969 - À Miami, au troisième
Super Bowl, les Jets de New
York battent Baltimore 16-7 et la
Ligue américaine de football
atteint le niveau de la NFL.

1953 - L'archevêque Paul-Émile
Léger, de Montréal, est promu
cardinal.

1951 - Albert Guay est pendu à
Montréal, pour le meurtre de 23
personnes dans la destruction
par une bombe d'un avion, en
septembre 1949.

1945 - Déroute des Allemands,
après la bataille dite du Saillant
des Ardennes, en Belgique.

1944 - Charles de Gaulle, chef
de la France libre, rencontre
Winston Churchill, à Marrakech,
au Maroc.

1932 - Hattie Wyatt Caraway, de
l'Arkansas, est la première
femme élue sénateur à Washing-
ton.



Eugénie (Pelletier) CÔTÉ (1914 - 2011)

À Sherbrooke, le 7 janvier 2011, à l'âge de 96 ans, est décédée madame Eugénie Pelletier, épouse de feu Aimé Côté, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc, (601, rue du Conseil, Sherbrooke), le mercredi 12 janvier de 13h jusqu'au départ du salon à 14h45. Le service religieux sera célébré le MERCREDI 12 janvier 2011 à 15h en l'église Basilique Cathédrale St-Michel. Par la suite, la dépouille sera transportée au Crématorium Steve L. Elkas et les cendres seront déposées au cimetière St-Antoine, arrondissement Lennoxville, à une date ultérieure.

Outre ses enfants André Côté (Francine Bédard) et Micheline Pelletier (Pierre Landry), elle laisse dans le deuil ses petits-enfants Caroline (Nicolas Houle) et Anne-Élizabeth Côté (Philippe-Oliver B. Lortie), Félix Landry (Renée-Maude Gravel) et Benoît Landry (Sarah Ravn); ses arrière-petits-enfants Gabriel et Odélie Landry. Elle laisse aussi dans le

deuil ses soeurs Desneiges Pelletier (feu Paul Dubé) et Bernadette Pelletier (feu Gérard Duguay); ses belles-soeurs Louise-Anna Poitras Pelletier (feu Ulric Pelletier), Carmen Côté (feu Herbert McNamara) et Antoinette Côté (feu Roméo Gauvin); son beau-frère Normand Côté (France Rivest); ses neveux et nièces Denise, Marius, Francine, Suzanne, Monique et Normand Pelletier (enfants de feu Ulric Pelletier et frères et soeurs de Micheline) et Louise Côté (fille de Normand et de feu Marie-Anna Pelletier); Lucille, Ginette, Michelle, Jacqueline Pelletier (enfants de feu Adrien Pelletier); Paulette et France Lévesque (enfants de feu Alexina Pelletier); Claude, Pauline et Denise Dubé (enfants de Desneiges Pelletier); Diane, Denise et André Pelletier (et autres enfants de feu Téléphore Pelletier); Réjean, Thérèse, Colette et Ghyslain Côté; Diane, Denise, Nancy, David et Helen McNamara; Ginette, Georges, Madeleine, Jacques, Lise, Lucie et Marie Gauvin; David Gorgen et ses autres neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier toute l'équipe du CHSLD Vigi Shermont de Sherbrooke pour les excellents soins prodigués à Mme Pelletier. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION ALZHEIMER**, 1375 rue Argyll, édifice Norton, bureau 0725, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5 ou à la **FONDATION CANADIENNE DU CANCER**, 3330, King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc. J1L 1C9 seraient grandement appréciés par la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

ARGUIN (Simone (Sr Sainte-Hélène))
85 ans et 7 mois, Sherbrooke
BIBEAU (Sylvio)
89 ans, Sherbrooke
BRÛLÉ (Thérèse)
90 ans, Sherbrooke
CIMON (Michel)
41 ans, Sherbrooke
CROTEAU (Germaine (Charest))
90 ans, Sherbrooke
CÔTÉ (Eugénie (Pelletier))
96 ans, Sherbrooke
GRENIER (Marie-Jeanne (née Bergeron))
97 ans, Stoke
HARDY (Marcelle (Bazinet))
, Sherbrooke

JOYAL (Julie)
41 ans, Coaticook
LARIVIÈRE (Sylvie)
44 ans, Sherbrooke
LAROSE (Noëlla (Garneau))
99 ans, Sherbrooke
LEMAY (Marie-Ange (Grégoire))
97 ans, Magog
PAQUETTE (Ronald)
93 ans et 11 mois, Waterloo
PROULX (Germain)
74 ans, Sherbrooke
TREMBLAY (Solange (Madore))
58 ans, Coaticook



Simone (Sr Sainte-Hélène) ARGUIN (1925 - 2011)

Le 9 janvier 2011, à la Maison centrale, est décédée à l'âge de 85 ans et 7 mois, Simone Arguin (originaire de Saint-Romain), fille de feu Anaclet Arguin et de feu Albertine Vallée.

Sa famille religieuse vous accueillera à la Maison centrale des Filles de la charité du Sacré-Coeur de Jésus, au 605, rue Bowen Sud à Sherbrooke, le jeudi 13 janvier 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 19 h 30. Le vendredi 14 janvier 2011 de 12 h à 14 h. La messe de sépulture aura lieu à la chapelle à 14 h. Inhumation au cimetière de la Communauté F.C.S.C.J.

Outre sa famille religieuse, soeur Simone Arguin laisse dans le deuil ses soeurs : Anita Arguin et Marie-Clémence Arguin; ses belles-soeurs Marie-Jeanne Bélanger (feu Gérard Arguin) et Marielle Boulanger (feu Jean-Marie Arguin), ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Germain PROULX (1936 - 2010)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 8 janvier 2011, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Germain Proulx, fils de feu Roger Proulx et de feu Sonia Beauchemin. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 14 janvier 2011 de 19 h à 22 h, le samedi 15 janvier 2011 de 9 h à 11 h. Suivra une cérémonie d'adieu à 11 h, en la chapelle du complexe du même endroit.

Outre son épouse Yolande Ferron, Germain laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Lise Lahaie), Marcel (Brigitte Dionne), Guylaine (José Casavant); il était le père de feu Sylvie. Ses petits-enfants : Patrick, Jonathan, Maxime,

Francis, Dany, Sébastien, Stéphanie et Maxime; son arrière-petite-fille Océane. Les enfants de sa conjointe : Sylvie (Alain Paradis), Marc et Marco (Nancy Lachance) et leur enfants. Il était le frère de : Thérèse (Roger Massé), Réal (Janine), Georgette, Paul (Jocelyne Bérard), Carmel (Jacques Bérubé), Sylvio (Johanne Blais), André (Christiane Holland), René (Joanne Roussin), Gaston (Colette Morin), feu Denis (Claudette Fontaine), feu Robert (Pauline Bouthillette). Il laisse ses beaux-frères et belles-soeurs : Armand (Madeleine Lebeau), Marcel (Lise Dupré), François, Simone et Monique (Camil Brochu) ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Proulx.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ SLA DU QUÉBEC**, 6300, ave du Parc, bureau 502, Montréal (Québec) H2V 4H8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Sylvio BIBEAU (1921 - 2011)

À Sherbrooke, le 10 janvier 2011, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Sylvio Bibeau, époux de feu Jeannine Savard, demeurant à Sherbrooke (Bromptonville).

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke (Québec), le jeudi 13 janvier 2011 de 19 h à 22 h et le vendredi 14 janvier 2011 à compter de 8 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Le service religieux sera célébré, le vendredi 14 janvier 2011 à 10 h 30, en l'église St-Praxède de Sherbrooke (Bromptonville).

Monsieur Bibeau laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Lise Lafaille), Jocelyne (Gaston Morneau), Murielle (Noël Boisvert), Lise (Denis Barrière), Line (Charles Phaneuf), Alain (Diane Fournier) et Jacques (Manon). Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Ses frères et sœurs : Germaine (feu Benoit Préfontaine), Jeannette (Paul Mailoux), Lucille (feu Raymond Côté), Réal (Florence Préfontaine), Yolande (feu Raynald Dion)(René Dubreuil), Lucienne (Donald Godbout).

Il était aussi le frère de feu Lucien, feu Gilles (Thérèse Gélinau), feu Gérard (Alice Pomerleau), feu Lorenzo, feu Gaston (Marina Jolin), feu Clémence (feu Jean-Marie Martin) et feu Normand. Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, beaux-frères, belles-soeurs autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Thérèse BRÛLÉ (1920 - 2011)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 9 janvier 2011, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Thérèse Brûlé, fille de feu Arthur Brûlé et de feu Jenney Thierney. Elle demeurait à Sherbrooke.

À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La famille sera présente à l'église le jour des funérailles à compter de 9h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 9 avril 2011 à 10h en l'église Saint-François-d'Assise, 1145, rue des Quatre-Saisons, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel.

Madame Brûlé laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que ses ami (es) du Bel Âge.

La famille tient à remercier tout le personnel du Bel Âge ainsi que celui du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Brûlé. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Michel CIMON (1969 - 2010)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 30 décembre 2010, à l'âge de 41 ans, est décédé monsieur Michel Cimon, fils de Jean-Guy Cimon et de feu Aline Cyr. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), en présence des cendres, le dimanche 16 janvier 2011 de 14h à 16h et de 19h à 22h, le lundi 17 janvier 2011 de 10h à 11h. Suivi d'une cérémonie d'adieu à 11h en la chapelle du Complexe, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke. Les cendres seront déposées aux Jardins du Souvenir à une date ultérieure.

Outre son père, Michel laisse dans le deuil sa belle-fille Laurence Bélanger. Ses frères et sœurs, Guylaine Cyr (Martin Ponton), Maryse Cyr (Sylvain Gilbert), Patrick Cimon (Christine Noël), Steve Cimon (Lyne Goulet), Jade Cimon (Marc Gilbert). Ses neveux et nièces Élisia, Angélika, William, Jakob, Isaak, Krystoph, Lucas, de même qu'autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Julie JOYAL

Au Centre de santé de Coaticook, le 9 janvier 2011, est décédée madame Julie Joyal, à l'âge de 41 ans, fille de feu Rhoda Gendron et de feu Denis Joyal, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et Fils, mercredi de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles, de 9h jusqu'au départ du salon à 10h40. Funérailles JEUDI le 13 janvier 2011 à 11h en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Luc à une date ultérieure.

Mme Joyal laisse dans le deuil ses filles : Marie-Pier (Emmanuel), Véronique, Ariel; elle était la mère de feu Jade. Son conjoint Mario Bissonnette. Son frère Daniel (Céline Dubé) et ses sœurs Lynda (Rosaire De La Bruère) et Maryse (John Ravary). Elle était aussi la soeur de feu Denise et de feu Louise. Ses fileuls : Dany (Alexandra) et Tommy (Marie-Hélène). Ses neveux et nièces : Jasmin, Maxime, Sarah, Kathy, Annie, Marie, Suzie, Denis et Carl ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et de nombreux amis. La famille désire remercier le personnel des soins prolongés du Centre de santé de Coaticook ainsi que M. Jacques et M. Roy pour les bons soins. Sincères remerciements aussi à Sonya Lemieux et France Bourgault, leurs conjoints et enfants qui ont été des complices extraordinaires pour Julie. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK** seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Germaine (Charest) CROTEAU (1920 - 2011)

À l'IUGS pavillon Argyll, le 6 janvier 2011, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Germaine Charest, fille de feu Arthur Charest et de feu Malvina Hébert et épouse de feu Ernest Croteau. Elle demeurait à Sherbrooke, autrefois de Cookshire.

La famille sera présente au SALON FUNÉRAIRE CASS, 50 rue Craig à Cookshire, afin de recevoir les condoléances des parents et amis, jeudi le 13 janvier 2011 de 19h à 21h ainsi que le jour des funérailles, vendredi le 14 janvier 2011 de 9h30 jusqu'au départ du salon à 10 h. Le service religieux sera célébré à 11h en l'église Saint-Camille-de-Lellis de Cookshire, 170, rue Principale Est, Cookshire. Les cendres seront déposées au cimetière de Chartier-ville à une date ultérieure.

Mme Charest Croteau laisse dans le deuil ses enfants : Roma (Julie), Roger (Diane), Line (Bernard), Michel, Réjean (Ginet) et Nathalie (Serge); ses 11 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil sa soeur Marie-Anna (feu Fernand Baillargeon), son frère Lucien (feu Gertrude Lareau) de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier la Dre Catherine Vanasse et tout le personnel du 4eB, pavillon Argyll pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke, J1J 3H5 seraient appréciés de la famille.

Sous la direction de la :
Coopérative funéraire de l'Estrie



Sylvie LARIVIÈRE (1966 - 2010)

À la Maison Aube-Lumière, le 16 décembre 2010, à l'âge de 44 ans, est décédée madame Sylvie Larivière, fille de Maurice Larivière et de Huguette Tremblay. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) afin de recevoir les condoléances, le samedi 15 janvier 2011 de 14h à 16h. Suivra à la chapelle du Complexe une cérémonie d'adieu à 16h.

Outre ses parents, madame Larivière laisse dans le deuil sa fille Ève-Marie Leblanc, son frère Michel Larivière (Josée Chevanelle), sa nièce Kathy Larivière et ses amis.

La famille désire remercier le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Sylvie. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Marie-Jeanne (née Bergeron) GRENIER (1913 - 2011)

À Sherbrooke, le 9 janvier 2011, à l'âge de 97 ans, est décédée Mme Marie-Jeanne Bergeron, épouse de feu Elie-Ange Grenier, demeurant à Stoke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc, 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 14 janvier 2011 de 19 h à 22 h et le samedi 15 janvier 2011 de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 20. Le service religieux sera célébré, le samedi 15 janvier 2011 à 11 h, en l'église St-Philémon de Stoke.

Mme Bergeron Grenier laisse dans le deuil ses enfants : Serge (Sylvie Hamel) et Lise (Fernand Courchesne); elle était la mère de feu Claude. Ses petits-enfants : Martin, Annie, Michel et Manon Grenier (Nicolas Boucher), Marie-Lyne, (François Fournier), Lisianne et Alain Courchesne. Ses arrière-petits-enfants: Marianne Grenier, Léandre Grenier-Bouchard, Danika Boucher, Jeannie et Antonin Fournier.

Ses frères et sœurs : Sr Marie-Paul Bergeron (Soeur de la Charité de Saint-Hyacinthe). Elle était aussi la soeur de feu Alice, feu Maria, feu Alphée, feu Omer, feu Laura, feu Mathias, feu Philippe, feu Théophile, feu Marie-Ange, feu Wilfrid, feu Roméo, feu Mathilde et feu Patrice. Sa belle-soeur Clémence Patry (feu Clément Grenier); son beau-frère Antonio Gosselin (feu Thérèse Grenier), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Noëlla (Garneau) LAROSE (1912 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 7 janvier 2011, à l'aube de ses 99 ans, est décédée madame Noëlla Garneau, fille de feu Félix Garneau et de feu Adélaïde Alain et épouse de feu Bruno Larose.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) afin de recevoir les condoléances, le vendredi 14 janvier 2011 de 14h à 16h et de 19h à 22h, de même que samedi 15 janvier 2011, jour des funérailles, de 9h à 10h30. Les funérailles seront célébrées à 11h en l'église paroisse Nativité-de-Jésus (église St-Boniface), 75 rue Morris, Sherbrooke.

Mme Garneau-Larose laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Marc, Rodrigue (Nicole Francoeur), Solange, Denise (André Guillemette), Richard i.m.c. missionnaire au Congo, Gérald (Marie-Rose Fragé), Guy (Diane Bergeron), Monique, Martial (Michèle Sicotte) et Josée (Dominique Balthazar). Elle était aussi la mère de feu René (Henriette Morin). Elle laisse aussi ses 16 petits-enfants : Marco et Rémi Vachon (Karine); Pascal (Diane) et Daphné Larose (Dany); Carl (France) et Janie Guillemette (Alain); Martine (Nicolas), Hélène (Simon), Dominique (Fabienne) et Benoît Larose; Vania (Sébastien) et Mikael Fragé; Patrick Larose (Karine); Bériza et Florence Sicotte-Larose et Laurie Balthazar-Larose; également ses 18 arrière-petits-enfants : Claudia, Maïka, Victor, Loïc, Éloi, Adèle, Léanne, Sarah, Ariane, Félix, Stéphanie, Charlotte, Charles, Léa, Mathis, Romy et Cloé-Rose. Elle était aussi l'arrière-grand-mère de feu Alex. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie des dons aux MISSIONNAIRES DE LA CONSOLATA (Hall Notre-Dame), 2505, boul. Gouin, Montréal, Qc. H3M 1B5 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Marcelle (Bazinet) HARDY

À l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 5 janvier 2011, est décédée Mme Marcelle Bazinet Hardy, fille de feu Arthur Bazinet et de feu Jeanne Deschambeault.

La famille vous accueillera en présence des cendres au Centre funéraire Dupuis, 6207 chemin St-Élie, Sherbrooke (Québec), le samedi 15 janvier à compter de 9 h jusqu'à 12 h. Suivra une cérémonie d'adieu au même endroit. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Madame Bazinet Hardy laisse dans le deuil son conjoint M. Edelmard Hardy et ses 4 enfants: Huguette (Pierre Côté), Michelle, Sylvie et Marcel; ses petits-enfants Jean-François (Geneviève), Maxime, Élane. Ses sœurs Monique, Denise, Françoise et Huguette; son frère Jean-Marie (Denise Bernier). Ses belles-sœurs et beaux-frères : Carmen, Rochelle, Noëlla, Annie, Marguerite, Diane, Jeannette (Raymond), René (Florence), ainsi que de nombreux cousins, cousines et autres parents et amis très chers.

La famille tient à remercier le personnel du 8e C du CHUS Fleurimont et le 6e D de l'Hôtel Dieu (soins palliatifs), pour les bons soins prodigués à Mme Bazinet.

Centre funéraire Dupuis
6207, chemin St-Élie
Sherbrooke (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 565-4989
Téléc.: 819 348-1764
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Marie-Ange (Grégoire) LEMAY (1913 - 2011)

À Magog, le 8 janvier 2011, à l'âge de 97 ans, est décédée madame Marie-Ange Grégoire, épouse de feu Henri Lemay, demeurant à Magog.

La famille sera présente à l'église à compter de 9h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le SAMEDI 15 Janvier 2011 à 10h à l'église St-Patrice

Mme. Lemay laisse dans le deuil sa fille Gisèle (Richard Roux) et ses trois enfants Charles, David et Sophie; sa belle-fille Claudette Lavigne et ses enfants Josée, Carl, Sylvain et Stéphane ainsi que leur conjoint (e). Elle laisse également ses 5 arrière-petits-enfants. Mme. Lemay était aussi la mère de feu Bertrand.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'ACCUEIL NOTRE-DAME** (320, Cartier, Magog, Qc., J1X 1X6) seraient grandement appréciés.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Ronald PAQUETTE

(1917 - 2011)

Au CSSS Haute-Yamaska - Centre Waterloo, le 9 janvier 2011, est décédé monsieur Ronald Paquette à l'âge de 93 ans et 11 mois.

La famille recevra les témoignages de sympathie aux Résidences funéraires Bessette, 5034, rue Foster, Waterloo (Québec), le samedi 15 janvier 2011 à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45.

Les funérailles auront lieu le samedi 15 janvier à 11 h, en l'église St-Bernardin de Waterloo. L'inhumation aura lieu au cimetière de la paroisse à une date ultérieure. La crémation a eu lieu à Granby, au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

Monsieur Paquette laisse dans le deuil son épouse Bérangère (Plante) et sa fille Carole, ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Il était également le frère de feu Adéa, Adrien et Rachel Paquette.

Nos remerciements aux personnels du centre ainsi qu'au Docteur Marineau pour les bons soins prodigués à monsieur.

Sous la direction funéraire de :

Les Résidences funéraires Bessette
5034, rue Foster
Waterloo (Québec)

Tél. : 450 539-1606 ou 1 888 730-6666
Téléc. : 450 539-3035
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Solange (Madore) TREMBLAY

Au Centre de santé de Coaticook, le 9 janvier 2011, est décédée madame Solange Madore Tremblay, à l'âge de 58 ans, épouse de Guy Tremblay, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et Fils, jeudi le 13 janvier de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles de 9h jusqu'au départ du salon à 10h40. Funérailles VENDREDI le 14 janvier 2011 à 11h en l'église St-Jean L'Évangéliste. Suivi de l'incinération.

Outre son époux Guy Tremblay, elle laisse dans le deuil ses fils Dominic (Maryse Carrier) et Pascal (Lucie Viau). Ses petits-enfants Gabrielle et Félix ainsi que Jules, Rémi et Charlie. Sa mère Aurore Gendron (feu Napoléon Madore); ses frères et soeurs : Hervé (Claire D'Amours), Omer (Jeannine Morin), Pauline (feu Roland Lynch, Julien Grandbois), Bernard (Monique D'Amours) et feu Pierre (Mireille Tremblay). Ses beaux-parents Edgar Tremblay (Thérèse Provencher). Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay : Solange, Jeannine (Gaétan Tremblay), Raymonde (feu Philippe D'Amours), Huguette (Richard Vanasse), Bruno, Denise, Martin (Diane Tremblay) et feu Donald ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier sincèrement le Dr. Louise Dussault pour sa disponibilité et son écoute ainsi que le personnel médical des soins palliatifs du Centre de santé de Coaticook pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK seraient appréciés.

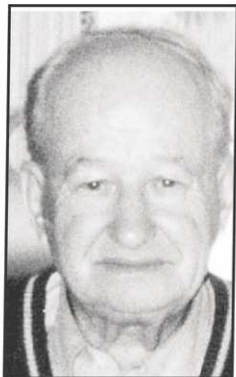
Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com

5^e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire et en hommage de
M. WELLEY (WILLIAM) TOPPING
décédé le 12 janvier 2006

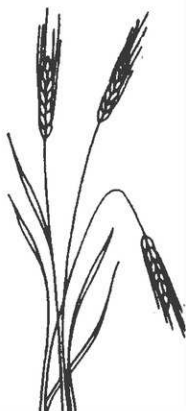


Cinq ans déjà que nous sommes séparés de lui. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce qu'il a été pour nous tous. Nous pensons souvent à lui et fréquemment son nom revient sur nos lèvres.

Malgré ses imperfections, il a été le meilleur époux et le meilleur père que nous aurions pu avoir.

Son épouse Réjeanne et ses enfants, Robert, Rock, Lucie, Louis, leur conjoint, conjointe ainsi que sa petite-fille Annie

2446718



LA TRIBUNE, NELSON FECTEAU

Le clocher du Centre communautaire Saint-Maurice a maintenant pignon sur rue près de l'église Sainte-Marthe. Les deux temples appartiennent à la paroisse Saint-Alexandre, de Thetford Mines.

Un clocher démonté, déplacé et remonté en quatre heures

NELSON FECTEAU

nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Un événement pour le moins inusité s'est déroulé à Thetford Mines lundi sans trop attirer l'attention. Le clocher de l'église Saint-Maurice a été démonté, déplacé vers son nouveau site et remonté en approximativement 4 heures. Il a maintenant pignon sur rue à l'église Sainte-Marthe.

Curieusement, le convoi qui, en plein coeur d'avant-midi, a emprunté les rues Houle et Turcotte pour couvrir le kilomètre séparant les deux églises est passé presque inaperçu. Les trois cloches étaient montées sur le camion grue des Industries Fournier alors que les deux montants de la structure d'acier d'une hauteur de 42 pieds prenaient place sur une plateforme de la firme Gosselin Express.

De l'ancienne église Saint-Maurice

Les trois cloches d'une pesanteur respective de 3200, 2600 et 2200 livres provenaient de l'ancienne église de la paroisse Saint-Maurice et avaient été installées au Centre communautaire Saint-Maurice en 1973-74 lors de la construction de cet édifice à l'occasion du déménagement de la paroisse Saint-Maurice devenu nécessaire par l'expansion de l'exploitation minière.

Quant à la structure soutenant les cloches, d'une pesanteur de 10 000 livres,

elle a été fixée sur des techno-pieux près de l'église Sainte-Marthe. Construite en 1963-64, cette dernière n'était pas dotée de véritables cloches, mais de haut-parleurs diffusant la sonnerie d'un carillon.

Généreux donateurs

Président de l'assemblée de fabrique de la paroisse Saint-Alexandre de Thetford Mines, Marcel Nadeau a expliqué que les paroissiens avaient demandé que cet élément du patrimoine religieux soit conservé à la suite de la vente de l'église Saint-Maurice. «Nous avons étudié la faisabilité du projet et en avons évalué les coûts à 20 000 \$. Nous avons également trouvé de généreux donateurs pour contribuer à la réalisation du projet dont Renaud Fournier, des Industries Fournier, et Claude Gosselin, de Gosselin Express.»

M. Nadeau dont la fierté était évidente a souligné que le carillon de trois cloches sera fonctionnel dans les prochaines semaines. La structure mise en place lundi sera recouverte de tôles d'acier dans les tons de brun et de beige se mariant aux couleurs de l'église.

Il n'aura fallu qu'un peu plus de quatre heures pour réaliser toute l'opération de déménagement tellement que, de part et d'autre, les paroissiens auront pu croire à la disparition ou à l'apparition miraculeuse, selon l'endroit, de leur clocher...

Le maire de Coleraine démissionne

THETFORD MINES — Le maire de Saint-Joseph-de-Coleraine, Germain Daigle, a remis sa démission lundi soir, à la réunion du conseil municipal. Dans sa lettre de démission, il invoque des raisons personnelles.

«J'ai pris ma décision après mûres réflexions. Ce sont des raisons personnelles qui ont motivé ma décision. Pour le moment», a ajouté M. Daigle qui était en poste depuis novembre dernier. Lorsqu'interrogé à ce sujet, il a hésité un moment avant d'affirmer qu'éventuellement, il préciserait possiblement la

nature de ses raisons.

«Il n'a avait pas de dissension à la table du conseil», a-t-il tout de même précisé.

Le conseil municipal a désigné le conseiller Yves Samson pour agir comme maire suppléant jusqu'à l'élection du nouveau maire.

Le directeur général de la municipalité de Saint-Joseph-de-Coleraine, Martin Cadorette, a précisé qu'il allait étudier les impacts de cette démission pour déterminer la date de l'élection. Il dispose d'un délai de quatre mois pour tenir le scrutin.

— Nelson Fecteau

« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »

- Jean Henri Fabre

La Tribune

Usain Bolt affirme qu'il est rétabli

MONACO — Le sprinteur jamaïcain Usain Bolt affirme qu'il est pleinement rétabli de ses blessures et que sa préparation pour les championnats du monde est amorcée.

Le champion olympique, qui a raté la fin de la dernière saison extérieure en raison de problèmes au tendon d'Achille gauche, précise que «ma préparation s'est très bien déroulée, mon problème de blessure de cet été est complètement résolu».

Bolt, qui détient les records du monde des 100 et 200 mètres, doit défendre ses titres mondiaux à Daegu, en Corée du Sud, au mois d'août.

Il a également annoncé qu'il disputera un 200 mètres en juin à Oslo lors de la cinquième étape de la Ligue de Diamant.

«J'ai entendu dire que cette piste a accueilli un nombre incroyable de 69 records du monde. Alors, ce sera agréable», a-t-il ajouté.

— The Associated Press

Hamilton renovera le stade Ivor Wynne

HAMILTON, ONT. — Le maire de Hamilton, Bob Bratina, et le propriétaire des Tiger-Cats, Bob Young, ont décidé d'abandonner la recherche d'un site pour la construction d'un nouveau stade et de simplement rénover celui qui est déjà utilisé.

Les deux hommes ont fait l'annonce de cette décision lors d'une conférence de presse, hier, au stade Ivor Wynne, où évolue l'équipe de la LCF.

Le conseil municipal, qui a envisagé cinq sites possibles au cours de nombreuses années de débats, aura la chance de discuter de la nouvelle proposition lors d'une rencontre aujourd'hui.

La Ville de Hamilton a jusqu'au 1er février pour confirmer les plans d'un nouveau stade qui sera utilisé lors des Jeux panaméricains de 2015, et qui deviendra ensuite la nouvelle demeure des Tiger-Cats.

Le nouveau stade de 115 millions \$, financé par la Ville et par le comité organisateur, aurait une capacité maximale de 25 000 places. Les estrades du côté nord demeureraient intactes, mais les estrades du côté sud seraient démolies et entièrement reconstruites.

Les travaux débuteraient en 2012 et seraient complétés en 2014.

— La Presse Canadienne

Rodgers et Ryan prêts pour leur duel

CHRIS JENKINS
THE ASSOCIATED PRESS

GREEN BAY, Wis. — Samedi, ils feront leur possible pour mettre fin au parcours éliminatoire de l'autre. En tant que deux des meilleurs jeunes passeurs de la NFL, ils seront probablement comparés l'un à l'autre pour le reste de leur carrière.

Ça n'empêchera pas Aaron Rodgers des Packers de Green Bay et Matt Ryan des Falcons d'Atlanta d'être amis en dehors du terrain.

Rodgers et Ryan ont appris à se connaître en assistant à des événements caritatifs durant la saison morte au cours des dernières années, et Rodgers a dit qu'ils étaient devenus de bons amis.

«Nous étions même supposés aller en vacances ensemble l'an dernier, mais ça ne s'est pas produit, a raconté Rodgers. C'est un bon gars.»

Rodgers espère maintenant envoyer son ami en vacances plus tôt cette année — en le sortant des éliminatoires.

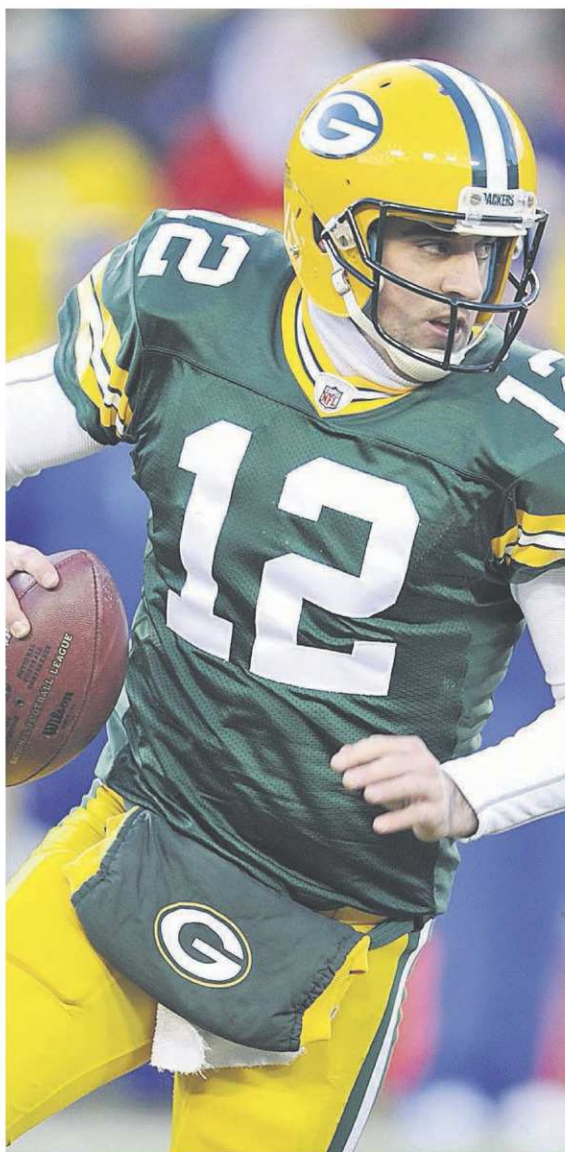
Avec Ryan et Rodgers au centre de l'attention, le match de samedi sera une vitrine pour deux des meilleurs jeunes passeurs de la NFL, avec en prime, un billet pour le match de championnat de la Nationale à l'enjeu.

Rodgers a obtenu la première victoire de sa carrière en éliminatoires dimanche, en lançant trois passes de touché dans un gain de 21-16 des Packers face aux Eagles de Philadelphie. C'est maintenant au tour de Ryan d'en faire de même.

Les trouble-fête

Ryan a effectué son premier départ en éliminatoires il y a deux ans, à titre de recrue, et il avait amassé 199 verges par la passe, deux touchés et deux interceptions dans une défaite des Falcons face aux Cardinals de l'Arizona. Il obtient donc une autre chance de signer sa première victoire en carrière en match d'après saison. Il précise cependant qu'il ne ressent aucune pression supplémentaire en tant que quart pour les favoris de la Nationale.

«Je ne pense pas, a dit Ryan. Je crois qu'à ce stade-ci, tout ce



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

Aaron Rodgers: «Je vois ça comme un match Green Bay-Atlanta, aussi cliché que cela puisse être.»

que nous avons fait au cours des 17 dernières semaines, c'est de s'assurer d'avoir un match éliminatoire à la maison. À part de ça, ce qu'on a fait en saison ne fait aucune différence. À ce temps-ci de l'année, c'est une toute nouvelle saison et ça ne change rien si vous êtes tête de série numéro un ou six. Chaque équipe est bonne et ce sera une bataille.»

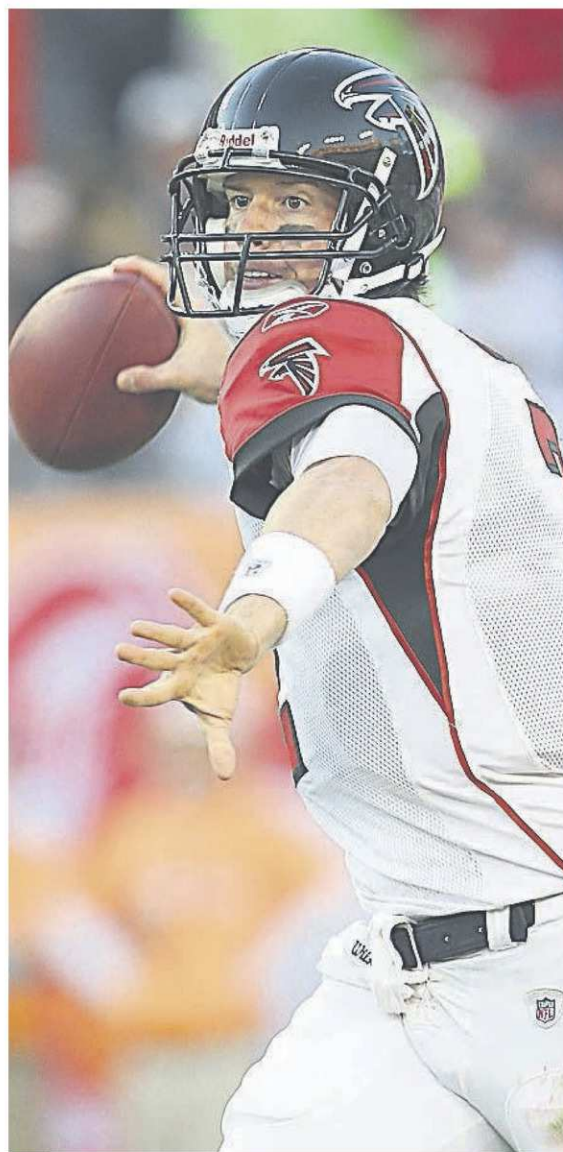
Les Packers sont considérés comme les trouble-fête cette année. Ils sont les sixièmes têtes de série que personne ne veut affronter.

C'est cependant Ryan, et non Rodgers, qui a été choisi pour le Pro Bowl.

«J'ai beaucoup de respect pour la façon dont il joue, a admis Rodgers. Il remet le ballon à temps, il se débarrasse du ballon, il n'est pas souvent victime de sac. Il a évidemment joué à un niveau du Pro Bowl cette saison et il est difficile à battre à domicile.»

Ryan a lancé pour 3705 verges, 28 touchés et neuf interceptions cette saison. Il a un dossier de 20-2 comme partant à la maison.

Après avoir vu Ryan lancer seulement quatre passes incomplètes à Atlanta le 28 novembre, l'entraîneur des Packers Mike McCarthy espère que sa défensive pourra en faire plus pour déranger Ryan.



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

Matt Ryan: «Chaque équipe est bonne et ce sera une bataille.»

Pour ce qui est du match de samedi, Rodgers n'en fait pas une grosse histoire avec le fait qu'il a une autre chance d'avoir le meilleur face à son ami. Rodgers veut simplement que les Packers fassent un pas de plus vers le Super Bowl.

«Honnêtement, je n'y pense pas vraiment. Je vois ça comme un match Green Bay-Atlanta, aussi cliché que cela puisse être. Vous connaissez ma personnalité, je ne prends jamais ça comme un duel un contre un, quart contre quart ou quart face à un gros nom en défensive. Je réalise simplement que c'est nos 11 joueurs contre 11 des leurs.»

Ron Rivera prend les rênes des Panthers de la Caroline

MIKE CRANSTON
THE ASSOCIATED PRESS

CHARLOTTE, N.C. — Les Panthers de la Caroline ont décidé de confier à Ron Rivera la responsabilité de redonner du coffre à la pire équipe de la NFL. Le coordonnateur de la défensive des Chargers de San Diego devient le deuxième entraîneur-chef latino-américain dans les annales de la NFL.

Rivera a été présenté en conférence de presse, hier. Il remplace John Fox, dont les services n'ont pas été retenus plus tôt ce mois-ci. La Caroline a présenté un dossier de 2-14 en 2010. Fox en était à sa neuvième campagne à la barre de l'équipe.

C'est la première fois que Rivera, un homme 49 ans d'origine portoricaine et mexicaine, obtient un poste d'entraîneur-chef. L'autre entraîneur-chef d'origine latino-américaine dans la NFL est Tom Flores, l'ancien des Raiders d'Oakland maintenant à la barre des Seahawks de Seattle.

Rivera dirigeait la défensive des Chargers depuis le milieu de la saison 2008. Cette saison, son unité s'est classée première dans la NFL contre la passe et globalement. L'ancien second des Bears a aussi occupé le poste de coordonnateur en défensive à Chicago de 2004 à 2006.



Sommaries

LIGUE NATIONALE

Calgary 5 Caroline 6 (F)

Première période

1. Calgary, Bouwmeester 4 (Iginla, O.Jokinen) 4:13
 2. Caroline, Ruutu 11 (LaRose, Skinner) 11:46
 3. Calgary, Iginla 18 (Tanguay, O.Jokinen) 13:06
 4. Caroline, J.Jokinen 7 (Bra.Sutter) 16:29
 Pénalités – Pardy Cal 7:30, Sarich Cal 8:40.

Deuxième période

5. Caroline, Cole 12 (J.Jokinen, Samsonov) 2:16
 6. Caroline, E.Staal 21 (White, Ward) 5:37
 7. Caroline, J.Jokinen 8 (Gleason, Dwyer) 14:50
 8. Calgary, Hagman 9 16:48
 Pénalités – Morrison Cal 0:08, Kotalik Cal 3:32, Harrison Car 7:32.

Troisième période

9. Calgary, Glencross 10 (Hagman, Regehr) 1:31
 10. Calgary, Bourque 14 (Morrison, Jackman) 7:39
 Pénalités – Sarich Cal, LaRose Car 4:52, Skinner Car 8:37.

Prolongation

Aucun but.
 Pénalité – Bourque Cal 2:38.

Fusillade

Caroline remporte la fusillade par la marque de 1-0
 Calgary (0) – Tanguay, raté; Kotalik, raté; Hagman, raté.
 Caroline (1) – J.Jokinen, raté; Skinner, marqué; Ruutu, raté.

Tirs au but

Calgary 12 8 12 0 – 32
 Caroline 6 11 9 4 – 30
 Gardiens – Calgary: Kiprusoff (8-4), Karlsson (P.2-3-3) (à 5:37 de la 2e période) (22-21); Caroline: Ward (G.18-11-5).
 Avantages numériques – Calgary: 0-2; Caroline: 0-5.
 Arbitres – Greg Kimmerly, Tim Peel.
 Juges de lignes – Tim Nowak, Andy McElman.
 Assistance – 10 096 (18 680).

Lundi

Phoenix 4 St. Louis 3

Première période

1. St. Louis, Backes 12 (D'Agostini, Steen) 18:53
 Pénalités – Bissonnette Pho (majeure), Janssen STL (majeure) 5:31,
 Lepisto Pho 8:22, Jovanovski Pho 9:38.

Deuxième période

2. Phoenix, Korpikoski 10 (Jovanovski, Aucoin) 6:39
 3. Phoenix, Stempniak 9 9:15
 Pénalités – Polak STL 1:15, Pietrangelo STL 19:39, Yandle Pho,
 Brewer STL 20:00.

Troisième période

4. St. Louis, D'Agostini 10 (Sobotka) 3:01
 5. St. Louis, Winchester 8 (McClement, Boyes) 3:21
 6. Phoenix, Turris 7 (Lepisto, Pyatt) 9:58
 7. Phoenix, Pyatt 10 (Turris, Korpikoski) 16:48
 Pénalité – Aucune.

Tirs au but

Phoenix 10 15 8 – 33
 St. Louis 11 8 17 – 36
 Gardiens – Phoenix: LaBarbera (G.6-5-3); St. Louis: Halak (P.15-13-4).
 Avantages numériques – Phoenix: 0-2; St. Louis: 0-2.
 Arbitres – Tom Kowal, Don Van Massenhoven.
 Juges de lignes – Scott Cherrey, Dan Schachte.
 Assistance – 19 150 (19 150).

Detroit 4 Colorado 5

Première période

1. Colorado, Stastny 16 (Hejduk, Porter) 5:58
 2. Detroit, Mursak 1 (Miller, Abdelkader) 6:52
 3. Colorado, Duchene 17 (Fleischmann) 8:32
 4. Colorado, Porter 8 (Jones, Yip) 12:28
 5. Colorado, Duchene 18 (Fleischmann, Jones) 14:15
 6. Detroit, Rafalski 3 (Helm) 18:00
 Pénalités – Rafalski Det 3:01, Ericsson Det 10:13, O'Reilly Col 14:42,
 Rafalski Det 19:27.

Deuxième période

7. Colorado, Jones 14 (Duchene) 6:51
 8. Detroit, Zetterberg 16 (Holmstrom, Lidstrom) 15:30 (an)
 Pénalités – Mauldin Col 14:35, Helm Det 18:05.

Troisième période

9. Detroit, Holmstrom 11 (Zetterberg, Lidstrom) 9:45 (an)
 Pénalités – Colorado blanc (purgé par Porter) 8:50, Bertuzzi Det 13:20.

Tirs au but

Detroit 9 9 12 – 30
 Colorado 14 8 4 – 26
 Gardiens – Detroit: Howard (10-6), MacDonald (P.0-1-0) (à 14:15 de la 1re période) (16-15); Colorado: Budaj (G.11-6-3).
 Avantages numériques – Detroit: 2-3; Colorado: 0-5.
 Arbitres – Frédéric L'Ecuyer, Stephen Walkom.
 Juges de lignes – Ryan Galloway, Bryan Pancich.
 Assistance – 17 535 (18 007).

Toronto 3 Los Angeles 2

Première période

1. Los Angeles, Simmonds 9 (Scuderi, Stoll) 15:18
 Pénalités – Komisarek Tor 6:02, Grabovski Tor 18:11.

Deuxième période

2. Toronto, Boyce 2 (Armstrong, Versteeg) 2:27
 3. Toronto, Kessel 18 (Crabb, Bozak) 3:01
 4. Los Angeles, Handzus 6 (Martinez, Smyth) 14:53
 Pénalité – Aucune.

Troisième période

5. Toronto, Kulemin 16 (Grabovski, MacArthur) 4:58
 Pénalités – Brent Tor (min., majeure), Sturm LA (min., majeure,
 inconduite) 2:44, Stoll LA 6:07, Phaneuf Tor 18:18.

Tirs au but

Toronto 5 12 11 – 28
 Los Angeles 8 7 17 – 32
 Gardiens – Toronto: Reimer (G.3-1-0); Los Angeles: Quick (P.19-11-1).
 Avantages numériques – Toronto: 0-1; Los Angeles: 0-3.
 Arbitres – Ian Walsh, Paul Devorski.
 Juges de lignes – Jay Sharrers, Brian Murphy.
 Assistance – 17 834 (18 118).

Les Cougars échangent leur gardien numéro un à Granby

SÉBASTIEN LAJOIE

Sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Cougars du Collège Champlain ont échangé leur gardien de but numéro un, Jean-Christophe Plouffe, aux Inouk de Granby, lundi, lors de la dernière journée de la période des transactions dans la LHJAAAQ.

Du même souffle, les Cougars ont transigé avec les Cobras de Terrebonne afin de faire l'acquisition du gardien Alexandre Alain-Rajotte, qui a débuté la saison avec le Drakkar de Baie-Comeau (LHJMQ).

Le cerbère de 19 ans a pris part à 10 parties avec Baie-Comeau depuis le début de la saison, montrant une fiche de 1-7, avec une moyenne de buts alloués de 3,93. Il a été repêché en 10e ronde en 2008 par le Drakkar.

Plouffe, quant à lui, montrait d'enviables statistiques, lui qui avait 17 victoires en 24 matchs avec les Cougars, avec une moyenne de 3,61. Il est originaire de Bedford.

«Je suis déçu du départ de Jean-Christophe; nous le sommes tous chez les Cougars. C'est une *gang* tissée serrée et ce n'est pas facile pour personne. J'espère qu'il pourra repartir sur de nouvelles bases à Granby», a simplement mentionné l'entraîneur chef, Judes Vallée.

Un ex-Cantonnier en retour

En retour, les Cougars ont obtenu les services de l'attaquant Guillaume Pelletier,



ARCHIVES LA TRIBUNE

Le gardien Jean-Christophe Plouffe montrait d'enviables statistiques, lui qui avait 17 victoires en 24 matchs avec les Cougars, avec une moyenne de 3,61. Il est originaire de Bedford.

agé de 17 ans, un ancien des Cantonniers de Magog qui évolue présentement avec les Patriotes de Saint-Laurent, de la Ligue collégiale AAA.

Cougars et Inouk, éternels rivaux de l'autoroute 10, s'affronteront dimanche, à Granby.

Les Cougars n'ont plus que 15 parties à disputer d'ici la fin du calendrier régulier, dont ce soir,

à Joliette.

Si ses ouailles l'impressionnent grandement depuis le début de la saison, l'entraîneur Vallée sait qu'il y a encore du travail à faire d'ici la fin de la saison pour terminer en force.

Les Cougars ont 52 points en 35 parties et ils trônent au sommet de la LHJAAAQ.

«On veut rester en tête et

gagner notre division afin d'obtenir le laissez-passer pour la première ronde. À moins que je ne me trompe, notre chiffre magique est sept ou huit. Franchement, je ne m'attendais pas à être là car on a 15 gars de 17-18 ans. La compétition sera féroce d'ici la fin de l'année, plusieurs équipes, dont Princeville, se sont améliorées.»

Phillip Danault nommé capitaine des Tigres

YANICK POISSON

ypoissan@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Sans trop de surprises, les Tigres de Victoriaville ont nommé le favori local, Phillip Danault, au poste de capitaine. L'attaquant de 17

ans devra chausser les grandes chaussures laissées vacantes par le départ de Philip-Michael Devos, échangé aux Olympiques de Gatineau à la date limite des transactions.

L'état-major des Félins a quelque peu hésité avant de

donner ce précieux titre à leur premier choix de 2009. Non seulement est-il relativement jeune, le rôle de capitaine comporte son lot de responsabilités. Certains attribuent à Devos une saison plus difficile que prévu lors de la saison où il a été nommé à la tête de l'équipe.

Danault ne croit pas que son nouveau rôle sera synonyme d'une pression supplémentaire. Il estime qu'il sera en mesure de bien faire les choses et de garder la tête froide. Il faut dire qu'il est l'un de ceux qui possèdent le plus d'expérience sur la scène internationale malgré son jeune âge.

«Non seulement je suis prêt à être capitaine, mais je veux être capitaine. Peu importe la façon dont ont réagi les autres capitaines, je ne sens pas que je suis comme eux. Je sens que j'ai un bon appui de mes entraîneurs, des autres joueurs et de toute l'organisation. Ça fait une différence», a indiqué Danault.

Le 23e meilleur espoir nord-américain stipule également avoir réussi là où beaucoup d'autres ont échoué en connaissant du succès à Victoriaville, devant ses partisans. Plusieurs choix de première ronde n'ont

pas été en mesure de tenir la pression et ont été échangés avant de connaître un peu de succès.

Selon Phillip Danault, le fait de prendre le flambeau en milieu de saison se veut également un atout puisqu'il y a déjà une certaine chimie dans le vestiaire. Le nouveau capitaine compte agir en continuité avec ce qui a déjà été fait. «La meilleure façon d'agir en tant que capitaine, c'est de montrer l'exemple sur la glace et à l'extérieur et de bien s'entourer. De ce côté-là, je suis gâté», a-t-il signifié.

Les deux joueurs de 20 ans, Samuel Groulx et Guillaume Goulet, demeurent assistants, à eux se greffent l'attaquant de 18 ans, Yannick Dubé.



COURTOISIE, TIGRES DE VICTORIAVILLE

Phillip Danault a été nommé capitaine des Tigres à la suite du départ de Philip-Michael Devos, échangé aux Olympiques de Gatineau à la date limite des transactions.

MaSanté
est chez Brunet

OUVERTURE DU TOURNOI INTERNATIONAL MIDGET DE DRUMMONDVILLE

Les Cantonniers frappent un mur: 0-0

DANNY ALLARD

danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Les débuts de la classe AAA au 47^e Tournoi internationale midget de Drummondville ont été marqués, hier, par un match nul de 0-0 entre les Cantonniers de Magog et la formation allemande du Jungadler de Mannheim. Les gardiens Alexandre Michaud et Niklas Deske ont tous deux réussi des coups de pinceau, mais il faut avouer que les élans offensifs de part et d'autre ne furent pas légion dans une partie on ne peut plus hermétique.

«Nous avons affronté une bonne équipe, qui fermait énormément le jeu. L'Allemagne ne nous donnait pas d'espace et on ne parvenait à rien générer en offensive. On s'attendait d'ailleurs à ce genre de match serré. Pour la suite du tournoi, il nous faudra créer moins de revirements et surtout plus d'attaque», a raconté le pilote Martin Bernard, plutôt détendu.

Les Cantonniers joueront leur prochain match demain (jeudi) soir, face à un adversaire bien connu, les Phénix du collège Esther-Blondin. La classe AAA au TIMD regroupe cinq équipes, qui jouent quatre parties dans un tournoi à la ronde. Les deux premières positions au classement cumulatif s'affronteront en finale dimanche après-midi.

«C'est un peu malheureux qu'il n'y ait pas plus d'équipes.

Auparavant, le tournoi de Drummondville était reconnu pour en avoir davantage. Cette année, il y en a cinq dont trois proviennent de notre circuit. Ça devient ennuyant, par exemple, de revoir les Lions du Lac-Saint-Louis que

l'on affronte déjà six fois dans notre ligue», a opiné Bernard.

«La présente formule fait en sorte que chaque match disputé est important. Mais peu importe la formule, on doit jouer et surtout analyser la façon

dont on joue. On veut profiter de cette compétition pour progresser, car après coup, il ne nous restera que huit parties à disputer dans notre calendrier régulier», a conclu l'entraîneur Bernard.



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

Défensif, le Jungadler de Mannheim? Le Drummondvillois Danick Martel a dû se mesurer à six Allemands dans un carré de sable, hier, sur cette séquence.

Magog attend 28 équipes à son tournoi atome pee-wee

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Cinquante-quatre équipes réparties dans deux divisions et huit classes fouleront le sol magogois du 17 au 30 janvier à l'occasion du 38^e Tournoi national atome pee-wee.

Vingt-huit formations, dont huit dans la classe AA, batailleront chez les pee-wee, tandis que l'atome recevra 26 équipes. Des finales seront présentées les dimanches 23 et 30 janvier.

«La réussite d'un tournoi se mesure par les sourires des jeunes hockeyeurs et l'énergie des supporteurs», a déclaré en conférence de presse le président Robert Butler qui sera épaulé de six autres bénévoles sur le

comité organisateur.

Il s'agit de la secrétaire Manon Carrière et des vice-présidents

Julie Rainville, Samuel Côté, Isabelle Labrecque, Anthony Fontaine et Michael Innes.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Vingt-huit formations, dont huit dans la classe AA, batailleront chez les pee-wee, tandis que l'atome recevra 26 équipes. Des finales seront présentées les dimanches 23 et 30 janvier. Autour de la mascote Atomix, on retrouve la présidente du tournoi, Julie Rainville, le président du comité organisateur, Robert Butler, de même que les joueurs participants Raymond Butler et Camille Roy.

«La taille du comité organisateur 2011 avec seulement sept dirigeants est peut-être la plus petite dans l'histoire du tournoi, mais les tâches ont été bien réparties entre les membres et nous sommes persuadés que les activités n'en souffriront point. Il y a quand même des gens expérimentés et passionnés sur le comité, a fait valoir le responsable des communications, Michael Innes.

Ouverture officielle

L'ouverture officielle du tournoi se déroulera cette année le vendredi 21 janvier et les cérémonies d'ouverture seront précédées d'un match de hockey luge entre des joueurs d'Équipe Québec de cette discipline et des personnalités de la région. Le jeune Samuel Roy de la région se joindra à l'équipe du Québec pour l'occasion.

La mairesse de la ville de Magog, Vicki May Hamm, a profité de cette conférence de presse pour rappeler qu'elle a toujours été un fan de hockey. «J'ai non seulement pratiqué le hockey, mais j'ai déjà été impliquée également comme entraîneur. Non seulement c'est un beau sport, mais le hockey permet aussi aux jeunes de développer leur esprit d'équipe et de solidarité, ce qui leur servira tout au long de leur vie.»

Précisons en terminant que plusieurs équipes de la région sont inscrites dans chacune des classes.

JEUX DU CANADA

Aucun patineur du CPVS qualifié

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour la première fois de son histoire, le Club de patinage de vitesse de Sherbrooke (CPVS) ne comptera aucun patineur parmi les équipes du Québec qui prendront part aux Jeux d'hiver du Canada, le mois prochain à Halifax.

Une rupture historique si l'on tient compte du fait que depuis 38 ans, les couleurs du CPVS ont toujours été représentées aux Jeux du Canada, grâce aux Sylvie Daigle, Maryse Perreault, Mathieu Turcotte, Annie Perreault et Jean-René Bélanger, pour n'en nommer que quelques-uns.

Cette année, en vue des Jeux d'Halifax, le CPVS misait sur quatre patineurs lorsque les qualifications se sont tenues à Trois-Rivières avant les Fêtes. Toutefois, aucun d'entre eux n'est parvenu à se hisser parmi les cinq premiers patineurs servant à former les équipes.

En courte piste, on retrouvait Kim Boutin, Marie-Claude Lemieux et Alex Lepage-Farrell chez les filles, alors que Vincent Morin constituait le seul espoir du côté des hommes.

«Malheureusement, notre équipe était vraiment très jeune, a expliqué l'entraîneur-chef Karine Proteau. Nos patineurs étaient âgés de 15 à 17 ans alors que les équipes du Québec sont majoritairement formées d'athlètes âgés de 19 ans. C'est sûr que c'était un peu intimidant pour eux, mais cela leur a tout de même permis de prendre de l'expérience.»

Les résultats obtenus à Trois-Rivières font en sorte que l'équipe masculine sera formée de trois représentants du Club Montréal-International et de deux représentants de Rivière-du-Loup, alors que chez les filles, Montréal-International a réussi à placer quatre représentantes et Sainte-Foy une seule.

Arbour en longue piste

En longue piste, Stéphane Ayotte a bien tenté de se qualifier pour les Jeux du Canada, mais sa cinquième place le confine pour l'instant au poste de réserviste au sein de l'équipe du Québec qui sera incidemment dirigée par Thierry Arbour, du Club de patinage de vitesse de Sherbrooke.

Arbour en sera à sa première expérience à titre d'entraîneur de l'équipe du Québec aux Jeux du Canada, lui qui a dirigé l'équipe à deux reprises au championnat canadien.

Comme athlète, il a pris part aux Jeux du Canada d'hiver de 1995 à Grand Prairie, Alberta.

Avec Calvillo tout devient possible

Bruno Heppell croit aux chances des Alouettes de remporter une 3^e coupe Grey de suite

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dans l'histoire de la Ligue canadienne de football, peu d'équipes ont réussi à remporter la coupe Grey trois années consécutives, un exploit que pourrait réaliser les Alouettes de Montréal en 2011 grâce au retour du quart-arrière Anthony Calvillo. «Tant et aussi longtemps que Calvillo sera avec les Alouettes, ce sera possible», estime son ancien coéquipier Bruno Heppell.

Même en l'emportant au terme de la prochaine saison, les Alouettes seraient encore loin du record établi par les Eskimos d'Edmonton qui ont bu cinq années de suite dans le précieux trophée entre 1978 et 1982. À l'exception de cette extraordinaire séquence, deux autres fois seulement une équipe a remporté la coupe Grey trois fois de suite, soit les Argonauts de Toronto de 1945 à 1947 et les Eskimos d'Edmonton, de 1954 à 1956. Entre 1958 et 1962, les Blue Bombers de Winnipeg ont conquis le titre quatre fois en cinq ans, sans toutefois réussir à mettre la main sur le troisième.

Bruno Heppell, qui était de passage à Sherbrooke hier dans le cadre de l'ouverture officielle du magasin Ashley Meubles sur le plateau Saint-Joseph, affirme que Calvillo représente la pièce maîtresse chez les Alouettes de Montréal. «C'est un peu comme Tom Brady et Peyton Manning, quand ils sont là en début de saison, ils donnent la chance à leur équipe de se rendre au match ultime.»

Mais les statistiques de Calvillo en match de la coupe Grey ne sont elles pas déficitaires? Depuis 2000, les Alouettes se sont retrouvés sept fois en finale de la Coupe Grey,



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Bruno Heppell était de passage à Sherbrooke hier soir pour saluer ses amis de la famille Denis Riel qui célébraient l'ouverture de leur magasin Ashley Meubles.

trois fois seulement les Montréalais ont remporté la victoire. «En finale, tout repose sur un seul match, précise Heppell. Le plus difficile, c'est de se rendre

à la finale de la coupe Grey et Calvillo donne aux Alouettes une chance d'y arriver.»

Si le morceau principal demeure Calvillo, il faudra aussi

voir quels joueurs agents libres vont revenir à Montréal. «Jim Popp réussit toujours le tour de force de trouver des jeunes qui font le travail. On s'en remet à lui», ajoute Heppell qui croit également que l'entraîneur Marc Trestman sera de retour à Montréal la saison prochaine, malgré toutes les rumeurs qui l'envoient dans la Ligue nationale de football.

«C'est un peu comme Tom Brady et Peyton Manning, quand ils sont là en début de saison, ils donnent la chance à leur équipe de se rendre au match ultime.»

«Toutes ces rumeurs sont normales parce que Marc Trestman est surqualifié pour diriger une équipe dans la Ligue canadienne de football. Il pourrait diriger dans la NFL et son nom va souvent ressortir dans les rumeurs, explique Heppell. Moi, je pense qu'il sera de retour à Montréal, d'une part parce qu'il est un homme loyal qui s'est engagé pour quatre ans avec les Alouettes. Deuxièmement, Marc Trestman a deux adolescentes et son emploi avec les Alouettes lui permet d'être avec sa famille du premier décembre au début de mai (ça c'est Trestman qui le dit). Trouvez-moi un emploi d'entraîneur au football qui vous permet cela!»

Pas d'Alouettes juniors en 2011 à Sherbrooke

SHERBROOKE — Après plusieurs visites à Sherbrooke, le camp de football Alouettes juniors ne sera pas de retour en Estrie le printemps prochain.

Ces camps dispensés par des joueurs des Alouettes de Montréal, des joueurs actifs et des anciens, seront limités cette année à Montréal et à Gatineau. La nouvelle a été confirmée hier soir par Bruno Heppell, coordonnateur des camps juniors chez les Alouettes.

«Les Alouettes ne sont jamais allés à Gatineau et on voulait vérifier l'intérêt des gens là-bas», confie Heppell. Quant à la raison du non-retour des Alouettes à Sherbrooke pour ce camp junior, il semble que la participation n'était pas suffisamment élevée pour justifier sa tenue.

Heppell a abordé la question sous toute réserve et du bout des lèvres, expliquant ne pas être certains des chiffres de participation des dernières années. Il semble qu'environ 90 jeunes ont

participé au camp l'an dernier à Sherbrooke alors que la participation montréalaise est beaucoup plus nombreuse.

À Montréal, les Alouettes tiendront deux camps pour les 7-10 ans et deux pour les 11-15 ans, à la fin avril et au début de mai, ainsi qu'un camp à Gatineau pour les 7-15 ans, à la mi-mai, selon le site Internet des Alouettes.

À Sherbrooke, la jeune clientèle du football manquera probablement la présence des joueurs des Alouettes, mais ils pourront continuer à participer à divers camps qui sont présentés depuis plusieurs années pendant la saison estivale; des camps comme les Minis Vert & Or, l'école de l'Université Bishop's ou encore ceux organisés par les programmes de football de diverses écoles secondaires comme ceux des Rebel de La Montée, ou des Patriotes du Phare ou encore des Cavaliers de l'école Mitchell-Montcalm.

— Pierre Turgeon

Le nom de Trestman continue de circuler

MONTREAL — Pour une énième fois, le nom de Marc Trestman se retrouve dans la machine à rumeurs au sud de la frontière. John Clayton, du site internet ESPN.com, rapporte que les 49ers de San Francisco et les Panthers de la Caroline auraient démontré de l'intérêt pour l'entraîneur-chef des Alouettes. Les 49ers ont toutefois embauché Jim Harbaugh comme entraîneur-chef, et les Panthers ont donné le même poste à Ron Rivera. Il serait extrêmement étonnant que Trestman accepte un travail de coordonnateur offensif, lui qui a occupé ce poste avec plusieurs équipes de la NFL au cours des années 80 et 90. Si Trestman quitte la LCF pour la NFL, on

parierait plutôt que ce serait afin de remplacer Tom Cable chez les Raiders d'Oakland, qui n'ont toujours pas nommé leur nouvel entraîneur-chef. Trestman et Al Davis, le propriétaire de l'équipe, entretiennent une bonne relation, et le pilote des Alouettes était le coordonnateur offensif des Raiders lorsqu'ils ont participé au Super Bowl, en janvier 2003. Mais quand on s'est entretenu avec lui lorsque des rumeurs l'envoyaient à la tête des Hurricanes de l'Université de Miami, en décembre, Trestman a réitéré qu'il n'avait aucune intention de quitter les Alouettes. (La Presse)

— Miguel Bujold



Marc Trestman

CENTRE MULTISPORT À BISHOP'S Ottawa assure qu'il prend le dossier « au sérieux »

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ottawa n'est pas en mesure de dire à quel moment seront versés les 13,2 M \$ promis pour la construction du Centre multisport et de santé de l'Université Bishop's puisque le dossier est « toujours à l'étude », selon ce qu'a indiqué à *La Tribune* hier un porte-parole du ministère des Transports et de l'Infrastructure, de qui relève le dossier.

Annoucé le 21 septembre, le projet évalué à 29,5 M \$ prévoit le réaménagement de l'actuel Centre sportif John H. Price, l'ajout d'un gymnase, la construction d'un aréna ainsi que des espaces destinés à offrir des services à la population.

L'édifice doit également servir à la tenue des Jeux du Canada en août 2013.

Jusqu'ici, tous les partenaires financiers (le gouvernement du Québec, la Ville de Sherbrooke et l'Université Bishop's) ont entériné leur contribution au projet, sauf Ottawa, ce qui n'est pas sans soulever quelques inquiétudes.

Or, selon Frédéric Boisvert, directeur des politiques et des communications pour le Québec auprès du ministre Chuck Strahl, la participation du gouvernement fédéral n'est nullement remise en question à l'heure actuelle.

« Au contraire, notre gouvernement prend très au sérieux son rôle de partenaire dans ce projet, a précisé le porte-parole. C'est pour cette raison que l'entente de contribution (du Ministère) est toujours à l'étude auprès de nos fonctionnaires afin de s'assurer qu'elle respecte tous nos critères d'évaluation. »

M. Boisvert assure d'autre part que le projet est toujours considéré comme prioritaire, tel que le précisait le communiqué émis en septembre dernier lors du dévoilement du projet.

« On est tout à fait conscient que le projet est lié aux Jeux du Canada de 2013 et on garde ça en tête dans notre analyse du dossier, a-t-il souligné. En même temps il faut reconnaître que ce n'est pas un petit projet. C'est même un très gros et beau projet et on tient à bien faire notre travail », a-t-il ajouté sans pour autant pouvoir fournir de date précise quant à la signature de l'entente.

« Dès que le ministre Strahl l'aura signée, on se fera un plaisir de l'annoncer publiquement », a-t-il conclu.



LA PRESSE CANADIENNE, ARCHIVES

Seul le gardien Carey Price représentera le Canadien au match des étoiles le 30 janvier. L'absence de Tomas Plekanec et celle de P.K. Subban au sein de la sélection des recrues font déjà beaucoup jaser, tout comme celle d'Ondrej Pavelec au sein de la sélection des gardiens ou le fait que Claude Giroux soit le seul joueur des Flyers invité.

LA LNH DÉVOILE LES ÉTOILES

Les frères Sedin pourraient s'affronter

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les Canucks de Vancouver, les meneurs au classement de la LNH, délégueront leurs trois meilleurs attaquants au match des étoiles de la LNH. Henrik Sedin, Daniel Sedin et Ryan Kesler ont tous les trois été ajoutés comme réservistes.

La question maintenant est de savoir si les jumeaux Sedin feront partie de la même équipe.

« Ce sera intéressant à suivre, a admis Brendan Shanahan, vice-président au développement des affaires hockey de la LNH, hier lors d'une entrevue. Il y a beaucoup de questions qui surgissent avec ce format et les gens sont curieux de connaître

les réponses. »

Le match des étoiles aura lieu au RBC Center à Raleigh, le 30 janvier, selon une nouvelle formule — les capitaines formeront les deux équipes lors d'une présentation télévisée.

Le département des opérations hockey de la ligue a dévoilé la liste des 36 autres joueurs en prévision du match, mardi.

Le gardien Carey Price est le seul représentant du Canadien de Montréal.

Les autres représentants des équipes canadiennes seront le défenseur Erik Karlsson (Ottawa) et les attaquants Jarome Iginla (Calgary), Phil Kessel (Toronto) et Ales Hemsky (Edmonton).

L'identité des 12 recrues qui

participeront aux concours d'habiletés a également été dévoilée. Les attaquants des Oilers Jordan Eberle et Taylor Hall font partie des joueurs retenus.

Les six partants ont été désignés à la suite d'un scrutin mené auprès des amateurs et c'est Sidney Crosby des Penguins de Pittsburgh qui a dominé le vote.

Les joueurs sélectionnés éliront eux-mêmes les capitaines des formations (deux attaquants et un défenseur par équipe) qui s'affronteront.

Les Sedins ont joué ensemble pratiquement toute leur vie: au niveau mineur, avec l'équipe de Modo dans la Ligue élite suédoise et avec les Canucks.

Plusieurs autres coéquipiers

pourraient se retrouver dans une situation semblable et devront affronter des joueurs qui portent habituellement le même uniforme qu'eux.

« Je crois que tout le monde a hâte de voir ce qui va se passer, a ajouté Shanahan. Les joueurs à qui j'ai parlé, peu importe s'ils participeront au match ou s'ils seront dans une maison de paille dans les Caraïbes, sont intéressés de voir les joueurs se transformer en directeurs généraux. »

Les Hurricanes de la Caroline, qui accueillent la classique, seront représentés par trois joueurs — le capitaine Eric Staal, le gardien Cam Ward et la recrue Jeff Skinner, qui prendra part aux concours d'habiletés.

« Évidemment, tu veux être reconnu comme faisant partie de l'élite du circuit, a affirmé Staal aux journalistes à Raleigh. Pour moi, de faire partie de cet événement cette année est un honneur incroyable puisque nous allons jouer dans notre aréna, devant nos partisans. Je vais particulièrement apprécier cette expérience. »

L'attaquant des Red Wings de Detroit Henrik Zetterberg est le seul joueur parmi les 15 premiers marqueurs du circuit Bettman à ne pas avoir été invité. Le seul représentant des Wings sera le défenseur Nicklas Lidstrom, qui avait été suspendu pour une rencontre après avoir décidé de ne pas prendre part au match des étoiles à Montréal en 2009.

Price « heureux et honoré »

NEW YORK — Carey Price a accueilli avec le sourire l'invitation de la LNH au match des étoiles qui sera disputé le 30 janvier en Caroline. « J'ai eu la chance d'être élu il y a deux ans pour le match présenté à Montréal. C'est une sensation différente parce que j'ai été sélectionné, mais ça demeure une source de fierté et un bel honneur », a indiqué Price. Cinq des six gardiens présents en Caroline sont de l'Association Est. Outre Marc-André Fleury, qui a été élu par le biais du scrutin populaire, et Carey

Price, les autres gardiens sont Tim Thomas, des Bruins de Boston, Cam Ward, des Hurricanes de la Caroline, et Henrik Lundqvist, des Rangers de New York. Jonas Hiller, des Ducks d'Anaheim, est le seul représentant de l'Ouest.

Considérant le fait qu'il est le gardien le plus occupé de la LNH depuis le début de la saison, Price aurait-il préféré profiter d'un congé au lieu de mettre le cap sur la Caroline?

« Ce sera différent du match disputé à Montréal, il y a deux ans, alors que les festivités

entourant le centenaire en plus du match lui-même avaient multiplié les activités. Je crois que ce sera plus tranquille en Caroline et je m'assurerais de m'octroyer tout le repos nécessaire. En plus, il n'y a aucune pression associée à cette partie et je ne disputerai qu'une période », a ajouté le gardien du Canadien, qui n'aura qu'un saut à faire entre la Caroline et Washington, où le Canadien reprendra le travail après un rare weekend de repos au cours de la saison. (La Presse)

— François Gagnon

Une 3^e remontée de suite

Le Canadien devance les Rangers et la tempête...

FRANÇOIS GAGNON

NEW YORK — Le Canadien voulait quitter New York le plus vite possible afin d'échapper à la tempête qui devait paralyser la Grosse Pomme pour une deuxième fois en deux semaines. Tellement pressé de partir, il a oublié de jouer au hockey en première moitié de match.

Les Rangers qui ne demandaient pas mieux en ont profité pour prendre les devants 1-0. Fouettés par des arrêts opportuns d'Alex Auld et sortis de leur torpeur par un tir de Chris Drury qui a fait résonner le poteau à la gauche de leur gardien, les joueurs du Tricolore se sont finalement réveillés en deuxième moitié de match.

Jaroslav Spacek a marqué son deuxième de la saison pour niveler les chances avec 71 secondes à faire à la période médiane. Benoit Pouliot a ensuite donné les devants aux siens en début de troisième et le Canadien s'est accroché à cette mince avance pour remporter une victoire de 2-1.

Fort de cette troisième victoire de suite, une quatrième en cinq matchs, le Canadien se réveille ce matin au 7^e rang de la conférence de l'Est avec 51 points. Le même nombre que les Thrashers d'Atlanta qui ont toutefois disputé deux matchs de plus. Le Canadien s'approche aussi à deux points des Rangers. Montréal demeure toutefois

à deux points des Bruins de Boston qui ont pulvérisé les Sénateurs d'Ottawa 6-0 grâce,

en partie, au premier tour du chapeau en carrière de Patrice Bergeron.

Pouliot au filet

«C'est toujours plaisant de marquer un but, mais c'est

plus le *fun* encore lorsqu'il donne la victoire à ton équipe», a lancé Benoit Pouliot après la rencontre.

Première étoile de la partie, Pouliot a surpris le gardien Henrik Lundqvist avec un bon tir dans la lucarne du côté rapproché. Un tir qui n'était pas particulièrement violent, mais qui était très précis.

C'était le neuvième but de la saison pour Pouliot, son deuxième en trois matchs - le but marqué en fusillade contre Pittsburgh ne figure pas à sa fiche personnelle - après une disette de 10 rencontres entrecoupées d'une visite sur la galerie de presse en Caroline le 23 décembre dernier.

Pouliot n'a pas récolté de passe sur le premier filet des siens, un but marqué par Jaroslav Spacek sur un tir décoché du haut du cercle de mise en jeu à la droite de Lundqvist. Mais il a fait une bonne part du travail.

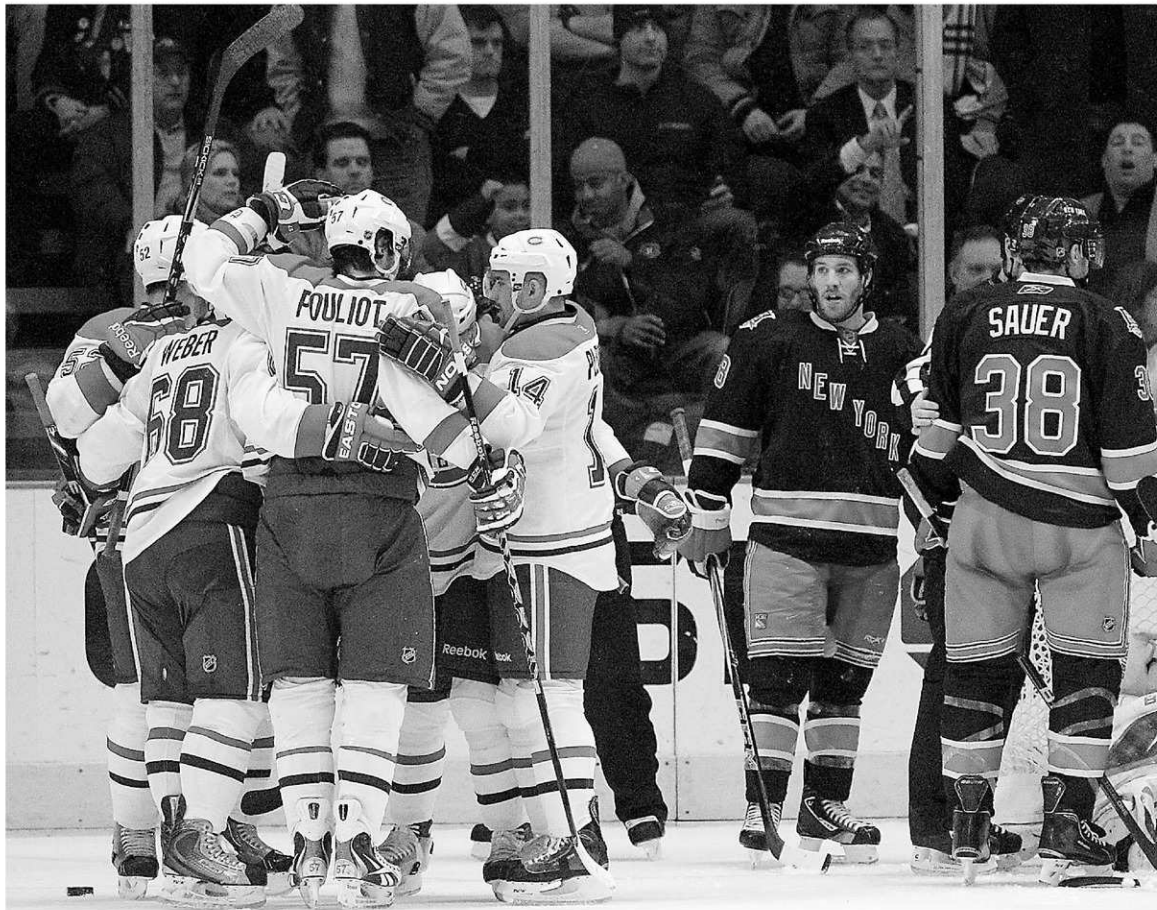
Préoccupé autant par la glissade de Pouliot qui fonçait alors au filet que par la rondelle qui approchait, le gardien des Rangers a laissé filer le disque entre ses jambes sous les yeux de Mathieu Darche qui attendait un retour qui n'est jamais venu.

«Jacques (Martin) répète souvent l'importance de se rendre au filet et c'est ce qui a fait la différence sur ce but», a ajouté Pouliot.

«Il était temps que les choses débloquent pour moi offensivement. Ce n'était pas le tir le plus dangereux, mais je vais prendre ce but avec plaisir. Nous avons amorcé la partie mollement, mais avons pris de l'entrain au fil du match. C'est une grosse victoire», a commenté Spacek qui s'est aussi signalé quelques fois en défensive.

En fin de rencontre, après qu'un tir du nouveau venu chez les Rangers, Wojtek Wolski eut frappé l'épaule d'Alex Auld avant de ricocher sur le poteau et de se retrouver libre dans le demi-cercle, c'est Spacek qui a dégagé la rondelle avant que les Rangers n'arrivent à la rejoindre pour niveler les chances.

Rentré à Montréal immédiatement après la rencontre, le Canadien, qui vient de réaliser cinq remontées consécutives pour récolter neuf points sur une possibilité de deux, reprendra le travail dès ce soir. Il complètera sa neuvième de 16 séquences de deux matchs en deux soirs face aux Penguins de Pittsburgh. Des Penguins qui ont encaissé trois revers consécutifs depuis que leur capitaine Sidney Crosby a déclaré forfait, jeudi dernier, à Montréal, en raison des contrecoups d'une commotion cérébrale. (La Presse)



Première étoile de la partie, Benoit Pouliot a marqué le but gagnant en troisième période en déjouant le gardien Henrik Lundqvist avec un bon tir dans la lucarne du côté rapproché. Sur cette séquence, il félicite son coéquipier Jaroslav Spacek pour son but, dont il s'est fait le complice sans toutefois obtenir de mention d'assistance.

Auld à son aise à New York

NEW YORK — Alex Auld a poursuivi sa domination aux dépens des Rangers contre qui il présente une fiche de quatre victoires en six départs. «Mes deux défaites ont été encaissées en prolongation dont l'une en fusillade dans le cadre d'un match qui s'était terminé 1-0», s'est empressé de souligner le gardien du Canadien après sa troisième victoire en cinq rencontres disputées dans l'uniforme tricolore.

Sans être miraculeux, Auld a été solide n'accordant qu'un but sur les 26 tirs qu'il a affrontés. Une performance qui lui a permis de faire fondre à 1,74 sa moyenne de but alloué par match. Il s'est particulièrement distingué en début de rencontre alors qu'il était le seul joueur actif sur la patinoire et en fin de match alors que les Rangers tentaient le tout pour le tout afin de niveler les chances.

«Pour obtenir plus de départs, je dois gagner et prouver à l'équipe que je suis en mesure de

lui donner une chance de gagner chaque fois qu'on me donne le filet. Je suis donc heureux de mes dernières performances», a souligné Auld.

Après avoir battu les Islanders de New York et les Panthers de la Floride, deux de ses anciens clubs, Auld s'est fait plaisir aux dépens des Rangers dont il a défendu le filet au cours de trois rencontres l'an dernier.

«C'est plaisant de jouer contre un ancien club. C'est aussi très motivant d'affronter l'un des meilleurs gardiens de la ligue en Henrik Lundqvist, surtout que j'ai appris à le connaître l'an dernier. Mais c'est surtout le plaisir de jouer ici, dans cet amphithéâtre, qui me motivait encore ce soir. MSG est mon amphithéâtre préféré. C'est ici que j'aime le plus jouer. C'est vrai que c'est sombre, mais l'ambiance, la foule, tout est parfait pour moi», a souligné le gardien.

Loin de s'accaparer le mérite

de la victoire, Alex Auld saluait le fait que ses coéquipiers sont, pour la cinquième fois de suite, revenus de l'arrière pour remporter la partie.

«Disons que cela ne nous était pas arrivé bien souvent cette saison. Mais en réalisant une première remontée en Floride, on dirait que les gars ont commencé à prendre confiance et à y croire. Au lieu de s'effondrer, nous ne paniquons pas et restons dans le match», analysait le gardien.

Permutations de trios

Parce que son équipe n'allait nulle part en première moitié de rencontre, Jacques Martin a jonglé avec ses trios. Il a vite soulagé Tomas Plekanec des boulets que représentaient Andrei Kostitsyn et Lars Eller pour les remplacer par Mathieu Darche et Benoit Pouliot.

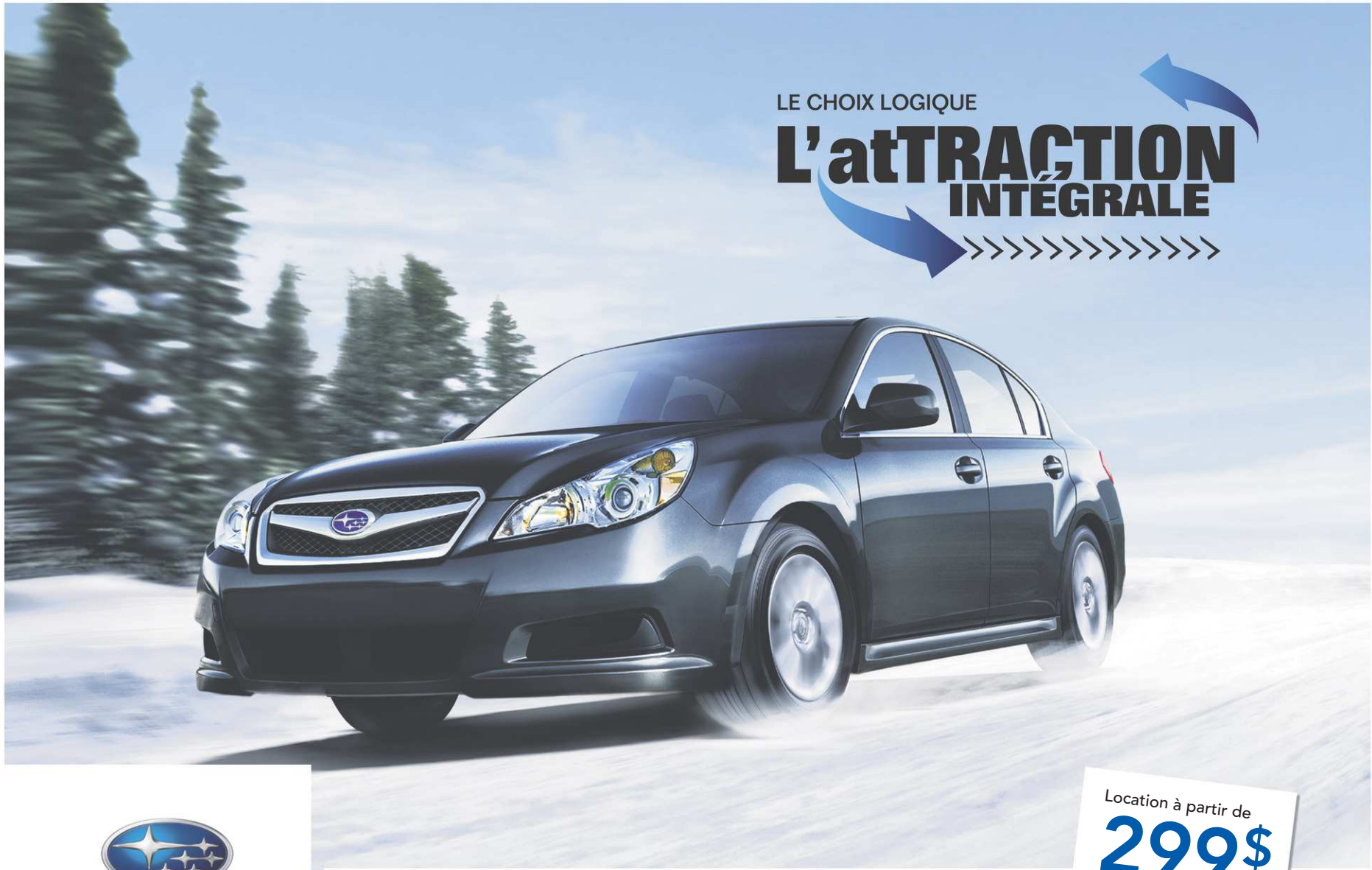
«À un moment donné, j'ai dû réduire mon banc et avoir recours aux joueurs qui étaient les plus susceptibles de nous

donner des chances de revenir», a convenu l'entraîneur-chef du Canadien sans toutefois identifier les fautifs.

Croisé dans le vestiaire du Canadien, Mathieu Darche contestait les prétentions d'amateurs selon lesquels Jacques Martin jongle trop souvent avec ses trios.

«Quand ça ne fonctionne pas, il faut que le *coach* fasse quelque chose. C'est ce que Jacques a fait encore ce soir et pour un deuxième match de suite ça nous a permis de gagner. Je jouais pour Guy Boucher l'an dernier et je peux t'assurer que ça changeait de bord pas mal plus vite quand les choses n'allait pas à son goût. C'est sain pour tout le monde. Ça nous oblige à être sur nos gardes, toujours prêts à réagir», a souligné Darche qui, même s'il a été blanchi de la feuille de pointage, s'est distingué dans les deux sens de la patinoire encore hier. (La Presse)

— François Gagnon



LE CHOIX LOGIQUE

L'atTRACTION INTÉGRALE



LEGACY 2.5i 2011

À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

km alloués : 24 000 km/année
km excédentaires : 0,10\$/km

Legacy, Outback et Forester disponibles en version PZEV



Optez pour la technologie PZEV,
la solution écologique abordable
et sans compromis.

subaru-pzev.ca



Subaru est le fabricant japonais ayant connu
la croissance la plus rapide en 2010, au Canada,
pour une troisième année consécutive.

Japonais et plus encore ! | www.quebec.concessionsubaru.ca



À LA LOCATION⁰ :

- Comptant exigé : 1 911,38\$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 2 535,27 \$ (taxes incluses)

De série sur la Legacy et la Outback 2011

- Système de **traction intégrale symétrique à prise constante** Subaru
- Coussins gonflables frontaux et latéraux aux places avant
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Lève-glaces électriques
- Vaste aire de chargement
- Freins ABS

OUTBACK 2.5i Commodity 2011

À LA LOCATION⁰ :

- Comptant exigé : 1 640,13\$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 2 340,17 \$ (taxes incluses)

Meilleur choix sécurité[†]

INSURANCE INSTITUTE
FOR HIGHWAY SAFETY

Gamme
Subaru 2011

L'auto 2011

« Meilleur véhicule multiségment
familial de l'année 2011 »
OUTBACK 2011

L'annuel de l'automobile

« Meilleure voiture intermédiaire »
LEGACY 2011

Location à partir de
299\$
par mois/48 mois Taxes en sus

Location à partir de
399\$
par mois/48 mois Taxes en sus

0 À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. 1 Mention « Meilleur choix sécurité » pour tous les modèles 2011, à l'exception des modèles WRX et WRX STI. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 mi/h (64 km/h), de collision latérale à 31 mi/h (49,8 km/h) et de collision arrière à 20 mi/h (32 km/h) réalisées par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 janvier 2011.